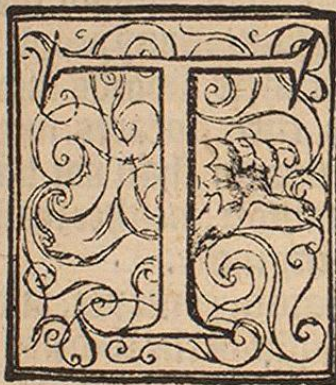




# THE BOOKE OF THE Prophet Isaiah.

## CHAP. I.

1 Isaiah complaineth of Iudah for her rebellion.  
5 He lamenteth her iudgements. 10 He vpbraideth their whole seruice. 16 He exhorteth to repentance, with promises and threatenings. 21 Bewailing their wickednesse, hee denounceth Gods iudgements. 25 Hee promisetht grace, 28 and threatneth destruction to the wicked.



**I**n the vision of Isaiah the sonne of Amoz, which hee sawe concerning Iudah and Ierusalem, in the dayes of Uzziah, Jotham, Ahaz, & Hezekiah kings of Iudah.

<sup>Deu. 32. 1.</sup>

2 Heare, O \* heavens, and giue eare, O earth: for the LORD hath spoken; I haue nourished and brought vp children, and they haue rebelled against me.

<sup>\* Iere. 8. 7.</sup>

3 The \* ore knoweth his owner, and the asse his masters cribbe: but Israel doeth not know, my people doeth not consider.

<sup>† Heb. of heavinesse.</sup>

4 Ah sinnefull nation, a people <sup>†</sup> laden with iniquitie, a seede of euill doers, children that are corrupters: they haue forsaken the LORD, they haue provoked the Holy one of Israel vnto anger, they are <sup>†</sup> gone away backward.

<sup>† Heb. alienated, or separated.  
† Heb. increase-revolt.</sup>

5 Why should yee be stricken any more: yee will <sup>†</sup> revolt more and more: the whole head is sicke, and the whole heart faint.

6 From the sole of the foote, even vnto the head, there is no soundnesse in it; but wounds, and bruises, and putrifying sores: they haue not bene closed,

neither bound vp, neither mollified with <sup>||</sup> oyntment.

7 Your countrey is \* desolate, your cities are burnt with fire: your land, strangers deuoure it in your presence, and it is desolate <sup>†</sup> as ouerthrowen by strangers.

8 And the daughter of Zion is left as a cottage in a vineyard, as a lodge in a garden of cucumbers, as a besieged citie.

9 Except the LORD of hostes had <sup>\*</sup> left vnto vs a very small remnant, we should haue bene as \* Sodom, and we should haue bene like vnto Gomorrah.

10 Heare the word of the LORD, ye rulers of Sodom, giue eare vnto the Law of our GOD, yee people of Gomorrah.

11 To what purpose is the multitude of your \* sacrifices vnto me, sayth the LORD: I am full of the burnt offerings of rammes, and the fat of fedde beasts, and I delight not in the blood of bullockes, or of lambes, or of <sup>†</sup> hee goats.

12 When ye come to <sup>†</sup> appeare before mee, who hath required this at your hand, to tread my courts?

13 Bring no more vaine oblations, incense is an abomination vnto me: the new Moones, and Sabbaths, the calling of assemblies I cannot away with; it is <sup>||</sup> iniquitie, euen the solemne meeting.

14 Your new Moones, and your appointed Feasts my soule hateth: they are a trouble vnto me, I am weary to beare them.

15 And when ye spread forth your \* handes, I will hide mine eyes from you; yea, when yee <sup>†</sup> make many prayers I will not heare: your hands are full of \* <sup>†</sup> blood.

¶ m m 16 Wash

<sup>|| Or, oyle.</sup>

<sup>\* Chap. 5. 5.  
deut. 28.  
51, 52.</sup>

<sup>† Heb. as the overthrow of strangers.</sup>

<sup>\* Lam. 3. 22  
rom. 9. 29.  
\* Gen. 19.  
24.</sup>

<sup>\* Prou. 15. 8  
and 21. 7.  
chap. 66. 3.  
iere. 6. 20.  
amos 5. 21.</sup>

<sup>† Heb. great hee goats.</sup>

<sup>† Heb. to be seene.</sup>

<sup>|| Or, grieve.</sup>

<sup>\* Prou. 1.  
28. iere. 14  
12. mic. 3. 4.  
† Heb. multiply prayer.  
\* Cha. 59. 3.  
† Heb. bloods</sup>



CHAP. II.

\* 1. Pet. 3.  
11.  
|| Or, righten.

16 **W**ash yee, make you cleane, put away the euill of your doings from before mine eyes, \* cease to doe euill,

17 **L**earne to doe well, seeke iudgement, || relieue the oppressed, iudge the fatherlesse, plead for the widow.

18 **C**ome now and let vs reason together, saith the **LORD**: though your sinnes be as scarlet, they shall be as white as snow; though they be red like crimsin, they shall be as wooll.

19 **I**f yee be willing and obedient, yee shall eate the good of the land.

20 **B**ut if yee refuse and rebell, yee shall be deuoured with the sword: for the mouth of the **LORD** hath spoken it.

21 **H**owe is the faithfull citie become an harlot: it was full of iudgement, righteousness lodged in it; but now murderers.

22 **T**hy siluer is become dross, thy wine mixt with water.

23 **T**hy princes are rebellious and companions of theeues: euery one lo- ueth gifts, and followeth after re- wards: they \* iudge not the fatherlesse, neither doth the cause of the widow come vnto them.

\* Jer. 5. 28.  
Zac. 7. 10.

24 **T**herefore, saith the **Lord**, the **LORD** of hostes, the mighty one of Israel: **A**h, I will ease me of mine aduersaries, and auenge me of mine ene- mies.

† Heb. accord-  
ing to pure-  
nesse.

25 **A**nd I will turne my hand vpon thee, and † purely purge away thy dross, and take away all thy time.

26 **A**nd I will restore thy iudges as at the first, and thy counsellors as at the beginning: after ward thou shalt be cal- led the citie of righteousness, the faith- full citie.

|| Or, they  
that returne  
of her.

27 **Z**ion shall be redeemed with iudgement, and || her conuerts with righteousness.

\* Job. 31. 3.  
psal. 1. 6. &  
5. 6. & 73.  
27. & 92.  
10. & 104.  
35.

28 **A**nd the \* † destruction of the transgressours and of the sinners shall be together: and they that forsake the **LORD** shall be consumed.

† Heb. brea-  
king.

29 **F**or they shall be ashamed of the oaks which yee haue desired, and yee shall be confounded for the gardens that yee haue chosen.

30 **F**or yee shall be as an oke whose leafe fadeth, and as a garden that hath no water.

|| Or, and his  
worke.

31 **A**nd the strong shall be as towne, || and the maker of it as a sparke, and they shall both burne together, and none shall quench them.

1 **I**saiah prophecieth the comming of Christs kingdome. 6 Wickednesse is the cause of Gods forsaking. 10 Hee exhorteth to feare, because of the powerfull effects of Gods Maiestie.

**T**he word that **Isaiah**, the sonne of Amoz, saue concerning **Judah** and **Jerusalem**.

2 **A**nd it shall come to passe in the \* last dayes, that the moun- taine of the **LORDS** house shall be || established in the top of the moun- taines, and shall be exalted aboue the hilles; and all nations shall flow vn- to it.

\* Mic. 4. 1.  
&c.

|| Or, prepa-  
red.

3 **A**nd many people shall goe & say: Come yee and let vs go by to the moun- taine of the **LORD**, to the house of the God of **Jacob**, and he will teach vs of his wayes, and we will walke in his pathes: for out of **Zion** shall goe forth the lawe, and the word of the **LORD** from **Jerusalem**.

4 **A**nd hee shall iudge among the nations, and shall rebuke many people: and they shall beate their swords into plow-shares, and their speares into || pruning hookes: nation shall not lift by sword against nation, neither shall they learne warre any more.

|| Or, sythes.

5 **O** house of **Jacob**, come yee, and let vs walke in the light of the **LORD**.

6 **T**herefore thou hast forsaken thy people the house of **Jacob**; because they be replenished || from the East, and are soothslayers like the **Philistines**, and they || please themselves in the children of strangers.

|| Or, more  
then the  
East.

|| Or, abound  
with the  
children, &c.

7 **T**heir land also is full of siluer and gold, neither is there any end of their treasures: their land is also full of hor- ses; neither is there any end of their cha- rets.

8 **T**heir land also is full of idoles: they worship the worke of their owne hands, that which their owne fingers haue made.

6 **A**nd the meane man boweth downe, and the great man humbleth himselfe: therefore forgive them not.

10 **E**nter into the rocke, and hide thee in the dust, for feare of the **LORD**, and for the glory of his Maiestie.

11 **T**he \* loftie lookes of man shall be humbled, and the hautines of men shall be bowed downe: and the **LORD** a- lone

\* Chap. 5.  
15.



lone shall be exalted in that day.

12 For the day of the LORD of hostes shall be upon every one that is proud and lofty, and upon every one that is lifted up, and he shall be brought low;

13 And upon all the Cedars of Lebanon, that are high and lifted up, and upon all the oaks of Bashan,

14 And upon all the high mountaines, and upon all the hills that are lifted up,

15 And upon every high tower, and upon every fenced wall,

16 And upon all the ships of Tarshish, and upon all pleasant pictures.

† Hebr. pictures of desire.

17 And the loftinesse of man shall be bowed downe, and the haughtinesse of men shall be made low: and the LORD alone shall be exalted in that day.

18 And the idoles hee shall utterly abolish.

|| Or, the idoles shall utterly passe away.  
\* Hof. 10.8.  
luke 23. 30.  
reuel. 6. 16.  
and 9. 6.

19 And they shall goe into the holes of the rocks, and into the caues of the earth for feare of the LORD, and for the glory of his Maiestie; when hee ariseth to shake terribly the earth.

† Hebr. the dust.  
† Hebr. she idoles of his siluer, &c.  
|| Or, which they made for him.

20 In that day a man shall cast his idoles of siluer, and his idoles of golde which they made each one for himselfe to worship, to the moultes and to the battes:

21 To go into the clefts of the rocks, and into the tops of the ragged rockes, for feare of the LORD, and for the glory of his Maiestie; when hee ariseth to shake terribly the earth.

22 Cease ye from man whose breath is in his nostrils: for wherein is hee to be accounted of?

### CHAP. III.

1 The great confusion which commeth by sinne. 9 The impudencie of the people. 12 The oppression and couetousnesse of the rulers. 16 The iudgements which shall be for the pride of the women.

**B**Ehold, the LORD, the LORD of hostes doeth take away from Jerusalem, and from Judah, the stay and the staffe, the whole stay of bread, and the whole stay of water,

† Hebr. A man eminent in countenance.

2 The mighty man, and the man of warre; the Judge and the Prophet, and the prudent, and the ancient,

3 The captaine of fiftie, and the ho-

nourable man, and the counsellor, and the cunning artificer, and the eloquent oratour.

|| Or, skilfull of speech.

4 And I will giue children to bee their Princes, and babes shall rule over them.

\* Eccles. 10. 16.

5 And the people shall be oppressed, every one by another, and every one by his neighbour: the childe shall behaue himselfe proudly against the ancient, and the base against the honourable.

6 When a man shall take hold of his brother of the house of his father, saying, Thou hast clothing, be thou our ruler, and let this ruine be vnder thy hand:

7 In that day shall he sweare, saying, I will not be an healer: for in my house is neither bread nor clothing: make me not a ruler of the people.

† Hebr. lift up the hand.  
† Hebr. binder up.

8 For Jerusalem is ruined, & Judah is fallen: because their tongue and their doings are against the LORD, to prouoke the eyes of his glorie.

9 The shew of their countenance doeth witnesse against them, and they declare their sinne as Sodom, they hide it not: woe vnto their soule, for they haue rewarded euill vnto themselves.

\* Gen. 13. 13. and 18. 21. and 19. 5.

10 Say yee to the righteous, that it shall be well with him: for they shall eate the fruit of their doings.

11 Woe vnto the wicked, it shall be ill with him: for the reward of his handes shall be given him.

† Hebr. done to him.

12 As for my people, children are their oppressours, and women rule over them: O my people, they which lead thee, cause thee to erre, and destroy the way of thy paths.

|| Or, they which call thee blessed.  
† Hebr. swallow up.

13 The LORD standeth up to plead, and standeth to iudge the people.

14 The LORD will enter into iudgement with the ancients of his people, and the Princes thereof: for ye haue eaten vp the Vineyard; the spoile of the poore is in your houses.

|| Or, burnt.

15 What meane yee that yee beat my people to pieces, and grinde the faces of the poore, saith the LORD GOD of hostes:

16 Moreover the LORD saith; Because the daughters of Zion are haucie, and walke with stretched forth necks, and wanton eyes, walking and mincing as they goe, and making a tinkeling with their feet:

† Hebr. deceiuing with their eyes.  
|| Or, tripping nicely.

17 Therefore the LORD will smite  
M m m 2 With



† Heb. make  
naked.

|| Or, net-  
works.

|| Or, sweet-  
balles.

|| Or, span-  
gled orna-  
ments.

† Heb. houses  
of the soule.

† Heb. might

|| Or, empti-  
ed: hebr.  
cleansed.

† Heb. let thy  
name be cal-  
led upon vs.  
|| Or, take  
thou away.  
† Heb. beau-  
ty and glory.  
† Heb. for  
the escaping  
of Israel.

|| Or, to life.

With a scab the crowne of the head of  
the daughters of Zion, and the LORD  
will † discover their secret parts.

18 In that day the LORD will take  
away the brauery of their tinkling or-  
naments about their teete, and their  
|| caules, and their round tyres like the  
Moone.

19 The || chaines, and the bracelets,  
and the || mufflers,

20 The bonnets, and the ornaments  
of the legges, and the headbands, and  
the † tablets, and the earrerings,

21 The rings, and nose-iewels,

22 The changeable sutes of appa-  
rell, and the mantles, and the wimples,  
and the crisping pinnes,

23 The glasses, and the fine linnen,  
and the hoods, and the bailes.

24 And it shall come to passe, that in  
steade of sweete smell, there shall bee  
stinke; and in steade of a girdle, a rent;  
and in steade of well set haire, baldnesse;  
and in steade of a stomacher, a girding  
of sackcloth; and burning, in steade of  
beautie.

25 Thy men shall fall by the sword,  
and thy † mightie in the warre.

26 And her gates shall lament and  
mourne; and she being || desolate, shall  
sit vpon the ground.

### CHAP. III.

In the extremitie of euils, Christes kingdome  
shall be a Sanctuarie.

**A**ND in that day seuen wo-  
men shall take hold of one  
man, saying, we will eate  
our owne bread, & weare  
our owne apparell: onely  
† let vs be called by thy name, || to take a-  
way our reproch.

2 In that day shall the Branch of  
the LORD be † beautifull and glori-  
ous, and the fruit of the earth shall be ex-  
cellent and comely † for them that are  
escaped of Israel.

3 And it shall come to passe, that hee  
that is left in Zion, and hee that remai-  
neth in Ierusalem, shall be called holy,  
euen every one that is written || among  
the liuing in Ierusalem,

4 When the Lord shall haue wa-  
shed away the filth of the daughters of  
Zion, and shall haue purged the blood  
of Ierusalem from the midst thereof,  
by the spirit of iudgement, and by the  
spirit of burning.

5 And the LORD will create vpon  
euery dwelling place of mount Zi-  
on, and vpon her assemblies a \* cloude,  
and smoke by day, and the shining of a  
flaming fire by night; for || vpon all the  
glory shall be † a defence.

6 And there shall be a tabernacle for  
a shadow in the day time from the heat,  
and for a place of refuge, and for a co-  
uert from storme and from raine.

### CHAP. V.

1 Vnder the Parable of a Vineyard, God excu-  
seth his seuerer iudgement. 8 His iudge-  
ments vpon couetousnesse, 11 Vpon lasciu-  
iousnesse, 13 Vpon impietie, 20 and  
vpon iniustice. 26 The executioners of  
Gods iudgements.

**N**OW will I sing to my  
wellbeloued, a song of my  
beloued touching his vine-  
yard: my wellbeloued  
hath a \* vineyard in a † be-  
ry fruitfull hill.

2 And hee || fenced it, and gathered  
out the stones thereof, and planted it  
with the choicest vine, and built a towre  
in the midst of it, and also † made a  
winepresse therein: and he looked that  
it should bring forth grapes, and it  
brought forth wilde grapes.

3 And now, O inhabitants of Je-  
rusalem, and men of Iudah, Iudge,  
I pray you, betwixt me and my Vine-  
yard.

4 What could haue beene done  
more to my Vineyard, that I haue not  
done in it: wherefore when I looked  
that it should bring forth grapes,  
brought it forth wilde grapes:

5 And now goe to; I will tell you  
what I will doe to my Vineyard, I  
will take away the hedge thereof, and  
it shall be eaten by; and breake downe  
the wall thereof, and it shall be † tro-  
den downe.

6 And I will lay it waste; it shall  
not be pruned, nor digged, but there  
shall come by briars and thornes: I  
will also command the cloudes, that  
they raine no raine vpon it.

7 For the Vineyard of the LORD  
of hostes is the house of Israel, and the  
men of Iudah † his pleasant plant: and  
he looked for iudgement, but beholde  
† oppression; for righteousness, but be-  
hold a crie.

8 **W**oe vnto them that toyne  
\* house

\* Exod. 13.  
21.

|| Or, above.  
† Heb. a co-  
uering.

\* Iere. 2. 21.  
mat. 21. 33.  
mark. 12. 1.  
luke 20. 9.  
† Heb. the  
horne of the  
sunne of oyle.  
|| Or, made  
a wall a-  
bout it.  
† Heb. bew-  
ed.

† Heb. for a  
treading.

† Heb. plant  
of his plea-  
sures.  
† Heb. a scab.



# Couetousnesse and Chap. vj. riot are threatened.

\* Mich. 2. 2.

\*house to house, that lay field to field, till there be no place, that they may be placed alone in the midst of the earth.

|| Or, this is in mine eares saith the LORD, &c.  
† Heb. If not, &c.

9 || In mine eares said the LORD of hostes, † Of a trueth many houses shall be desolate, euen great and faire without inhabitant.

10 Pea ten acres of vineyard shall yeeld one Bath, and the seed of an homer shall yeeld an Ephah.

\* Prou. 23. 29, 30.  
|| Or, pursue them.

11 ¶ Woe vnto them that rise vp early in the morning, that they may follow strong drink, that continue vntill night, till wine enflame them.

12 And the harpe and the viole, the tabret and pipe, and wine are in their feasts: but they regard not the worke of the LORD, neither consider the operation of his hands.

† Heb. their glory are men of summe.

13 ¶ Therefore my people are gone into captiuitie, because they haue no knowledge: and † their honourable men are famished, and their multitude dyed by with thirst.

14 Therefore hell hath enlarged her selfe, and opened her mouth without measure: and their glory, and their multitude, and their pompe, and hee that reioyareth, shall descend into it.

\* Isa. 2. 9. 11, 17.

15 And \* the meane man shall bee brought downe, and the mightie man shall be humbled, and the eyes of the loftie shall be humbled.

|| Or, the holy God. Heb. The God the holy.

16 But the LORD of hostes shall be exalted in iudgement, and || God that is holy, shall bee sanctified in righteousness.

17 Then shall the lambes feed after their maner, and the waste places of the fat ones shall strangers eate.

18 Woe vnto them that draw iniquitie with cords of vanitie, and sinne, as it were with a cart rope:

19 That say, Let him make speede, and hasten his worke, that we may see it: and let the counsell of the holy one of Israel draw nigh and come, that wee may know it.

† Heb. that say concerning euill, It is good, &c.

20 ¶ Woe vnto them, † that call euill good, and good euill, that put darkenes for light, and light for darkenesse, that put bitter for sweete, and sweete for bitter.

\* Prou. 3. 7. rom. 12. 16  
† Heb. before their face.

21 Woe vnto them that are \* wise in their owne eyes, and prudent † in their owne sight.

22 Woe vnto them that are mightie to drinke wine, and men of strength to mingle strong drinke.

23 Which \* iustifie the wicked for reward, and take away the righteousness of the righteous from him.

\* Prou. 17. 15.

24 Therefore as the † fire deuoureth the stubble, and the flame consumeth the chaffe, so their root shall be rottennes, and their blossome shall goe by as dust: because they haue cast away the Lawe of the LORD of hostes, and despised the worde of the holy One of Israel.

† Heb. the tongue of fire.

25 Therefore is the anger of the LORD kindled against his people, and he hath stretched forth his hande against them, and hath smitten them: and the hilles did tremble, and their carkeises were || torne in the midst of the streets: \* for all this, his anger is not turned away, but his hand is stretched out still.

|| Or as doing.  
\* Cha. 9. 1. 16. 21. and 10. 4.

26 ¶ And he will lift vp an ensigne to the nations from farre, and wil hisse vnto them from the end of the earth: and behold, they shall come with speed swiftly.

27 None shall be weary, nor stumble amongst them: none shall slumber nor sleepe, neither shall the girdle of their loynes be loosed, nor the latchet of their shooes be broken.

28 Whose arrowes are sharpe, and all their bowes bent, their horses hoofs shall bee counted like flint, and their wheelles like a whirlewind.

29 Their roaring shall be like a lyon, they shall roare like yong lions: yea they shall roare and lay hold of the pray, and shall carie it away safe, and none shall deliuer it.

30 And in that day they shall roare against them, like the roaring of the sea: and if one looke vnto the land, behold darkenesse and || sorrow, || and the light is darkened in the heauens therof.

|| Or, distresse.  
|| Or, when it is light it shall be darke in the destructions thereof.

## CHAP. VI.

1 Isaiah in a vision of the Lord in his glory, being terrified, is confirmed for his Message. 9 He sheweth the obstinacie of the people, vnto their desolation. 13 A remnant shall bee sau'd.

**I**n the yeere that King Uzziah died, I \* saw also the Lord sitting vpon a throne, high and lifted vp, and his || traine filled the Temple.

\* Iohn 12. 39, 40, 41.

2 Aboue it stood the Seraphims: each one had sixe wings, with twaine he covered

|| Or, the skirts thereof.



covered his face, and with twaine hee covered his feete, and with twaine hee did flie.

† Heb. this  
cried to this.  
\* Reu. 4. 8.

3 And † one cryed vnto another, and sayd; \* Holy, holy, holy, is the LORD of hostes, † the whole earth is full of his glory.

† Heb. his  
glory is the  
fulnesse of  
the whole  
earth.

4 And the posts of the † doore mo- ued at the voyce of him that cryed, and the house was filled with smoke.

† Heb. thre-  
sholds.  
† Heb. cut  
off.

5 Then sayd I; woe is me; for I am † vndone, because I am a man of vncleane lippes, and I dwell in the midst of a people of vncleane lippes: for mine eyes haue seene the king, the LORD of hostes.

† Heb. and in  
his hand a  
line-coale.

6 Then flew one of the Seraphims vnto mee, † hauing a line-coale in his hand, which hee had taken with the tongs from off the altar.

† Heb. cau-  
sed it to  
touch.

7 And † he laide it vpon my mouth, and sayd, Loe, this hath touched thy lippes, and thine iniquitie is taken away, and thy sinne purged.

\* Gen. 1.  
26.

† Heb. be-  
hold me.

\* Matth. 13.

14. mar. 4.

12. luc. 8.

10. ioh. 12.

40. act. 28.

26. rom. 11.

8.

|| Or, with-

out ceasing,

&c: Heb.

heare yee in

hearing, &c.

8 Also I heard the voyce of the Lord, saying; whom shall I send, and who will goe for \* vs: Then I laide; † heere am I, send me.

9 And he sayd, Goe and tell this people; \* heare yee || indeede, but vnderstand not: and see yee indeed, but perceiue not.

10 Make the heart of this people fat, and make their eares heavy, and shut their eyes: lest they see with their eyes, and heare with their eares, and vnderstand with their heart, and conuert and be healed.

† Heb. deso-  
late with de-  
solation.

11 Then sayd I; Lord, how long: And hee answered, Untill the cities be wasted without inhabitant, and the houses without man, and the land be vtterly † desolate,

12 And the LORD haue remoued men farre away, and there be a great forsaking in the midst of the land.

|| Or, when it  
is returned  
and hath bin  
broused.

|| Or, stocke,  
or stemme.

13 But yet in it shalbe a tenth, || and it shall returne, and shall be eaten: as a Teyle tree, and as an Oke whose || substance is in them, when they cast their leaues: so the holy seede shall be the substance thereof.

## CHAP. VII.

1 Ahaz, being troubled with feare of Rezin and Pekah, is comforted by Isaiah. 10 Ahaz, ha- uing liberty to choose a signe, and refusing it, hath for a signe, Christ promised. 17 His iudgement is prophecied to come by Assyria.

And it came to passe in the dayes of \* Ahaz the sonne of Iotham, the sonne of Uzziah king of Iudah, that Rezin the king of Syria, and Pekah, the sonne of Remaliah king of Israel, went by towards Ierusalem to warre against it, but could not preuaile against it.

\* 2. kings.  
16. 5.

2 And it was told the house of Dauid, saying; Syria is † confederate with Ephraim: and his heart was moued, and the heart of his people as the trees of the wood are mooued with the wind.

† Heb. re-  
steth on E-  
phraim.

3 Then sayd the LORD vnto Isaiah; Goe forth now to meete Ahaz, thou, & † Shear-iashub thy sonne, at the end of the \* conduit of the vpper poole || in the high way of the fullers field.

† That is, the  
remnant shall  
returne.

|| Or, cause-  
way.

\* 2. kings.  
18. 17.

† Heb. let not  
thy heart be  
tender.

4 And say vnto him; Take heede and be quiet: feare not, † neither be faint hearted for the two tailles of these smoking firebrands, for the fierce anger of Rezin with Syria, and of the sonne of Remaliah.

5 Because Syria, Ephraim, and the sonne of Remaliah haue taken euill counsell against thee, saying;

6 Let vs goe by against Iudah and || bere it, and let vs make a breach therein for vs, and set a king in the midst of it, euen the sonne of Tabeal.

|| Or, make.

7 Thus saith the LORD GOD; It shall not stand, neither shall it come to passe.

8 For the head of Syria is Damascus, and the head of Damascus is Rezin, and within threescore and five yeeres, shall Ephraim be broken, † that it be not a people.

† Heb. from  
a people.

9 And the head of Ephraim is Samaria, and the head of Samaria is Remaliahs sonne: || if yee will not beleue, surely yee shall not be established.

|| Or, doe yee  
not beleue?  
it is because  
yee are not  
stable.

10 † Moreover the LORD spake againe vnto Ahaz, saying;

† Heb. and  
the Lord ad-  
ded to speak.

11 Aske thee a signe of the LORD thy God; || aske it either in the depth, or in the height aboue.

|| Or, make  
thy petition  
deepe.

12 But Ahaz sayd, I will not aske, neither will I tempt the LORD.

13 And he sayd; heare yee now, O house of Dauid; Is it a small thing for you to wearie men, but will yee wearie my God also?

14 Therefore the Lord himselfe shall giue you a signe: \* Behold, a Virgine shall conceiue and beare a Sonne, and shall

\* Math. 1.  
23. luc. 1.  
31.



# called Immanuel. Chap.viiij. Against infidelitie.

Or, thou,  
O Virgin,  
shalt call.

shall call his name Immanuel.

15 Butter and hony shall he eat, that hee may know to refuse the euill, and choose the good.

16 For before the childe shall know to refuse the euill and choose the good; the land that thou abhorrest, shall be forsaken of both her kings.

17 The LORD shall bring vpon thee and vpon thy people, and vpon thy fathers house, dayes that haue not come, from the day that Ephraim departed from Iudah; euen the King of Assyria.

18 And it shall come to passe in that day, that the LORD shall hille for the flie, that is in the vttermoost part of the riuers of Egypt, and for the Bee that is in the land of Assyria.

19 And they shall come, and shall rest all of them in the desolate valleys, and in the holes of the rockes, and vpon all thornes, and vpon all bushes.

Or, commendable  
trees.  
\*2.King.  
19.35.

20 In the same day shall the Lord haue with a \*razor that is hired, namely by them beyond the riuier, by the king of Assyria, the head, and the haire of the feet: and it shall also consume the beard.

21 And it shall come to passe in that day, that a man shall nourish a yong cow and two sheepe.

† Hebr. in  
the midst of  
the land.

22 And it shall come to passe, for the abundance of milke that they shall giue, he shall eat butter: for butter and hony shall euery one eate, that is left † in the land.

23 And it shall come to passe in that day, that euery place shall be, where there were a thousand Vines at a thousand siluerlings, it shall euen be for briars and thornes.

24 With arrowes and with bowes shall men come thither; because all the land shall become briars and thornes.

25 And on all hilles that shall be digged with the mattocke, there shall not come thither the feare of briars and thornes: but it shall bee for the sending forth of oren, and for the treading of lesser cattell.

## CHAP. VIII.

1 In Maher-shalal-hash-baz, hee prophecieth that Syria and Israel shall be subdued by Assyria. 5 Iudah likewise for their infidelitie. 9 Gods iudgements shall be vnersistable. 11 Comfort shall be to them that feare God. 19 Great afflictions to idolaters.

**M**oreouer the LORD said vnto mee, Take thee a great roule, and write in it with a mans penne, concerning † Maher-shalal-hash-baz.

† Hebr. In  
making speed  
to the spoile,  
he hasteneth  
the pray. Or,  
make speed,  
&c.

2 And I tooke vnto mee faithfull witnessses to record, Uriah the Priest, and Zechariah the sonne of Ieberechiah.

† Hebr. ap-  
proched vn-  
to.

3 And I † went vnto the Prophe-  
tesse, and shee conceived and bare a sonne, then said the LORD to mee, Call his name Maher-shalal-hash-baz.

4 For before the childe shall haue knowledge to cry, My father and my mother, the riches of Damascus, and the spoile of Samaria shall be taken away before the king of Assyria.

Or, He that  
is before the  
King of As-  
syria shall  
take away  
the riches  
&c.

5 The LORD spake also vnto me againe, saying,

6 For so much as this people refuseth the waters of Shiloah that goe softly, and reioyce in Rezin, and Remaliahs sonne:

7 Now therefore behold, the Lord bringeth vp vpon them the waters of the riuier strong and many, euen the king of Assyria, and all his glory: and he shall come bp ouer all his channels, and goe ouer all his bankes.

8 And hee shall passe through Iudah, he shall ouerflow and goe ouer, he shall reach euen to the necke; and † the stretching out of his wings shall fill the breadth of thy land, O Immanuel.

† Hebr. The  
fulnesse of  
the breadth  
of thy land  
shall be the  
stretching  
out of his  
wings.  
Or, yet.

9 Associate your selues, O ye people, and yee shall be broken in pieces; and giue eare all ye of farre countreys: gird your selues, and ye shall be broken in pieces; gird your selues, and ye shall be broken in pieces.

10 Take counsell together, and it shall come to nought: speake the word, and it shall not stand; for God is with vs.

11 For the LORD spake thus to me † with a strong hand, and instructed me that I should not walke in the way of this people, saying,

† Hebr. In  
strength of  
hand.

12 Say ye not, A confederacie to all them, to whom this people shall say, A confederacie; neither feare yee their feare, nor be afraid.

13 Sanctifie the LORD of hostes himselfe, and let him bee your feare, and let him be your dread.

14 And he shall be for a sanctuary; but for \* a stone of stumbling and for a rocke of

\* Isa. 28. 16.  
luke 2. 34.  
rom. 9. 33.  
1. pet. 2. 7.



of offence to both the houses of Israel, for a ginne, and for a snare to the inhabitants of Jerusalem.

\*Matth. 21.  
44. luke  
20. 18.

15 And many among them shall stumble and fall, and be broken, and be snared, and be taken.

16 Binde by the Testimonie, seale the Law among my disciples.

\*Hebr. 2.  
13.

17 And I wil wait vpon the LORD that hideth his face from the house of Jacob, and I will looke for him.

18 \*Behold, I, and the children whom the LORD hath giuen me, are for signes, and for wonders in Israel: from the LORD of hostes, which dwelleth in mount Zion.

19 And when they shall say vnto you: Seeke vnto them that haue familiar spirits, and vnto wizards that peepe and that mutter: should not a people seeke vnto their God: for the liuing, to the dead:

\*Heb. 2. 13.

20 \*To the Law and to the Testimonie: if they speake not according to this word, it is because there is no light in them.

† Heb. no  
morning.

21 And they shall passe through it, hardly bestead and hungry: and it shall come to passe, that when they shall be hungry, they shall fret themselves, and curse their King, and their God, and looke vpward.

22 And they shall looke vnto the earth: and behold trouble and darknesse, dimnesse of anguish: and they shall be driuen to darknesse.

### CHAP. IX.

1 What ioy shall be in the midst of afflictions, by the Kingdome and birth of Christ. 8 The iudgements vpon Israel for their pride, 13 For their hypocrisie, 18 And for their impenitencie.

**N**uerthelesse the dimnesse shall not be such as was in her vexation: when at the first he lightly afflicted the land of Zebulun, and the land of Naphtali, and afterward did more grievously afflict her by the way of the Sea, beyond Jordan in Galilee of the nations.

|| Or, popu-  
lous.  
\*Mat. 4. 15.  
ephe. 5. 14.

2 The people that walked in darknesse, haue seene a great light: they that dwel in the land of the shadow of death, vpon them hath the light shined.

|| Or, to him.

3 Thou hast multiplied the nation, and not increased the ioy: they ioy before thee, according to the ioy in haruest,

and as men reioyce when they diuide the spoile.

4 || For thou hast broken the yoke of his burden, and the staffe of his shoulder, the rod of his oppressour, as in the day of \*Midian.

|| Or, when  
thou brakest.

5 || For euery battell of the warriour is with confused noise, and garments rolled in blood: || but this shall be with burning and fellewell of fire.

\*Iudg. 7. 22  
cha. 10. 26.  
|| Or, when  
the whole  
battell of the  
warriour  
was, &c.

6 For vnto vs a child is borne, vnto vs a \*Sonne is giuen, and the gouernment shall be vpon his shoulder: and his name shall be called, Wonderfull, Counsellor, The mightie God, The euerslasting Father, The Prince of peace.

|| Or, and it  
was, &c.  
† Heb. meate.  
\*Ioh. 3. 16.

7 Of the increas of his gouernment and peace \*there shall be no end, vpon the throne of David & vpon his kingdome, to order it, and to stablish it with iudgement and with iustice, from henceforth euen for euer: the \*zeale of the LORD of hostes will performe this.

\* Luke 1,  
32, 33.

8 The LORD sent a word into Jacob, and it hath lighted vpon Israel.

\* 2. Kings  
19. 31.  
chap. 37. 32

9 And all the people shall know, euen Ephraim and the inhabitant of Samaria, that say in the pride and stoutnesse of heart,

10 The bricke are fallen downe, but we will build with heben stones: the Sycomozes are cut downe, but we will change them into Cedars.

11 Therefore the LORD shall set vp the aduersaries of Rezin against him, and ioyne his enemies together.

† Heb. mir-  
gle.

12 The Syrians before, and the Philistines behinde, and they shall deuoure Israel with open mouth: \*for all this his anger is not turned away, but his hand is stretched out still.

† Heb. with  
whole  
mouth.  
\* Chap. 5.  
25. & 10. 4

13 For the people turneth not vnto him that smiteth them, neither doe they seeke the LORD of hostes.

14 Therefore the LORD will cut off from Israel head and taile, branch and rush in one day.

15 The ancient and honourable, hee is the head: and the prophet that teacheth lies, he is the taile.

16 For the || leaders of this people cause them to erre, and they || that are ledde of them, are destroyed.

|| Or, they  
that call  
themsel-  
fed.

17 Therefore the LORD shall haue no ioy in their yong men, neither shall haue mercy on their fatherlesse & widowes: for euery one is an hypocrite, and an euildoer, and euery mouth speaketh folly: for all this his anger is not turned away,

|| Or, they  
that are cal-  
led blessed of  
them.  
† Heb. swal-  
lowed vp.  
|| Or, willow.



away, but his hand is stretched out still.

18 ¶ For wickednes burneth as the fire: it shall deuoure the briers and thornes, and shall kindle in the thickets of the forrest, and they shall mount vp like the lifting vp of smoke.

19 Through the wrath of the LORD of hosts is the land darkened, and the people shall be as the † fuell of the fire: no man shall spare his brother.

20 And he shall † snatch on the right hand, and be hungry, and he shall eate on the left hand, and they shall not bee satisfied: they shall eate euery man the flesh of his owne arme.

21 Manasseh, Ephraim: and Ephraim, Manasseh: and they together shalbe against Iudah: for all this his anger is not turned away, but his hand is stretched out still.

### CHAP. X.

1 The woe of tyrants. 5 Assyria, the rodde of hypocrites, for his pride shall be broken.

20 A remnant of Israel shall be saued. 24 Israel is comforted with promise of deliuerance from Assyria.

¶ De vnto them that decree vnrightheous decrees, and that write grievousnesse which they haue prescribed:

|| Or, so the writers that write grievousnesse.

2 To turne aside the needy from iudgement, and to take away the right from the poore of my people, that widdowes may be their pray, and that they may robbe the fatherles.

3 And what wil ye doe in the day of visitation, and in the desolation which shall come from farre: to whom wil ye flee for helpe: and where wil yee leaue your glory:

\* Cha. 5. 25 and 9. 12.

4 Without mee they shall bowe downe vnder the prisoners, and they shall fall vnder the slaine: \* for all this his anger is not turned away, but his hand is stretched out still.

|| Or, woe to the Assyrian.

5 ¶ O † Assyrian, the rod of mine anger, and the staffe in their hand is mine indignation.

† Heb. Asshur.

|| Or, though.

6 I will send him against an hypocriticall nation, and against the people of my wrath will I giue him a charge to take the spoile, and to take the praye, and † to tread them downe like the mire of the streets.

† Heb. to lay them atreaching.

7 Howbeit he meaneth not so, neither doth his heart thinke so, but it is in his heart to destroy, and cut off nations not a few.

8 \* For he saith, Are not my princes altogether kings:

\* 2. Kings 18. 24, 33. and 19. 10. &c.

9 Is not Calno, as Carchemish: is not Hamath, as Arpad: is not Samaria, as Damascus:

10 As my hand hath found the kingdomes of the idoles, and whose grauen images did excell them of Jerusalem and of Samaria:

11 Shall I not, as I haue done vnto Samaria and her idoles, so doe to Jerusalem and her idoles:

12 Wherefore it shall come to passe, that when the Lord hath performed his whole worke \* vpon mount Zion, and on Jerusalem, I will † punish the fruit of the stout heart of the king of Assyria, and the glory of his high lookes.

\* 2. Kings 19. 31. † Heb. visitate vpon. † Heb. of the greatnesse of the heart.

13 For hee saith, By the strength of my hand I haue done it, and by my wisdom, for I am prudent: and I haue remooued the bounds of the people, and haue robbed their treasures, and I haue put downe the inhabitants || like a valiant man.

|| Or, like many people.

14 And my hand hath found as a nest the riches of the people: and as one gathereth egges that are left, haue I gathered all the earth, and there was none that moued the wing, or opened the mouth, or peeped.

15 Shall the axe boast it selfe against him that heareth therewith: or shall the sawe magnifie it selfe against him that shaketh it: || as if the rod should shake it selfe against them that lift it vp, or as if the staffe should lift vp || it selfe, as if it were no wood.

|| Or, as if a rod should shake them that lift it up. || Or, that which is not wood.

16 Therefore shall the Lord, the Lord of hosts, send among his fat ones leanness, and vnder his glory hee shall kindle a burning, like the burning of a fire.

17 And the light of Israel shall bee for a fire, and his holy One for a flame: and it shall burne and deuoure his thornes and his briers in one day:

18 And shall consume the glory of his forrest, and of his fruitfull field † both soule and body: and they shall bee as when a standerd bearer fainteth.

† Heb. from the soule and euen to the flesh.

19 And the rest of the trees of his forrest shall be † few, that a child may write them.

† Heb. member.

20 ¶ And it shal come to passe in that day, that the remnant of Israel, and such as are escaped of the house of Jacob, shall no more againe stay vpon him that smote them: but shall stay vpon the



the LORD, the Holy One of Israel in truth.

21 The remnant shall returne, euen the remnant of Jacob, vnto the mightie God.

\*Cha 28.22  
rom.9.27.  
† Heb. in or  
amongst.  
|| Or, in.

22 \* For though thy people Israel be as the land of the sea, yet a remnant of them shall returne: the consumption decreed shall ouerflow || with righteousness.

\* Chap. 28.  
22.

23 \* For the Lord GOD of hostes shall make a consumption, euen determined in the midst of all the land.

|| Or, but hee  
shall lift vp  
his staffe for  
thee.

24 Therefore thus saith the Lord GOD of hostes, O my people that dwellest in Zion, be not afraide of the Assyrian: he shall smite thee with a rod, || and shall lift vp his staffe against thee, after the maner of \* Egypt.

\* Exod. 14.

25 For yet a very litle while, and the indignation shall cease, and mine anger in their destruction.

\* Iudg. 7.25  
cha. 9.4.

26 And the LORD of hostes shall stirre vp a scourge for him, according to the slaughter of \* Midian at the rocke Oreb: and as his rod was vpon the Sea, so shall he lift it vp after the manner of Egypt.

† Heb. shall  
remoue.

27 And it shall come to passe in that day, that his burden shall be taken away from off thy shoulder, and his yoke from off thy necke, and the yoke shall be destroyed because of the anointing.

28 He is come to Aiath, hee is passed to Migron: at Michmash he hath laid vp his cariages.

29 They are gone ouer the passage: they haue taken vp their lodging at Geba, Ramah is afraid, Gebeah of Saul is fled.

† Heb. cris  
sbrill with  
thy voice.

30 † Lift vp thy voice, O daughter of Gallim: cause it to be heard vnto Laish, O poore Anathoth.

31 Madmenah is remooued, the inhabitants of Gebim gather themselves to flee.

32 As yet shall hee remaine at Nob that day: he shall shake his hand against the mount of the daughter of Zion, the hill of Jerusalem.

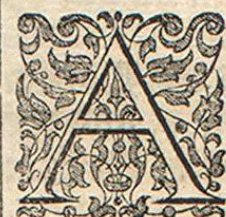
33 Behold, the Lord, the LORD of hostes shall lop the bough with terror: and the high ones of stature shall be hewen downe, and the haughtie shall be humbled.

|| Or, mightily.

34 And he shall cut downe the thickets of the Forrests with yron, and Lebanon shall fall || by a mightie one.

## C H A P. XI.

1 The peaceable kingdome of the Branch out of the root of Iesse. 10 The victorious restoration of Israel, and vocation of the Gentiles.



And there shall come forth a rod out of the stemme of \* Iesse, and a branch shall grow out of his rootes.

\* Acts 13.  
23.

2 And the Spirit of the LORD shall rest vpon him, the spirit of wisdom and vnderstanding, the spirit of counsell and might, the spirit of knowledge, and of the feare of the LORD:

3 And shall make him of † quicke vnderstanding in the feare of the LORD, and he shall not iudge after the sight of his eyes, neither reprove after the hearing of his eares.

† Heb. sent  
or smell.

4 But with righteousness shall he iudge the poore, and || reprove with equitie, for the meeke of the earth: and he shall \* smite the earth with the rodde of his mouth, and with the breath of his lips shall he slay the wicked.

|| Or, argue.

\* Iohn 4.9.  
2. thef. 2.8.

5 And righteousness shall be the girdle of his loines, and faithfulness the girdle of his reines.

6 \* The wolfe also shall dwell with the lambe, and the leopard shall lie downe with the kid: and the calfe and the yong lion, and the fatling together, and a litle child shall lead them.

\* Chap. 65.  
25.

7 And the cow and the beare shall feed, their yong ones shall lie downe together: and the lyon shall eat straw like the ore.

8 And the sucking childe shall play on the hole of the aspe, and the weaned childe shall put his hand on the cockatrice denne.

|| Or, Ad-  
ders.

9 They shall not hurt nor destroy in all my holy mountaine: for the earth shall be full of the knowledge of the LORD, as the waters couer the sea.

10 And in that day there shall be a roote of Iesse, which shall stand for an ensigne of the people: to it shall the \* Gentiles seeke, and his rest shall be † glorious.

\* Rom. 15.  
12.  
† Heb. glory.

11 And it shall come to passe in that day, that the Lord shall set his hande againe the second time, to recover the remnant of his people which shall be left, from Assyria, and from Egypt, & from Pathros, and from Cush, and from Elam, and from Shinar, and from Hamath, and from the ylands of the Sea.

12 And



# A thanksgiuing. Chap. xij. xiiij. Against Babylon.

12 And he shall set vp an ensigne for the nations, and shall assemble the outcasts of Israel, and gather together the dispersed of Judah, from the foure corners of the earth.

† Heb. wings.

13 The enuie also of Ephraim shall depart, and the aduersaries of Judah shall be cut off: Ephraim shall not enuie Judah, and Judah shall not bere Ephraim.

† Heb. the children of the East.

† Heb. Edom and Moab shall be the laying on of their hand.

† Heb. the children of Ammon their obedience.

† Heb. in shoos.

14 But they shall fly vpon the shoulders of the Philistines toward the west, they shall spoile † them of the East together: † they shall lay their hand vpon Edom and Moab, † and the children of Ammon shall obey them.

15 And the LORD shall bitterly destroy the tongue of the Egyptian sea, and with his mighty wind shall hee shake his hand ouer the riuer, and shall smite it in the seven streames, and make men goe ouer † dry-shod.

16 And there shall be an high way for the remnant of his people, which shall be left from Assyria; like as it was to Israel in the day that hee came vp out of the land of \* Egypt.

\* Exod. 14. 29.

## CHAP. XII.

A ioyfull thanksgiuing of the faithfull for the mercies of God.

**A**nd in that day thou shalt say, O LORD, I will praise thee: though thou wast angrie with mee, thine anger is turned away, and thou comfortedst me.

2 Behold, God is my saluation: I will trust, and not be afraid: for the LORD JEHOUAH is my \* strength and my song, he also is become my saluation.

\* Exod. 15. 2. psal. 118. 14.

3 Therefore with ioy shall yee draw water out of the wels of saluation.

4 And in that day shall yee say; \* Praise the LORD, || call vpon his name, declare his doings among the people, make mention that his name is exalted.

\* 1. Chron. 16. 8. psal. 105. 1.

|| Or, proclaim his name.

5 Sing vnto the LORD; for hee hath done excellent things: this is knownen in all the earth.

† Heb. inhabitants.

6 Cry out and shout thou † inhabitant of Zion: for great is the holy one of Israel in the midst of thee.

## CHAP. XIII.

1 God mustereth the armies of his wrath.

6 He threatneth to destroy Babylon by the Medes. 19 The desolation of Babylon.

**T**he burden of Babylon, which Isaiah the sonne of Amos did see.

2 Lift yee vp a banner vpon the high mountaine, exalt the voice vnto them, shake the hand, that they may goe into the gates of the nobles.

3 I haue commanded my sanctified ones: I haue also called my mightie ones for mine anger, euen them that reioyce in my highnesse.

4 The noise of a multitude in the mountaines, † like as of a great people: a tumultuous noise of the kingdomes of nations gathered together: the LORD of hostes mustereth the hoste of the battell.

† Heb. the likeness of.

5 They come from a farre countrey from the end of heauen, euen the LORD and the weapons of his indignation, to destroy the whole land.

6 Howle yee; for the day of the LORD is at hand; it shall come as a destruction from the Almighty.

7 Therefore shall all hands || bee faint, and euery mans heart shall melt.

|| Or, fall downe.

8 And they shall be afraid: pangs and sorrowes shall take hold of them, they shall be in paine as a woman that trauelleth: they shall be † amazed † one at another, their faces shall be as † flames.

† Heb. wonder.

† Heb. euery man at his neighbour.

† Heb. faces of the flames.

9 Behold, the day of the LORD cometh, cruell both with wrath and fierce anger, to lay the land desolate; and he shall destroy the sinners thereof out of it.

10 For the starres of heauen, and the constellations thereof shall not giue their light: the sunne shall be \* darkened in his going forth, and the moone shall not cause her light to shine.

\* Ezek. 32.

7. iocel. 2. 31

and 3. 15.

matth. 24.

29. mar. 13.

24. luc. 21.

25.

11 And I will punish the world for their euill, and the wicked for their iniquitie; and I will cause the arrogancie of the proud to cease, and will lay low the haughtinesse of the terrible.

12 I will make a man more pretious then fine gold; euen a man then the golden wedge of Ophir.

13 Therefore I will shake the heauens, and the earth shall remoue out of her place in the wrath of the LORD of hostes, and in the day of his fierce anger.

14 And it shall be as the chased Roe, and as a sheepe that no man taketh vp: they



they shall every man turne to his owne people, and flee every one into his owne land.

15 Every one that is found shall be thrust through: and every one that is ioyned vnto them, shall fall by the sword.

\* Psal. 137.  
9.

16 Their children also shall be dashed to pieces before their eyes, their houses shall be spoiled, & their wiues rauished.

17 Beholde, I will stirre vp the Medes against them, which shall not regard siluer, and as for gold, they shall not delight in it.

18 Their bowes also shall dash the yong men to pieces, and they shall haue no pitie on the fruit of the wombe: their eye shall not spare children.

† Hebr. As  
the over-  
throwing.  
\* Gene. 19.  
25. iere. 50.  
40.

19 And Babylon the glory of kingdoms, the beautie of the Chaldees excellencie, shall be † as when God ouerthrew \* Sodom and Gomorrah.

20 It shall neuer be inhabited, neither shall it be dwelt in from generation to generation: neither shall the Arabian pitch tent there, neither shall the shepherds make their fold there.

† Hebr. Zim.

21 But † wilde beastes of the desert shall lye there, and their houses shall be full of † dolefull creatures, and owles shall dwell there, and Satyres shall daunce there.

† Hebr. O-  
chim.  
|| Or, Ostri-  
ches.  
† Hebr.  
daughters  
of the owle.  
† Hebr. Tim.  
|| Or, palaces.

22 And the wilde † beastes of the Islands shall cry in their desolate houses, and dragons in their pleasant palaces: and her time is neere to come, and her dayes shall not be prolonged.

### CHAP. XIII.

1 Gods mercifull restauration of Israel. 4 Their triumphant insultation ouer Babel. 24 Gods purpose against Assyria. 29 Palestina is threatned.

**W**HEN the LORD wil haue mercie on Jacob, and wil yet choose Israel, and set them in their owne land: and the strangers shall be ioyned with them, and they shall cleaue to the house of Jacob.

† Hebr. that  
had taken  
them cap-  
tives.

2 And the people shall take them, and bring them to their place: and the house of Israel shall possesse them in the land of the LORD, for seruants and handmaidens: and they shall take them captiues, † whose captiues they were, and they shall rule ouer their oppressours.

3 And it shall come to passe in the

day that the LORD shall giue thee rest from thy sorrow, and from thy feare, and from the hard bondage wherein thou wast made to serue,

4 That thou shalt take by this prouerbe against the king of Babylon, and say: How hath the oppressour ceased: the golden citie ceased:

|| Or, Tamm-  
ing speech.  
|| Or, exa-  
stresse of  
gold.

5 The LORD hath broken the staffe of the wicked, and the scepter of the rulers.

6 He who smote the people in wrath with † a continuall stroke: hee that ruled the nations in anger, is persecuted and none hindereth.

† Hebr. A  
stroke with-  
out remo-  
uing.

7 The whole earth is at rest and is quiet: they breake forth into singing.

8 Rea the firre trees reioyce at thee, and the cedars of Lebanon, saying, Since thou art layd downe, no feller is come by against vs.

9 Hell from beneath is mooued for thee to meet thee at thy coming: it stirreth vp the dead for thee, euen all the † chiefe ones of the earth: it hath raised vp from their thrones, all the kings of the nations.

|| Or, the  
grane.

† Hebr. lea-  
ders, or  
great goats.

10 All they shall speake and say vnto thee: Art thou also become weake as we: art thou become like vnto vs:

11 Thy pompe is brought downe to the graue, and the noyse of thy vioules: the worme is spread vnder thee, and the wormes couer thee.

12 How art thou fallen from heauen, O Lucifer, sonne of the morning: how art thou cut downe to the ground, which didst weaken the nations:

|| Or, O day-  
starre.

13 For thou hast said in thine heart: I wil ascend into heauen, I wil exalt my throne aboue the starres of God: I wil sit also vpon the mount of the congregation, in the sides of the North.

14 I wil ascend aboue the heights of the cloudes, I wil bee like the most high.

15 Yet thou shalt be brought downe to hel, to the sides of the pit.

16 They that see thee shall narrowly looke vpon thee, and consider thee, saying: Is this the man that made the earth to tremble, that did shake kingdoms:

17 That made the world as a wilderness, and destroyed the cities thereof: that opened not the house of his prisoners:

|| Or, Did  
not let his  
prisoners  
loose home-  
ward.

18 All the kings of the nations, euen all of them lie in glory, every one in his owne house.

19 But



19 But thou art cast out of thy graue, like an abominable branch: and as the raiment of those that are slaine, thrust through with a sword, that goe downe to the stones of the pit, as a carkeis troden vnder feete.

20 Thou shalt not be ioyned with them in buriall, because thou hast destroyed thy land, and slaine thy people: \*the seede of euill doers shall neuer be renowned.

21 Prepare slaughter for his children \*for the iniquitie of their fathers, that they doe not rise nor possesse the land, nor fill the face of the world with cities.

22 For I will rise vp against them, sayth the LORD of hostes, and cut off from Babylon the name, and remnant, and sonne and nephew, sayth the LORD.

23 I will also make it a possession for the Bitterne, and pooles of water: and I will sweepe it with the besome of destruction, sayth the LORD of hostes.

24 The LORD of hostes hath sworne, saying: Surely as I haue thought, so shall it come to passe; and as I haue purposed, so shall it stand:

25 That I will breake the Assyrian in my land, and vpon my mountaines tread him vnder foote: then shall his yoke depart from off them, and his burden depart from off their shoulders.

26 This is the purpose, that is purposed vpon the whole earth: and this is the hand that is stretched out vpon all the nations.

27 For the LORD of hostes hath purposed, and who shall disanull it? and his hand is stretched out, and who shall turne it backe?

28 In the yeere that king Ahas died, was this burden.

29 Reioyce not thou whole Palestina, because the rod of him that smote thee is broken: for out of the serpents roote shall come forth a cockatrice, and his fruite shall be a fierie flying serpent.

30 And the first borne of the poore shall feed, and the needy shall lie downe in safetie: and I will kill thy root with famine, and he shall slay thy remnant.

31 Howle, O gate, crie, O citie, thou whole Palestina art dissolued, for there shall come from the North a smoke, and none shall bee alone in his appointed times.

32 What shall one then answer the messengers of the nation? \*that the LORD hath founded Zion, and the poore of his people shall trust in it.

## CHAP. XV.

The lamentable state of Moab.

**T**he burden of Moab: because in the night Ar of Moab is laide waste and brought to silence; because in the night Kir of Moab is laide waste, and brought to silence:

2 Hee is gone vp to Baith, and to Dibon, the high places, to weepe: Moab shall howle ouer Nebo, and ouer Medeba, \*on all their heads shall be baldnesse, and euery beard cut off.

3 In their streetes they shall gird themselves with sackcloth: on the toppes of their houses, and in their streetes euery one shall howle, †weeping abundantly.

4 And Heshbon shall cry, and Elealeh: their voice shall be heard euen vnto Jahaz: therefore the armed souldiers of Moab shall crie out, his life shall be grievous vnto him.

5 My heart shall cry out for Moab, his fugitiues shall flee vnto Zoar, an \*heifer of three yeeres olde: for by the mounting vp of Luhith with weeping shall they goe it vp: for in the way of Horonaim, they shall raise vp a crie of †destruction.

6 For the waters of Nimrim shall be †desolate: for the hay is withered away, the grasse faileth, there is no greene thing.

7 Therefore the abundance they haue gotten, and that which they haue laide vp, shall they cary away to the brooke of the willowes.

8 For the cry is gone round about the borders of Moab: the howling thereof vnto Eglaim, and the howling thereof vnto Beer-Elim.

9 For the waters of Dimon shall be full of blood: for I will bring †more vpon Dimon, Lyons vpon him that escapeth of Moab, and vpon the remnant of the land.

## CHAP. XVI.

1 Moab is exhorted to yeeld obedience to Christs kingdome. 6 Moab is threatned for her pride. 9 The Prophet bewaileth her. 12 The iudgement of Moab.

Ann Send

\*Psal. 87. 1, 5. and 102. 17. Or, betake themselves vnto it.

Or, cut off.

\*Ier. 48. 37, 38. ezek. 7. 18.

†Heb. descending into weeping: or, comming downe with weeping.

Or, to the borders thereof euen to Zoar as an heifer. \*Ier. 48. 5, 34.

†Heb. breaking.

†Heb. desolations.

Or, valley of the Arabians.

†Heb. additions.

\*Iob 18. 19. psal. 21. 11. and 37. 28. and 109. 13. \*Exo. 20. 5. mat. 23. 35.

\*2. Chron. 20. 6. iob 9. 12. prou. 21. 30. dan. 4. 32.

Or, Adder.

Or, he shall not be alone. Or, assemblies.



|| Or, Petra:  
Hebr. a  
rocke.

**S**End ye the lambe to the ruler of the land from || Sela to the wilderness, vnto the mount of the daughter of Zion.

|| Or, a nest  
forsaken.

2 For it shalbe that as a wandering bird || cast out of the nest: so the daughters of Moab shalbe at the fordes of Arnon.

† Heb. bring.

3 † Take counsell, execute Iudgement, make thy shadow as the night in the middelt of the nooneday, hide the outcastes, bewray not him that wandereth.

† Heb. wri-  
ger.

† Hebr. the  
treaders  
downe.

4 Let mine outcasts dwel with thee, Moab, be thou a covert to them from the face of the spoiler: for the † extortio-  
ner is at an end, the spoiler ceaseth, † the oppressours are consumed out of the land.

|| Or, prepa-  
red.

\* Dan. 7.

14. 27. mic.

4. 7. luke 1.

33.

\* Iere. 48.

29.

5 And in mercy shall the throne be established, and hee shal \* sit vpon it in trueth, in the tabernacle of David, iudg-  
ing and seeking iudgement, and hastning righteousness.

6 ¶ We haue heard of the \* pride of Moab (hee is very proud) euen of his hautines, and his pride, and his wrath: but his lies shall not be so.

\* Iere. 48.

20.

7 Therefore shall Moab \* howle for Moab, every one shal howle: for the foundations of Kir-hareseth shall yee || moune, surely they are stricken.

|| Or, mutter.

8 For the fieldes of Heshbon languish, and the vine of Sibmah, the lords of the heathen haue broken downe the principall plants thereof, they are come euen vnto Jazer, they wandred through the wilderness, her branches are || stretched out, they are gone ouer the sea.

|| Or, plucked  
up.

9 ¶ Therefore I wil bewaile with the weeping of Jazer, the Vine of Sibmah I wil water thee with my teares, O Heshbon, and Elealeh: for || the shouting for thy Summer fruits, and for thy harvest, is fallen.

|| Or, the  
alarme is  
fallen vpon,  
&c.

\* Iere. 48.

33.

10 And \* gladnesse is taken away, and ioy out of the plentiful field, and in the Vineyards there shalbe no singing, neither shal there be shouting: the treaders shall tread out no wine in their presses; I haue made their vintage-shouting to cease.

11 Wherefore my bowels shal sound like an harpe for Moab, and mine inward parts for Kir-hareth.

12 ¶ And it shal come to passe, when it is scene that Moab is weary on the

high place, that hee shall come to his Sanctuary to pray: but hee shall not preuaile.

13 This is the word that the LORD hath spoken concerning Moab since that time.

14 But now the LORD hath spoken, saying, within three yeeres, as the yeeres of an hireling, and the glory of Moab shalbe contemned, with all that great multitude; and the remnant shall be very small and feeble.

|| Or, not  
many.

## CHAP. XVII.

1 Syria and Israel are threatned. 6 A remnant shall forsake idolatrie. 9 The rest shall be plagued for their impietie. 12 The woe of Israels enemies.

**T**he burden of Damascus: Behold, Damascus is taken away from being a citie, and it shalbe a ruinous heape.

2 The cities of Aroer are forsaken: they shall bee for flocks, which shall lye downe, and none shall make them afraid.

3 The fortreffe also shall cease from Ephraim, and the kingdome from Damascus, and the remnant of Syria: they shall bee as the glorie of the children of Israel, saith the LORD of hostes.

4 And in that day it shall come to passe, that the glory of Jacob shall bee made thinne, and the fatnesse of his flesh shall waxe leane.

5 And it shall be as when the harvest-man gathereth the corne, and reapeth the eares with his arme; and it shalbe as he that gathereth eares in the valley of Rephaim.

6 ¶ ¶ Yet gleanings grapes shall be left in it, as the shaking of an Olive tree, two or three berries in the toppe of the vppermost bough: foure or five in the out-most fruitfull branches thereof, saith the LORD God of Israel.

7 At that day shall a man looke to his Maker, and his eyes shall haue respect to the Holy one of Israel.

8 And hee shall not looke to the altars, the worke of his handes, neither shall respect that which his fingers haue made, either the groues or the || images.)

|| Or, Sonne-  
images.

9 ¶ In that day shall his strong cities



cities be as a forsaken bough, and an uppermost branch, which they left, because of the children of Israel: and there shall be desolation.

10 Because thou hast forgotten the God of thy salvation, and hast not been mindful of the rock of thy strength: therefore shalt thou plant pleasant plants, and shalt set it with strange slips.

11 In the day shalt thou make thy plant to grow, and in the morning shalt thou make thy seed to flourish: but the harvest shall be a heape in the day of griefe, and of desperate sorrow.

12 Woe to the multitude of many people, which make a noise, like the noise of the seas: and to the rushing of nations, that make a rushing, like the rushing of mighty waters.

13 The nations shall rush like the rushing of many waters: but God shall rebuke them, and they shall flee farre off, and shall be chased as the chaffe of the mountaines before the wind, and like a rolling thing before the whirlewind.

14 And behold at evening tide trouble, and before the morning he is not: this is the portion of them that spoile vs, and the lot of them that robbe vs.

### CHAP. XVIII.

1 God in care of his people will destroy the Ethiopians. 7 An access there by shall grow vnto the Church.

**W**oe to the land shadowing with wings, which is beyond the riuers of Ethiopia:

2 That sendeth ambassadors by the sea, even in vessels of bulrushes vpon the waters, saying; Goe yee swift messengers to a nation scattered and peeled, to a people terrible from their beginning hitherto, a nation meted out and troden downe; whose land the riuers haue spoiled.

3 All yee inhabitants of the world, and dwellers on the earth, see yee, when hee lifteth vp an ensigne on the mountaines; and when he bloweth a trumpet, heare yee.

4 For so the Lord sayd vnto me: I will take my rest, and I will consider in my dwelling place like a cleare heate vpon herbes, and like a cloud of dew in the heate of harvest.

5 For afore the harvest when the bud is perfect, and the soure grape is ripening in the flower; hee shall both cut off the sprigges with pruning hookes, and take away and cut downe the branches.

6 They shall be left together vnto the fowles of the mountaines, and to the beasts of the earth: and the fowles shall summer vpon them, and all the beasts of the earth shall winter vpon them.

7 In that time shall the present be brought vnto the Lord of hostes, of a people scattered and peeled, and from a people terrible from their beginning hitherto; a nation meted out and troden vnder foote, whose land the riuers haue spoiled, to the place of the name of the Lord of hostes, the mount Zion.

### CHAP. XIX.

1 The confusion of Egypt. 11 The foolishnesse of their Princes. 18 The calling of Egypt to the Church. 23 The couenant of Egypt, Assyria and Israel.

**T**he burden of Egypt: Behold, the Lord rideth vpon a swift cloude, and shall come into Egypt, and the idoles of Egypt shall be moued at his presence, and the heart of Egypt shall melt in the midst of it.

2 And I will set the Egyptians against the Egyptians: and they shall fight euery one against his brother, and euery one against his neighbour; citie against citie, and kingdome against kingdome.

3 And the spirit of Egypt shall faile in the midst thereof, and I will destroy the counsell thereof: and they shall seeke to the idoles, and to the charmers, and to them that haue familiar spirits, and to the wizards.

4 And the Egyptians will I giue ouer into the hand of a cruell Lord; and a fierce king shall rule ouer them, saith the Lord, the Lord of hostes.

5 And the waters shall faile from the sea, and the riuer shall be wasted, and dried vp.

6 And they shall turne the riuers farre away, and the brookes of defence shall be emptied and dried vp: the reeds and flagges shall wither.

Or, removed in the day of inheritance, and there shall be deadly sorrow.  
Or, noise.  
Or, many.

Or, thistle-downe.

Or, outspread and polished, &c.

Heb. mingle.

Heb. shall be emptied.  
Heb. swallow vp.

Or, shut vp.

Or, outspread and polished.  
Or, a nation that meteth out, and treadeth downe. Heb. anation of line line, and treading vnder foote.  
Or, whose land the riuers despise.

Or, regard my set dwelling.  
Or, after raine.



† Heb. and  
shall not be.

7 The paper reeds by the brookes,  
by the mouth of the brookes, and euery  
thing sowen by the brookes shall wither,  
be druen away, † and be no more.

|| Or, white  
workes.

8 The fishers also shall mourne,  
and all they that cast angle into the  
brookes shall lament, and they that  
spread nets vpon the waters shall lan-  
guish.

† Heb. foun-  
dations.  
† Heb. of li-  
uing things.

9 Moreouer they that worke in fine  
flax, and they that weaue || net-workes  
shall be confounded.

10 And they shall be broken in the  
† purposes thereof, all that make sluices  
and ponds † for fish.

11 Surely the princes of Zoan  
are fooles, the counsell of the wise coun-  
sellors of Pharaoh is become brutish:  
How say ye vnto Pharaoh, I am the  
sonne of the wise, the sonne of ancient  
kings:

12 Where are they: Where are thy  
wise men: and let them tell thee now,  
and let them know, what the LORD  
of hosts hath purposed vpon Egypt.

|| Or, gover-  
nours. heb.  
corners.

13 The princes of Zoan are become  
fooles, the princes of Noph are decei-  
ued, they haue also seduced Egypt, euen  
|| they that are the stay of the tribes  
thereof.

† Heb. aspi-  
rit of per-  
uersities.

14 The LORD hath mingled  
† a peruerse spirit in the midst thereof:  
and they haue caused Egypt to erre in  
euery worke thereof, as a drunken man  
staggereth in his vomit.

15 Neither shall there be any worke  
for Egypt, which the head or taile,  
branch or rush may doe.

16 In that day shall Egypt bee like  
vnto women: and it shall be afraid and  
feare, because of the shaking of the  
hand of the LORD of hosts, which he  
shaketh ouer it.

17 And the land of Iudah shall bee  
a terrour vnto Egypt, euery one that  
maketh mention thereof, shall be afraid  
in himselfe, because of the counsell of the  
LORD of hosts, which he hath deter-  
mined against it.

† Heb. the  
lippe.  
|| Or, of He-  
res: or of the  
Sunne.

18 In that day shall five cities in  
the land of Egypt speake the † language  
of Canaan, and sweare to the LORD  
of hostes: one shall be called the citie || of  
destruction.

19 In that day shall there be an Al-  
tar to the LORD in the midst of the  
land of Egypt, and a pillar at the border  
thereof to the LORD.

20 And it shall be for a signe, and for

a witnesse vnto the LORD of hosts in  
the land of Egypt: for they shall crie  
vnto the LORD, because of the oppres-  
sours, and he shall send them a Saviour  
and a great One, and he shall deliuer  
them.

21 And the LORD shall be knowen  
to Egypt, and the Egyptians shall know  
the LORD in that day, and shall do sa-  
crifice and oblation, yea they shall bow  
a bowe vnto the LORD, and per-  
forme it.

22 And the LORD shall smite E-  
gypt, he shall smite and heale it, and they  
shall returne euen to the LORD, and  
he shall be intreated of them, and shall  
heale them.

23 In that day shall there be a hie  
way out of Egypt to Assyria, and the  
Assyrian shall come into Egypt, and the  
Egyptian into Assyria, and the Egypti-  
ans shall serue with the Assyrians.

24 In that day shall Israel bee the  
third with Egypt, and with Assyria,  
euen a blessing in the midst of the land:

25 Whom the LORD of hosts shall  
blesse, saying, Blessed be Egypt my peo-  
ple, and Assyria the work of my hands,  
and Israel mine inheritance.

## CHAP. XX.

A type prefiguring the shamefull captiuitie of  
Egypt and Ethiopia.

**I**n the yeere that Tar-  
tan came vnto Ashdod  
(when Sargon the king  
of Assyria sent him) and  
fought against Ashdod  
and tooke it:

2 At the same time spake the LORD  
† by Isaiah the sonne of Amoz, saying,  
Go and loose the sackcloth from off thy  
loynes, and put off thy shooe from thy  
foot: and he did so, walking naked and  
bare foot.

† Heb. by the  
hand of Isa-  
iah.

3 And the LORD said, Like as my  
seruant Isaiah hath walked naked  
and bare foote three yeeres for a signe  
and wonder vpon Egypt and vpon E-  
thiopia:

4 So shall the king of Assyria lead  
away the † Egyptians prisoners, and  
the Ethiopians captiues, yong and old,  
naked and bare foote, euen with their  
buttocks vncovered, to the † shame of  
Egypt.

† Heb. the  
captiuitie  
of Egypt.

† Heb. na-  
kednesse.

5 And they shall be afraid and asha-  
med of Ethiopia their expectation, and  
of Egypt their glory.

6 And



Or, com-  
tre.

6 And the inhabitant of this <sup>ple</sup> shall say in that day; Behold, such <sup>is</sup> our expectation whither we flee for helpe to be deliuered from the king of Assyria: and how shall we escape?

## CHAP. XXI.

1 The Prophet, bewailing the captiuitie of his people, seeth in a vision, the fall of Babylon by the Medes and Persians. 11 Edom, scorning the Prophet, is moued to repentance. 13 The set time of Arabias calamity.

**T**he burden of the desert of the sea. As whirlewinds in the South passe thorough; so it cometh from the desert, from a terrible land.

† Heb. hard.

2 A <sup>†</sup>griuous vision is declared vnto me: The treacherous dealer dealeth treacherously, and the spoiler spoileth: Goe, by <sup>†</sup>Elam: besiege, <sup>†</sup>Media: all the sighing thereof haue I made to cease.

3 Therefore are my loynes filled with paine, pangs haue taken hold vpon me, as the pangs of a woman that trauelleth: I was bowed downe at the hearing of it, I was dismayed at the seeing of it.

Or, my  
minde wan-  
dred.  
† Heb. pur.

4 <sup>†</sup>My heart panted, fearefulnesse affrighted me: the night of my pleasure hath he <sup>†</sup>turned into feare vnto me.

5 Prepare the table, watch in the watch-tower, eate, drinke: arise yee princes, and anoint the shield.

6 For thus hath the Lord sayd vnto me: Goe, set a watchman, let him declare what he seeth.

7 And he saw a charet with a couple of horsemen, a charet of asses, and a charet of camels; and hee hearkened diligently with much heede.

Or, cryed  
as a lyon.  
\* Abacuc,  
2.1.  
Or, every  
night.

8 And <sup>†</sup>he cryed: A lyon: my Lord, I stand continually vpon the <sup>\*</sup>watch-tower in the day time, and I am set in my ward <sup>†</sup>whole nights.

\* Ier. 51.8.  
reu. 14.8.  
and 18.2.

9 And behold, heere cometh a charet of men with a couple of horsemen: and he answered and sayd; <sup>\*</sup>Babylon is fallen, is fallen, and all the grauen images of her Gods he hath broken vnto the ground.

† Heb. sonne.

10 O my threshing and the <sup>†</sup>come of my floore: that which I haue heard of the <sup>†</sup>Lord God of hostes the God of Israel, haue I declared vnto you.

11 <sup>†</sup>The burden of Dumah. Hee

calleth to me out of Seir: watchman, what of the night: watchman, what of the night?

12 The watchman sayd; The morning cometh, and also the night: if yee will enquire, enquire yee: returne, come.

13 <sup>†</sup>The burden vpon Arabia. In the forest in Arabia shall yee lodge, O yee traouelling companies of Dedanim.

14 The inhabitants of the land of Tema brought water to him that was thirsty, they preuented with their bread him that fled.

Or, bring  
yee.

15 For they fled from the swords, <sup>†</sup>from the drawen sword, and from the bent bow, and from the griuousnesse of warre.

Or, for  
feare. Heb.  
from the  
face.

16 For thus hath the Lord sayd vnto me: within a yeere, according to the yeeres of an hireling, and all the glory of Kedar shall faile.

17 And the residue of the number of <sup>†</sup>archers, the mighty men of the children of Kedar shalbe diminished: for the <sup>†</sup>Lord God of Israel hath spoken it.

† Heb. bowes

## CHAP. XXII.

1 The Prophet lamenteth the inuasion of Iury by the Persians. 8 He reprobeth their humane wisdom and worldly ioy. 15 Hee prophesieth Shebnaes depriuation, 20 and Eliakim prefiguring the kingdome of Christ, his substitution.

**T**he burden of the valley of vision. What ayleth thee now, that thou art wholly gone by to the house toppes?

2 Thou that art full of stirres, a tumultuous citie, a ioyous citie: thy slaine men are not slaine with the sword, nor dead in battell.

3 All thy rulers are fled together, they are bound <sup>†</sup>by the archers: all that are found in thee are bound together, which haue fled from farre.

† Heb. of the  
bow.

4 Therefore sayd I; <sup>\*</sup>Looke away from me, <sup>†</sup>I will weepe bitterly, labour not to comfort me, because of the spoiling of the daughter of my people.

\* Ier. 4.19.  
and 9.1.

† Heb. I will  
be bitter in  
weeping.

5 For it is a day of trouble, and of treading downe, and of perplexitie by the Lord God of hostes in the valley of vision, breaking downe the walles, and of crying to the mountaines.



† Heb. made  
naked.

† Heb. the  
choice of the  
valleys.  
|| Or, to-  
wards.

6 And Elam bare the quiver with  
charets of men and horsemen, and Kir  
† vncovered the shield.

7 And it shall come to passe that  
thy † choicest valleys shall be full of cha-  
rets, and the horsemen shall set them-  
selues in aray || at the gate.

8 And he discovered the covering  
of Iudah, and thou diddest looke in  
that day to the armour of the house of  
the forrest.

9 We haue seene also the breaches of  
the citie of Dauid, that they are many:  
and ye gathered together the waters of  
the lower poole.

10 And ye haue numbred the houses  
of Ierusalem, and the houses haue yee  
broken downe to fortifie the wall.

11 We made also a ditch betweene the  
two walles, for the water of the olde  
poole: but ye haue not looked vnto the  
maker thereof, neither had respect vnto  
him that fashioned it long agoe.

12 And in that day did the Lord  
G O D of hostes call to weeping and to  
mourning, and to baldnesse, and to gir-  
ding with sackcloth.

13 And behold ioy and gladnesse, slay-  
ing oxen and killing sheep, eating flesh,  
and drinking wine; \* let vs eate and  
drinke, for to morrow we shall die.

14 And it was reuealed in mine  
eares by the Lord G O D of hostes; surely  
this iniquitie shall not be purged from  
you, till yee die, sayth the Lord G O D  
of hostes.

15 Thus sayth the Lord G O D  
of hostes, Goe, get thee vnto this trea-  
surer, euen vnto Shebna, which is ouer  
the house, and say;

16 What hast thou here: and whom  
hast thou here, that thou hast helved  
thee out a sepulchre here, || as hee that  
helveth him out a sepulchre on high, and  
that graueth an habitation for himselfe  
in a rocke:

17 Behold, || the Lord G O D will cary  
thee away with a † mightie captiuitie,  
and will surely couer thee.

18 He will surely violently turne and  
tosse thee, like a ball into a † large coun-  
trei: there shalt thou die, and there the  
charets of thy glory shall be the shame of  
thy Lords house.

19 And I will driue thee from thy  
station, and from thy state shall he pull  
thee downe.

20 And it shall come to passe in  
that day, that I will call my seruant

Eliakim the sonne of Hilkiah:

21 And I will clothe him with thy  
robe, and strengthen him with thy gir-  
dle, and I wil commit thy gouernment  
into his hand, and he shall be a father to  
the inhabitants of Ierusalem, and to  
the house of Iudah.

22 And the key of the house of Da-  
uid will I lay vpon his shoulder: so he  
shall \* open and none shall shut, and he  
shall shut and none shall open.

23 And I will fasten him as a naile  
in a sure place, and he shall be for a glori-  
ous throne to his fathers house.

24 And they shall hang vpon him  
all the glory of his fathers house, the  
offspring and the issue, all vessels of  
small quantitie: from the vessels of  
cups, euen to all the || vessels of flagons.

25 In that day, sayth the Lord G O D  
of hostes, shall the naile that is fastened  
in the sure place, be remooued, and be  
cut downe and fall: and the burden that  
was vpon it shall bee cut off: for the  
Lord G O D hath spoken it.

## CHAP. XXIII.

i The miserable ouerthrow of Tyre. 17 Their  
vnhappie returne.

**T**he burden of Tyre. Howle  
yee ships of Tarshish, for  
it is laide waste, so that  
there is no house, no en-  
tring in: from the land of  
Chittim it is reuealed to them.

2 We † still, yee inhabitants of the  
yle, thou whom the merchants of Zi-  
don, that passe ouer the sea, haue reple-  
nished.

3 And by great waters the seede of  
Sihor, the harvest of the riuer is her re-  
uenew, and she is a mart of nations.

4 We thou ashamed, O Zidon: for  
the sea hath spoken, euen the strength of  
the sea, saying; I trauell not, nor bring  
foorth children, neither doe I nourish  
by yong men, nor bring by virgines.

5 As at the report concerning E-  
gypt, so shall they be sorely pained at the  
report of Tyre.

6 Passe ye ouer to Tarshish, howle  
ye inhabitants of the yle.

7 Is this your ioyous citie, whose  
antiquitie is of ancient dayes: her  
owne feete shall cary her † as farre off to  
soiourne.

8 Who hath taken this counsell a-  
gainst Tyre the crowning citie, whose  
merchants

\* Tob 12.14.  
reuc. 3.7.

|| Or, instru-  
ments of  
violet.

\* Chap. 56.  
12. wild. 2.  
6. 1. cor. 15.  
32.

|| Or, O bee.

|| Or, the  
Lord who  
couered thee  
with an ex-  
cellent coue-  
ring, and clo-  
thed thee  
gorgeously.  
v. 18. shall  
surely, &c.  
† Heb. the  
captiuitie of  
a man.  
† Heb. large  
of spaces.

† Heb. fr-  
lent.

† Heb. from  
afarre off.



merchants are princes, whose traffickers are the honourable of the earth:

9 The LORD of hostes hath purposed it, † to staine the pride of all glory, and to bring into contempt all the honourable of the earth.

10 Passe through thy land as a river O daughter of Tarshish: there is no more † strength.

11 He stretched out his hand over the sea, hee shooke the kingdomes: the LORD hath given a commandement against the merchant citie, to destroy the strong holdes thereof.

12 And he said, Thou shalt no more reioice, O thou oppressed virgin, daughter of Zidon: arise, passe ouer to Chittim, there also shalt thou haue no rest.

13 Behold, the land of the Caldeans, this people was not till the Assyrian founded it for them that dwell in the wilderness: they set vp the towres thereof, they raised vp the palaces thereof, and he brought it to ruine.

14 Howle ye ships of Tarshish: for your strength is laid waste.

15 And it shall come to passe in that day, that Tyre shall be forgotten seuentie yeeres according to the dayes of one king: after the end of seuentie yeeres † shall Tyre sing as an harlot.

16 Take an harpe, goe about the city thou harlot, that hast beene forgotten, make sweet melody, sing many songs, that thou mayest be remembred.

17 And it shall come to passe after the ende of seuentie yeeres, that the LORD will visite Tyre, and shee shall turne to her hire, and shall commit fornication with all the kingdomes of the world vpon the face of the earth.

18 And her merchandize and her hire shall be holinesse to the LORD: it shall not be treasured nor laid vp: for her merchandize shall be for them that dwell before the LORD, to eate sufficiently, and for † durable clothing.

### CHAP. XXIII.

1 The dolefull iudgements of God vpon the land. 13 A remnant shall ioyfully praise him. 16 God in his iudgements shall aduance his Kingdome.

**B**Ehold, the LORD maketh the earth emptie, and maketh it waste, and † turneth it vpside downe, and scattereth abroad the inhabitants thereof.

2 And it shall be as with the people, so with the † priest, as with the seruant, so with his master, as with the maid, so with her mistresse, as with the buyer, so with the seller, as with the lender, so with the borrower, as with the taker of vsurie, so with the giuer of vsurie to him.

3 The land shall be vtterly emptied, and vtterly spoiled: for the LORD hath spoken this word.

4 The earth mourneth and fadeth away, the world languisheth and fadeth away, the † haughtie people of the earth doe languish.

5 The earth also is defiled vnder the inhabitants thereof: because they haue transgressed the lawes, changed the ordinance, broken the everlasting covenant.

6 Therefore hath the curse deuoured the earth, and they that dwell therein are desolate: therefore the inhabitants of the earth are burned, and few men left.

7 The new wine mourneth, the vine languisheth, all the merrie hearted doe sigh.

8 The mirth \* of tabrets ceaseth, the noise of them that reioyce, endeth, the ioy of the harpe ceaseth.

9 They shall not drinke wine with a song, strong drinke shall bee bitter to them that drinke it.

10 The city of confusion is broken downe: euery house is shut vp, that no man may come in.

11 There is a crying for wine in the streets, all ioy is darkened, the mirth of the land is gone.

12 In the citie is left desolation, and the gate is smitten with destruction.

13 When thus it shall be in the midst of the land among the people: there shall be as the shaking of an olive tree, and as the gleaning grapes when the vintage is done.

14 They shall lift vp their voice, they shall sing, for the maiesty of the LORD, they shall crie aloud from the sea.

15 Wherefore, glorifie ye the LORD in the † fires, euen the Name of the LORD God of Israel in the ples of the Sea.

16 From the † vttermoost part of the earth haue we heard songs, euen glory to the righteous: but I said, † My leanness, my leanness, woe vnto me: the treacherous dealers haue dealt treacherously,

|| Or, Prince.  
\* Hosc. 4.9.

† Heb. the height of the people.

\* Ier. 7.37. and 16.9. &c.  
25.10. ezra  
26.13. hof.  
2.11.

|| Or, valleyes

† Heb. wing.

† Heb. leanness to me or my secret to me.

† Heb. to pol-  
lute.

† Heb. girde

|| Or, concern-  
ing a mer-  
chant man.  
Heb. Cana-  
an.  
|| Or,  
strengths.

† Heb. it shall  
be vnto Tyre  
as the song of  
an harlot.

† Heb. olde.

† Heb. per-  
nereth the  
face thereof.



cherously, yea the treacherous dealers haue dealt very treacherously.

17 Feare, and the pit, & the snare are vpon thee, O inhabitant of the earth.

18 And it shall come to passe, that he who fleeth from the noise of the feare, shall fall into the \* pit; and he that cometh vp out of the midst of the pit, shall be taken in the snare: for the windowes from on high are open, and the foundations of the earth doe shake.

19 The earth is vtterly broken downe, the earth is cleane dissolued, the earth is moued exceedingly.

20 The earth shall reele to and fro, like a drunkard, and shall be remooued like a cottage, and the transgression thereof shall be heauie vpon it, and it shall fall, and not rise againe.

21 And it shall come to passe in that day, that the LORD shall punish the hoste of the high ones that are on high, and the kings of the earth vpon the earth.

22 And they shall be gathered together as prisoners are gathered in the pit, and shall be shut vp in the prison, and after many dayes shall they be visited.

23 Then the \* Moone shall be confounded, and the Sunne ashamed, when the LORD of hosts shall reigne in mount Zion and in Jerusalem, and before his ancients gloriously.

## CHAP. XXV.

1 The Prophet praiseth God, for his iudgements, 6 for his sauing benefits, 9 and for his victorious saluation.

**L**ORD, thou art my God, I will exalt thee, I will praise thy Name; for thou hast done wonderfull things; thy counsels of old are faithfulness and trueth.

2 For thou hast made of a citie, an heape; of a defenced city, a ruine: a palace of strangers, to be no citie, it shall neuer be built.

3 Therefore shall the strong people glorifie thee, the city of the terrible nations shall feare thee.

4 For thou hast bene a strength to the poore, a strength to the needy in his distresse, a refuge from the storme, a shadow from the heat, when the blast of the terrible ones is as a storme against the wall.

5 Thou shalt bring downe the noise of strangers, as the heat in a dry place; euen the heat with the shadow of a cloud: the branch of the terrible ones shall be brought low.

6 And in this mountaine shall the LORD of hostes make vnto all people a feast of fat things, a feast of wines on the lees, of fat things full of marrow, of wines on the lees well refined.

7 And he will destroy in this mountaine the face of the couering, and cast ouer all people, and the baile that is spread ouer all nations.

8 He will swallow by death in victory, and the LORD GOD will wipe away teares from off all faces, and the rebuke of his people shall he take away from off all the earth: for the LORD hath spoken it.

9 And it shall be said in that day, Loe, this is our God, we haue waited for him, and he will saue vs: this is the LORD, we haue waited for him, we will be glad, and reioyce in his saluation.

10 For in this mountaine shall the hand of the LORD rest, and Moab shall be troden downe vnder him, euen as straw is troden downe for the dounghill.

11 And hee shall spread forth his hands in the midst of them, as hee that swimmeth spreadeth forth his hands to swimme: and hee shall bring downe their pride together with the spoiles of their hands.

12 And the fortreffe of the high fort of thy walles shall hee bring downe, lay low, and bring to the ground, euen to the dust.

## CHAP. XXVI.

1 A song inciting to confidence in God, 5 for his iudgements, 12 and for his fauour to his people. 20 An exhortation to wait on God.

**I**n that day shall this song bee sung in the land of Iudah; wee haue a strong citie, saluation will God appoint for walles and bulwarkes.

2 Open ye the gates, that the righteous nation which keepeth the trueth may enter in.

3 Thou wilt keepe him in perfect peace, whose minde is stayed on thee; because he trusteth in thee.

4 Trust

\* Ierc. 48.  
44.

† Hebr. vi.  
sitte vpon.

† Hebr. with  
the gather-  
ing of pri-  
soners.

|| Or, dun-  
geon.

|| Or, found  
wanting.

\* Chap. 13.

10. eze. 32.

7. iocel 2. 31.

and 3. 15.

|| Or, there

shall be glory

before his

ancients.

† Heb. smal-  
low up.  
† Heb. co-  
uered.

\* 1. Cor. 15.  
55.  
\* Reuel. 7.  
17. and 21.  
4.

|| Or, thresh-  
ed.  
|| Or, thresh-  
ed in Mad-  
menah.

† Hebr.  
truths.  
† Hebr.  
peace, peace.  
|| Or, thought,  
or imagin-  
tion.



# Prayer in trouble. Chap.xxvij. The resurrection.

† Heb. the  
rocke of ages.

4 Trust ye in the LORD for ever:  
for in the LORD JEHOVAH is true-  
lasting strength.

5 For hee bringeth downe them  
that dwell on high, the lofty citie he lay-  
eth it low; he layeth it low, even to the  
ground, he bringeth it even to the dust.

6 The foote shall treade it downe,  
even the feete of the poore, and the steps  
of the needie.

7 The way of the iust is vpright-  
nesse: thou most vpright, doest weigh  
the path of the iust.

8 Yea in the way of thy Judge-  
ments, O LORD, haue we waited for  
thee; the desire of our soule is to thy  
Name, and to the remembrance of thee.

9 With my soule haue I desired thee  
in the night, yea with my spirit within  
me will I seeke thee early: for when  
thy iudgements are in the earth, the  
inhabitants of the world will learne  
righteousnesse.

10 Let fauour be shewed to the wic-  
ked, yet will hee not learne righteous-  
nesse: in the land of vprightnesse will he  
deale vnjustly, and will not behold the  
maiestie of the LORD.

|| Or, towards  
thy people.

11 LORD, when thy hand is lifted  
vp, they will not see: but they shall see,  
and be ashamed for their enuie || at the  
people, yea the fire of thine enemies  
shall deuoure them.

|| Or, for vs.

12 LORD, thou wilt ordaine  
peace for vs: for thou also hast wrought  
all our workes || in vs.

13 O LORD our God, other lordes  
besides thee haue had dominion ouer  
vs: but by thee only will we make men-  
tion of thy Name.

14 They are dead, they shall not liue;  
they are deceased, they shall not rise:  
therefore hast thou visited and destroy-  
ed them, and made all their memory to  
perish.

15 Thou hast increased the nation,  
O LORD, thou hast increased the na-  
tion, thou art glorified: thou hadst re-  
mooued it farre vnto all the ends of the  
earth.

† Heb. secret  
speech.

16 LORD, in trouble haue they vi-  
sited thee: they powred out a † prayer  
when thy chastening was vpon them.

17 Like as a woman with childe  
that draweth neere the time of her deli-  
uerie, is in paine and cryeth out in her  
pangs: so haue wee beene in thy sight,  
O LORD.

18 Wee haue beene with childe, wee

haue beene in paine, we haue as it were  
brought forth winde, wee haue not  
brought any deliuerance in the earth,  
neither haue the inhabitants of the  
world fallen.

19 Thy dead men shall liue, together  
with my dead body shall they arise: a-  
wake and sing yee that dwell in dust:  
for thy dewe is as the dewe of herbes,  
and the earth shall cast out the dead.

20 Come, my people, enter thou  
into thy chambers, and shut thy doores  
about thee: hide thy selfe as it were for  
a little moment, vntill the indignation  
be ouerpast.

21 For behold, the LORD \* com-  
meth out of his place to punish the in-  
habitants of the earth for their iniqui-  
tie: the earth also shall disclose her  
† blood, and shall no more couer her  
flaine.

\* Mic. i. 3.

† Heb. bloods

## CHAP. XXVII.

1 The care of God ouer his vineyard. 7 His  
chastisements differ from iudgements. 12 The  
Church of Iewes and Gentiles.

**I**n that day the LORD  
with his sore and great  
and strong sworde shall  
punish Leviathan the  
† piercing serpent, even  
Leviathan that crooked serpent, and  
hee shall slay the dragon that is in the  
Sea.

|| Or, crossing  
like a barre.

2 In that day, sing yee vnto her; A  
vineyard of red wine.

3 I the LORD doe keepe it; I  
will water it euery moment: lest any  
hurt it, I will keepe it night and day.

4 Furie is not in mee: who would  
set the briars and thornes against me in  
battell: I would || goe through them,  
I would burne them together.

|| Or, march  
against.

5 Or let him take holde of my  
strength, that he may make peace with  
me, and he shall make peace with me.

6 Hee shall cause them that come of  
Jacob to take roote: Israel shall blos-  
some and budde, and fill the face of the  
world with fruite.

7 Hath hee smitten him, † as hee  
smote those that smote him: or is hee  
slaine according to the slaughter of  
them that are slaine by him:

† Heb. accor-  
ding to the  
stroke of  
those.

8 In measure || when it shooteth  
forth, thou wilt debate with it: || hee  
stayeth his rough winde in the day of  
the East winde.

|| Or, when  
thou sendest  
it forth.  
|| Or, when he  
remoueth it.



9 By this therefore shall the iniquitie of Jacob be purged, and this is all the fruit, to take away his sinne: When he maketh all the stones of the Altar as chalke stones, that are beaten in sunder, the groues and || images shall not stand vp.

|| Or, Sunne images.

10 Yet the defenced citie shall be desolate, and the habitation forsaken, and left like a wilderness: there shall the calfe feede, and there shall he lie downe, and consume the branches thereof.

11 When the boughes thereof are withered, they shall be broken off: the women come and set them on fire: for it is a people of no vnderstanding: therefore hee that made them will not haue mercie on them, and hee that formed them, will shewe them no fauour.

12 And it shall come to passe in that day, that the LORD shall beate off from the channell of the riuer vnto the streame of Egypt, and ye shall bee gathered one by one, O ye children of Israel.

13 And it shall come to passe in that day, that the great trumpet shall bee blowne, and they shall come which were ready to perish in the land of Assyria, and the outcasts in the land of Egypt, and shall worship the LORD in the holy mount at Jerusalem.

# CHAP. XXVIII.

1 The Prophet threatneth Ephraim for their pride and drunkenesse. 5 The residue shall be aduanced in the Kingdom of Christ. 7 He rebuketh their errour. 9 Their vntowardnes to learne, 14 And their securitie. 16 Christ the sure foundation is promised. 18 Their security shalbe tried. 23 They are incited to the consideration of Gods discret prouidence.



We to the crowne of pride, to the drunkards of Ephraim, whose glorious beauty is a fading flowre, which are on the head of the fat valleys of them that are † overcome with wine.

† Heb. broken.

2 Behold, the Lord hath a mightie and strong one, which as a tempest of haile and a destroying storme, as a flood of mightie waters overflowing, shall cast downe to the earth with the hand.

3 The crowne of pride, the drunkards of Ephraim shall be troden † vnder feete.

† Heb. with feete.

4 And the glorious beautie which is on the head of the fat valley, shall bee a fading flowre, and as the hastie fruite before the summer: which when he that looketh vpon it, seeth it, while it is yet in his hand, he † eateth it vp.

† Heb. swalloweth.

5 In that day shall the LORD of hosts be for a crowne of glory, and for a diademe of beautie vnto the residue of his people:

6 And for a spirit of iudgement to him that sitteth in iudgement, and for strength to them that turne the battell to the gate.

7 But they also haue erred through wine, and through strong drinke are out of the way: the priest and the prophet haue erred through strong drinke, they are swallowed vp of wine: they are out of the way through strong drinke, they erre in vision, they stumble in iudgement.

8 For all tables are full of vomite and filthinesse, so that there is no place cleane.

9 Whome shall he teach knowledge: and whom shall he make to vnderstand † doctrine: them that are weaned from the milke, and drawen from the breasts.

† Heb. the hearing.

10 For precept || must be vpon precept, precept vpon precept, line vpon line, line vpon line, here a litle, and there a litle.

|| Or, bath bene.

11 For with † stammering lips and another tongue || will he speake to this people.

† Heb. stammerings of lippe. \* 1. Cor. 14. 21.

12 To whom he said, This is the rest wherewith ye may cause the weary to rest, and this is the refreshing, yet they would not heare.

|| Or, he hath spoken.

13 But the word of the LORD was vnto them, precept vpon precept, precept vpon precept, line vpon line, line vpon line, here a litle and there a litle: that they might goe and fall backward, and be broken, and snared, and taken.

14 Wherefore heare the worde of the LORD, yee scornfull men, that rule this people which is in Jerusalem.

15 Because ye haue said, Wee haue made a couenant with death, and with hell are we at agreement, when the overflowing scourge shall passe thorow, it shall not come vnto vs: for wee haue made lies our refuge, and vnder falsehood haue we hid our selues:

16 Therefore thus saith the Lord GOD, Beholde, I lay in Zion for a foun-



# The corner stone. Chap. xxix. Against Ierusalem.

\* Psal. 118.  
22. matth.  
21. 42. acts  
4. 11. 1. pet.  
2. 6, 7, 8.  
rom. 9. 33.  
and 10. 11.

foundation, \* a stone, a tryed stone, a pretious corner stone, a sure foundation: hee that beleueth, shall not make haste.

17 Judgement also will I lay to the line, and righteousnesse to the plummet: and the haile shall sweepe away the refuge of lyes, and the waters shall ouerflow the hiding place.

18 And your couenant with death shall be disanulled, and your agreement with hell shall not stand: when the ouerflowing scourge shall passe thorough, then yee shall be troden downe by it.

† Heb. a treading downe to it.

19 From the time that it goeth forth, it shall take you: for morning by morning shall it passe ouer, by day and by night, and it shall be a vexation, onely to vnderstand the report.

|| Or, when he shall make you to vnderstand doctrine.

20 For the bed is shorter, then that a man can stretch himselfe on it: and the couering narrower, then that he can wrap himselfe in it.

\* 2. Sam. 5.  
20. 1. chro.  
14. 13.  
\* Iosh. 10.  
12. 2. sam.  
5. 25. 1. chr.  
14. 16.

21 For the LORD shall rise by as in mount Perazim, he shall be wroth as in the valley of Gibeon, that he may doe his worke, his strange worke; and bring to passe his act, his strange act.

22 Now therefore be yee not mockers, lest your hands be made strong: for I haue heard from the LORD GOD of hostes a consumption euen determined vpon the whole earth.

23 Give yee eare, and heare my voyce, hearken and heare my speech.

24 Doth the plowman plow all day to sow: doth he open and breake the clods of his ground?

|| Or, the wheat in the principall place and barley in the appointed place.

|| Or, spelt.

† Heb. border.  
|| Or, and he bindeth it in such sort as God doth teach him.

25 When hee hath made plaine the face thereof, doth he not cast abroad the fitches, and scatter the cummin, and cast in the principall wheate, and the appointed barley and the rye in their place?

26 For his God doth instruct him to discretion, and doth teach him.

27 For the fitches are not threshed with a threshing instrument, neither is a cart wheele turned about vpon the cummin: but the fitches are beaten out with a staffe, and the cummin with a rodde.

28 Bread corne is bruised: because he will not euer be threshing it, nor breake it with the wheele of his cart, nor bruise it with his horsemen.

29 This also cometh forth from the LORD of hostes, which is wonder:

full in counsell, and excellent in working.

## CHAP. XXIX.

1 Gods heauy iudgement vpon Ierusalem.

7 The vnatiableness of her enemies.

9 The sencelesnesse, 13 and deepe hypocrisie of the Iewes. 18 A promise of sanctification to the godly.

**W**oe to Ariel, to Ariel the citie where David dwelt: adde yee yeere to yeere; let them kill sacrifices.

|| Or, oh Ariel that is the lyon of God: Or, of the citie.  
† Heb. cut off the heads.

2 Yet I will distresse Ariel, and there shall be heauinesse and sorrow; and it shall be vnto mee as Ariel.

3 And I will campe against thee round about, and will lay siege against thee with a mount, and I will raise forts against thee.

4 And thou shalt bee brought downe, and shalt speake out of the ground, and thy speech shall be low out of the dust, and thy voyce shall be as of one that hath a familiar spirit, out of the ground, and thy speech shall whisper out of the dust.

† Heb. peepe or chirpe.

5 Moreouer the multitude of thy strangers shall be like small dust, and the multitude of the terrible ones shall be as chaffe, that passeth away; yea it shall be at an instant suddenly.

6 Thou shalt bee visited of the LORD of hostes with thunder, and with earthquake, and great noise, with storme and tempest, and the flame of deuouring fire.

7 And the multitude of all the nations that fight against Ariel, euen all that fight against her and her munition, and that distresse her, shall be as a dreame of a night vision.

8 It shall euen be as when a hungry man dreameth, and behold he eateth; but he awaketh, and his soule is emptie: or as when a thirstie man dreameth, and behold he drinketh; but hee awaketh, and behold he is faint, and his soule hath appetite: so shall the multitude of all the nations bee, that fight against mount Zion.

9 Stay your selues and wonder, cry yee out, and cry: they are drunken, but not with wine, they stagger, but not with strong drinke.

|| Or, take your pleasure and riot.

10 For the LORD hath powred out vpon you the spirit of deepe sleepe, and hath closed your eyes: the prophets and



# Hypocrites, and Isaiah. rebellious children.

† Heb. heads.

and your † rulers, the Seers hath hee couered.

|| Or, letter.

11 And the vision of all is become vnto you, as the wordes of a booke that is sealed, which men deliuer to one that is learned, saying, Reade this, I pray thee: and hee saith, I cannot, for it is sealed.

12 And the booke is deliuered to him that is not learned, saying, Reade this, I pray thee: and he saith, I am not learned.

\* Matth. 15.  
8. mar. 7. 6.

13 Wherefore the Lord said, \* Forasmuch as this people draw neere mee with their mouth, and with their lips doe honour me, but haue remoued their heart farre from me, and their feare towards mee is taught by the precept of men:

† Heb. I will adde.

14 Therefore behold, † I will proceed to do a marueilous worke amongst this people, euen a marueilous worke and a wonder: \* for the wisdom of their wise men shall perish, and the vnderstanding of their prudent men shall be hid.

\* Jer. 49. 7.  
obad. ver. 8.  
1. cor. 1. 19.

15 Doe vnto them that seeke deepe to hide their counsell from the LORD, and their workes are in the darke, and they say, \* who seeth vs: and who knoweth vs:

\* Eccles. 23.  
15.

16 Surely your turning of things vpside downe shall be esteemed as the potters clay: for shall the \* worke say of him that made it, He made me not: or shall the thing framed, say of him that framed it, He had no vnderstanding:

\* Isa. 45. 19.

17 Is it not yet a very litle while, and Lebanon shall be turned into a fruitfull field, and the fruitfull field shall be esteemed as a forrest:

18 And in that day shall the deafe heare the wordes of the booke, and the eyes of the blind shall see out of obscuritie, and out of darkenesse.

† Heb. shall adde.

19 The meeke also † shall increase their ioy in the LORD, and the poore among men shall reioice in the holy One of Israel.

20 For the terrible one is brought to nought, and the scorner is consumed, and all that watch for iniquitie are cut off:

21 That make a man an offendour for a word, and lay a snare for him that reproveth in the gate, and turne aside the iust for a thing of nought.

22 Therefore thus saith the LORD who redeemed Abraham, concerning

the house of Jacob: Jacob shall not now be ashamed, neither shall his face now ware pale.

23 But when hee seeth his children the worke of mine hands in the midst of him, they shall sanctifie my Name, and sanctifie the holy One of Jacob, and shall feare the God of Israel.

24 They also that erred in spirit † shall come to vnderstanding, and they that murmured, shall learne doctrine.

† Heb. shall know vnderstanding.

## CHAP. XXX.

1 The Prophet threatneth the people, for their confidence in Egypt, 8 and contempt of Gods word. 18 Gods mercies towards his Church. 27 Gods wrath, and the peoples ioy in the destruction of Assyria.



De to the rebellious children, sayth the LORD, that take counsell, but not of mee: and that couer with a couering, but not of my Spirit, that they

may adde sinne to sinne:

2 That walke to goe downe into Egypt, (and haue not asked at my mouth) to strengthen themselves in the strength of Pharaoh, and to trust in the shadow of Egypt.

3 Therefore shall the strength of Pharaoh be your shame, and the trust in the shadow of Egypt, your confusion.

4 For his princes were at Zoan, and his ambassadors came to Hanes.

5 They were all ashamed of a people that could not profit them, nor be an helpe nor profite, but a shame and also a reproch.

6 The burden of the beastes of the South: into the lande of trouble and anguish, from whence come the yong and old lyon, the viper, and fierie flying serpent, they will carie their riches vpon the shoulders of yong asses, and their treasures vpon the bunches of camels, to a people that shall not profite them.

7 For the Egyptians shall helpe in vaine, and to no purpose: Therefore haue I cried concerning this: Their strength is to sit still.

|| Or, to her.

8 Now goe, write it before them in a table, and note it in a booke, that it may bee for † the time to come for euer and euer:

† Heb. the latter day.

9 That this is a rebellious people, lying children, children that will not heare the Law of the LORD:

10 which



10 Which ſay to the ſeers, See not; and to the prophets, Propheſie not vnto vs right things: ſpeake vnto vs ſmooth things, prophetic deſeits.

11 Get ye out of the way: turne aſide out of the path: cauſe the Holy one of Iſrael to ceaſe from before vs.

|| Or, fraud.

12 Wherefore, thus ſaith the Holy one of Iſrael: Becauſe ye deſpiſe this word, and truſt in || oppreſſion and peruerſneſſe, and ſtay thereon:

13 Therefore this iniquitie ſhalbe to you as a breach ready to fall, ſwelling out in a high wall, whoſe breaking cometh ſuddenly at an inſtant.

† Hebr. the bottell of potters.

14 And he ſhall breake it as the breaking of the potters † veſſell, that is broken in pieces, he ſhall not ſpare: ſo that there ſhall not be found in the burſting of it, a ſheard to take fire from the hearth, or to take water withall out of the pit.

15 For thus ſaith the Lord GOD, the Holy one of Iſrael, In returning and reſt ſhall ye be ſaued, in quietneſſe and in confidence ſhalbe your ſtrength, and ye would not:

16 But ye ſaid; No, for we will flee vpon horſes; therefore ſhall ye flee. And we will ride vpon the ſwift; therefore ſhall they that purſue you, be ſwift.

|| Or, a tree bereft of branches, or boughes, or a maſſe.

17 One thouſand ſhall flee at the rebuke of one: at the rebuke of five, ſhall ye flee, till ye be left as a || beaſon vpon the top of a mountaine, and as an enſigne on a hill.

\* Pſal. 2. 12. and 34. 9. prou. 16. 20. icre. 17. 7.

18 ¶ And therefore wil the LORD wait that he may be gracious vnto you, and therefore wil he be exalted that he may haue mercy vpon you: for the LORD is a God of Iudgment. \* Bleſſed are all they that wait for him.

19 For the people ſhall dwell in Zion at Ieruſalem: thou ſhalt weepe no more: hee wil be very gracious vnto thee, at the voice of thy cry; when he ſhall heare it, he wil anſwere thee.

|| Or, oppreſſion.

20 And though the Lord giue you the bread of aduerſitie, and the water of || affliction, yet ſhall not thy teachers be remooued into a corner any more: but thine eyes ſhall ſee thy teachers.

21 And thine eares ſhall heare a word behinde thee, ſaying; This is the way, walke ye in it, when ye turne to the right hand, and when ye turne to the left.

† Hebr. the grauen images of thy ſiluer.

22 Ye ſhall deſile alſo the couering of † thy grauen images of ſiluer, and the

ornament of thy moulten images of gold: thou ſhalt † caſt them away as a menſtruous cloth, thou ſhalt ſay vnto it, Get thee hence.

† Hebr. ſcatter.

23 Then ſhall he giue the raine of thy ſeed that thou ſhalt ſow the ground withall; and bread of the increaſe of the earth, and it ſhalbe fat and plenteous: in that day ſhall thy cattell feed in large paſtures.

24 The oxen likewiſe and the yong aſſes that eare the ground, ſhall eate || cleane prouender which hath bene winnowed with the ſhouell and with the fanne.

|| Or, ſaucerie; Hebr. leauened.

25 And there ſhall be vpon euery high mountaine, and vpon euery † high hill, riuers and ſtreames of waters, in the day of the great ſlaughter when the towres fall.

† Hebr. liſted up.

26 Moreover the light of the Moone ſhalbe as the light of the Sunne, and the light of the Sunne ſhall be ſeuenfold, as the light of ſeuen dayes, in the day that the LORD bindeth vp the breach of his people, and healeth the ſtroke of their wound.

27 ¶ Beholde, the Name of the LORD cometh from farre, burning with his anger, || and the burden thereof is † heavy: his lips are full of indignation, and his tongue as a deuouring fire.

|| Or, and the grievouſneſſe of flame. † Hebr. heavineſſe.

28 And his breath as an overflowing ſtreame, ſhall reach to the miſt of the necke, to liſt the nations with the ſieve of vanitie: and there ſhalbe a bridle in the iawes of the people cauſing them to erre.

29 Bee ſhall haue a ſong as in the night, when a holy ſolemnitie is kept, and gladneſſe of heart, as when one goeth with a pipe to come into the mountaine of the LORD, to the † mighty one of Iſrael.

† Hebr. rocke.

30 And the LORD ſhall cauſe † his glorious voice to be heard, and ſhall ſhew the lighting downe of his arme, with the indignation of his anger, and with the flame of a deuouring fire, with ſcattering and tempeſt and hailſtones.

† Hebr. the glory of his voice.

31 For through the voyce of the LORD ſhall the Aſſyrian be beaten downe, which ſmote with a rod.

† Hebr. enery paſſing of the rod founded.

32 And † in euery place where the grounded ſtaffe ſhall paſſe, which the LORD ſhall † lay vpon him, it ſhall be with tabrets and harpes: and in battels of ſhaking will he fight || with it.

† Hebr. cauſe to reſt vpon him. || Or, againſt them.



† Heb. from  
yesterday.

33 For Tophet is ordained † of olde; yea, for the king it is prepared, he hath made it deepe and large: the pile thereof is fire and much wood, the breath of the LORD, like a streame of brimstone, doeth kindle it.

### CHAP. XXXI.

1 The Prophet sheweth the cursed folly, in trusting to Egypt, and forsaking of God. 6 He exhorteth to conuersion. 8 Hee sheweth the fall of Assyria.

**W**oe to them that go down to Egypt for helpe, and stay on horses, and trust in charrets, because they are many; and in horsemen, because they are very strong: but they looke not vnto the Holy one of Israel, neither seeke the LORD.

† Heb. re-  
mooue.

2 Yet he also is wise, and will bring euill, and wil not † call backe his words: but will arise against the house of the euill doers, and against the helpe of them that worke iniquitie.

3 Now the Egyptians are men and not God, and their horses flesh and not spirit: When the LORD shall stretch out his hand, both he that helpeth shall fall, and hee that is holpen shall fall downe, and they all shall faile together.

† Or, multi-  
tude.

4 For thus hath the LORD spoken vnto me: Like as the lyon and the yong lyon roaring on his pray, When a multitude of shepheards is called foorth against him, he will not be afraid of their voice, nor abase himselfe for the noyse of them: so shall the LORD of hostes come downe to fight for mount Zion, and for the hill thereof.

5 As birds flying, so wil the LORD of hostes defend Ierusalem, defending also hee will deliuer it, and passing ouer, he will preserue it.

6 Turne yee vnto him from whom the children of Israel haue deeply reuolted.

\* Cha. 2. 20.  
† Heb. the  
idoles of his  
golde.

7 For in that day euery man shall cast away his idoles of siluer, and † his idoles of gold, which your owne hands haue made vnto you for a sinne.

|| Or, for  
feare of the  
sword.  
|| Or, tribu-  
tarie: hebr.  
for melting,  
or tribute.

8 Then shall the Assyrian fall with the sword, not of a mightie man; and the sword, not of a meane man, shall deuoure him: but hee shall flee from the sword, and his young men shall be discomfited.

9 And hee shall passe ouer to his strong holde for feare, and his princes shall be afraid of the ensigne, sayth the LORD, whose fire is in Zion, and his fornace in Ierusalem.

|| Or, his  
strength:  
heb. rocke  
shall passe  
away for  
feare.

### CHAP. XXXII.

1 The blessings of Christes kingdome. 9 Desolation is foreshowen. 15 Restauration is promised to succede.

**B**Ehold, a King shall reigne in righteousness, and princes shall rule in iudgement. 2 And a man shall be as an hiding place from the winde, and a couert from the tempest: as riuers of water in a drie place, as the shadow of a † great rocke in a wearie land.

† Heb. bea-  
uie.

3 And the eyes of them that see, shall not be dimme: and the eares of them that heare, shall hearken.

4 The heart also of the † rash shall vnderstand knowledge, and the tongue of the stammerers shall bee readie to speake plainly.

† Heb. hastie.

5 The vile person shall be no more called liberall, nor the churle sayd to be bountifull.

|| Or, ele-  
gantely.

6 For the vile person wil speake bil- lenie, and his heart will worke iniquitie, to practise hypocrisie, and to vtter error against the LORD, to make emptie the soule of the hungry, and hee will cause the drinke of the thirstie to faile.

7 The instruments also of the churle are euill: he deuileth wicked devices, to destroy the poore with lying wordes, euen when the needie speaketh right.

|| Or, when  
he speaketh  
against the  
poore in  
iudgement.

8 But the liberall deuileth liberall things, and by liberall things shall hee stand.

|| Or, be estab-  
lished.

9 Rise vp ye women that are at ease: heare my voice, ye carelesse daughters, giue eare vnto my speech.

10 Many † dayes and yeeres shall ye be troubled, yee carelesse women: for the vintage shall faile, the gathering shall not come.

† Heb. dayes  
about a yere.

11 Tremble yee women that are at ease: be troubled, ye carelesse ones, strip ye and make ye bare, and gird sackcloth vpon your loynes.

12 They shall lament for the teats, for † the pleasant fieldes, for the fruitfull vine.

† Heb. the  
fields of de-  
sire.

13 Upon the land of my people shall come



# The spoiler spoiled. Chap. xxxiiij. Hypocrits feare.

|| Or, burn-  
ing upon.  
&c.

|| Or, cliffs  
and watch-  
towers.

\* Chap. 29.  
17.

|| Or, and the  
citie shall be  
utterly aba-  
sed.

come by thornes, and briars, || yea vpon  
all the houses of ioy in the ioyous citie.

14 Because the palaces shall be for-  
saken, the multitude of the citie shall be  
left, the || forts and towres shall be for-  
denned for ever, a ioy of wild asses, a  
pasture of flockes;

15 Untill the spirit be powred vpon  
vs from on high, and the wilderness be  
a fruitfull field, and the fruitfull field be  
counted for a forrest.

16 Then \* indgement shall dwell in  
the wilderness, and righteousness re-  
maine in the fruitfull field.

17 And the worke of righteousness  
shall be peace, and the effect of righteou-  
nesse, quietnesse and assurance for ever.

18 And my people shall dwell in a  
peaceable habitation, and in sure dwell-  
ings, and in quiet resting places:

19 When it shall haile, comming  
downe on the forrest; || and the citie shall  
be low in a low place.

20 Blessed are yee that sow beside all  
waters, that send forth thither the feete  
of the ore and the asse.

## CHAP. XXXIII.

1 Gods iudgements against the enemies of the  
Church. 13 The priuiledges of the godly.

**W**oe to thee that spoilest,  
and thou wast not spoiled;  
and dealest treacherously,  
and they dealt not treache-  
rously with thee: When  
thou shalt cease to spoile, thou shalt bee  
spoiled; and when thou shalt make an  
end to deale treacherously, they shall  
deale treacherously with thee.

2 **L O R D**, be gracious vnto vs,  
we haue waited for thee: be thou their  
arme every morning, our saluation also  
in the time of trouble.

3 At the noise of the tumult the peo-  
ple fled: at the lifting vp of thy selfe the  
nations were scattered.

4 And your spoile shall be gathered  
like the gathering of the caterpillar: as  
the running to and fro of Locusts shall  
he runne vpon them.

5 The **L O R D** is exalted: for hee  
dwelleth on high, he hath filled Zion  
with indgement and righteousness.

6 And wisdom and knowledge  
shall be the stabilitie of thy times, and  
strength of || saluation: the feare of the  
**L O R D** is his treasure.

† Heb. salua-  
tions.

|| Or, messen-  
gers.

7 Behold, their || valiant ones shall

cry without: the ambassadours of peace  
shall weepe bitterly.

8 The high wayes lye waste; the  
way faring man cealeth: he hath bro-  
ken the couenant, he hath despised the  
cities, he regardeth no man.

9 The earth mourneth and lan-  
guisheth: Lebanon is ashamed and  
|| heuen downe: Sharon is like a wil-  
dernes, and Bashan and Carmel shake  
off their fruits.

|| Or, with-  
red away.

10 Now will I rise, saith the **L O R D**:  
now will I be exalted, now will I lift  
up my selfe.

11 Yee shall conceiue chaffe, yee shall  
bring forth stubble: your breath as fire  
shall deuoure you.

12 And the people shall be as the bur-  
nings of lyme: as thornes cut by shall  
they be burnt in the fire.

13 **H**ear ye that are farre off,  
what I haue done; and yee that are  
neere, acknowledge my might.

14 The sinners in Zion are afraid,  
fearefulnesse hath surprised the hypo-  
crites: who among vs shall dwell with  
the deuouring fire: who amongst vs  
shall dwell with everlasting burnings:

15 He that \* walketh † righteously,  
and speaketh † vprightly, hee that despi-  
seth the gaine of || oppressions, that sha-  
keth his hands from holding of bribes,  
that stoppeth his eares from hearing of  
† blood, and shutteth his eyes from see-  
ing euill:

\* Psal. 15. 2.  
and 24. 3.

† Heb. in  
righteous-  
nesses.

† Heb. vp-  
rightnesses.

|| Or, de-  
ceits.

† Heb. bloods

† Heb.  
heights, or  
his places.

16 He shall dwell on † high: his place  
of defence shall be the munitions of rocks,  
bread shall be giuen him, his waters shall  
be sure.

17 Thine eyes shall see the king in  
his beauty: they shall behold † the land  
that is very farre off.

† Heb. the  
land of farre  
distances.

18 Thine heart shall meditate ter-  
ror; where is the \* scribe: where is the  
† receiuer: where is he that counted the  
towres:

\* 1. Cor. 1.

20.

† Heb.  
weigher.

19 Thou shalt not see a fierce people,  
a people of a deeper speech then thou  
canst perceiue; of a || stammering tongue,  
that thou canst not vnderstand.

|| Or, ridicu-  
lous.

20 Looke vpon Zion, the city of our  
solemnities: thine eyes shall see Jeru-  
salem a quiet habitation, a tabernacle  
that shall not be taken downe, not one  
of the stakes thereof shall ever be remo-  
ued, neither shall any of the cordes  
thereof be broken.

21 But there the glorious **L O R D**  
will be vnto vs a place of † broad rivers

† Heb. broad  
of spaces or  
hands.



and streames; wherein shall goe no galley with oares, neither shall gallant ship passe thereby.

† Hebr. statute-maker.

|| Or, they haue forsaken thy tacklings.

22 For the LORD is our Judge, the LORD is our Lawgiuer, the LORD is our King, he wil saue vs.

23 || Thy tacklings are loosed: they could not well strengthen their mast, they could not spread the saile: then is the praye of a great spoile diuided, the lame take the praye.

24 And the inhabitant shall not say: I am sicke: the people that dwell therein shall be forgiven their iniquitie.

### CHAP. XXXIII.

1 The iudgements wherewith God reuengeth his Church. 11 The desolation of her enemies. 16 The certaintie of the prophecie.

† Hebr. the fulnes thereof.

**S**ome neere ye nations to heare, and hearken ye people: let the earth heare, and † all that is therein, the world, and all things that come forth of it.

2 For the indignation of the LORD is vpon all nations, and his furie vpon all their armies: hee hath vtterly destroyed them, he hath deliuered them to the slaughter.

3 Their flaine also shall be cast out, and their stinke shall come vp out of their carkeises, and the mountaines shall be melted with their blood.

\* Reuel. 6. 14.

4 And all the hoste of heauen shall be dissolued, and the heauens shall be \*rouled together as a scrole: and all their hoste shall fall downe as the leafe falleth off from the vine, and as a \*falling figge from the figge tree.

\* Reuel. 6. 13.

5 For my sword shall bee bathed in heauen: beholde, it shall come downe vpon Idumea, and vpon the people of my curse to iudgement.

6 The sword of the LORD is filled with blood, it is made fat with fatnesse, and with the blood of lambes and goates, with the fat of the kidneys of rammes: for the LORD hath a sacrifice in Bozrah, and a great slaughter in the land of Idumea.

|| Or, Rhinoceros.

|| Or, drunken.

7 And the || Unicornes shall come downe with them, and the bullockes with the bulles, and their land shall be || soaked with blood, and their dust made fat with fatnesse.

\* Chap. 63. 4.

8 For it is the day of the LORDS \*vengeance, and the yeere of recom-

pences for the controuersie of Zion.

9 And the streames thereof shall be turned into pitch, and the dust thereof into brimstone, and the land thereof shall become burning pitch.

10 It shall not be quenched night nor day, \* the smoke thereof shall goe vp for euer: from generation to generation it shall lye waste, none shall passe through it for euer and euer.

\* Reuel. 18. 2, 18. and 19. 3.

11 || \* The || cormorant and the bitterne shall possesse it, the owle also and the rauen shall dwell in it, and he shall stretch out vpon it the line of confusion, and the stones of emptinesse.

\* Zeph. 2. 14. reuel. 18. 2. || Or, pellicane.

12 They shall call the nobles thereof to the kingdome, but none shall bee there, and all her Princes shall bee nothing.

13 And thornes shall come vp in her palaces, nettles and brambles in the fortresses thereof: and it shall be an habitation of dragons, and a court for || owles.

14 The wilde † beasts of the desert shall also meete with the † wilde beasts of the Iland and the satyre shall cry to his fellow, the || shriek owle also shall rest there, & finde for her selfe a place of rest.

|| Or, ostriches. Hebr. daughters of the owle. † Heb. Zym. † Heb. Iym. || Or, night-monster.

15 There shall the great owle make her nest, and lay and hatch, and gather vnder her shadow: there shall the vultures also be gathered, euery one with her mate.

16 || Seeke ye out of the booke of the LORD, and reade: no one of these shall faile, none shall want her mate: for my mouth, it hath commaunded, and his spirit, it hath gathered them.

17 And he hath cast the lot for them, and his hand hath diuided it vnto them by line: they shall possesse it for euer, from generation to generation shall they dwell therein.

### CHAP. XXXV.

1 The ioyfull flourishing of Christes Kingdome. 3 The weake are encouraged by the vertues and priuiledges of the Gospel.

**T**he wilderness and the solitary place shall be glad for them: and the desert shall reioyce and blossome as the rose.

2 It shall blossome abundantly, and reioyce euen with ioy and singing: the glory of Lebanon shall be giuen vnto it, the excellencie of Carmel and Sharon: they shall see the glory of the LORD,



**L O R D**, and the excellencie of our God.

\*Hebr. 12.  
12.

3 **C** \* Strengthen yee the weake hands, and confirme the feeble knees.

†Heb. hastie.

\*Matth. 9.

27. and 11.

5. and 12.

22. and 20.

30. and 21.

14. ioh. 9.

6. 7.

\*Matth. 11

5. mar. 7.

32.

\*Matth. 11

5. and 15.

30. and 21.

14. ioh. 5. 8.

9. acts 3. 2.

and 8. 7. and

14. 8.

\*Matth. 9.

31. and 12.

22. and 15.

30.

\*Ioh. 7. 38.

39.

|| Or, a court

for reedes

&c.

|| Or, for he

shalbe with

them.

5 Then the \* eyes of the blind shall be opened, and \* the eares of the deafe shalbe vnstopped.

6 Then shall the \* lame man leape as an hart, and the \* tongue of the dumbe sing: for in the wilderness shall \* waters breake out, and streames in the desert.

7 And the parched ground shall become a poole, and the thirstie land springs of water: in the habitation of dragons, where each lay, shalbe || grasse with reeds and rushes.

8 And an high way shalbe there, and a way, and it shall be called the way of holinesse, the vncleane shall not passe ouer it, || but it shall be for those: the way-faringmen, though fooles, shall not erre therein.

9 No lyon shalbe there: nor any rauinous beast shall goe vp thereon, it shall not be found there: but the redeemed shall walke there.

\*Chap. 51.  
11.

10 And the \* ransomed of the **L O R D** shall returne and come to Zion with songs, and euerlasting ioy vp on their heads: they shall obtaine ioy and gladnesse, and sorrow and sighing shall flee away.

## CHAP. XXXVI.

1 Sennacherib inuaderth Iudah. 4 Rabshakeh sent by Sennacherib, by blasphemous persuasions solliciteth the people to reuolt. 22 His words are told to Hezekiah.

\* 2. Kings  
18. 13.  
2. chron.  
32. 1.

**N**OWE \* it came to passe in the fourteenth yeere of king Hezekiah, that Sennacherib king of Assyria came vp against all the defended cities of Iudah, and tooke them.

2 And the king of Assyria sent Rabshakeh, from Lachish to Jerusalem, vnto king Hezekiah, with a great armie: and he stood by the conduit of the vpper poole in the high way of the fullers field.

3 Then came forth vnto him Eliakim Hilkiahs sonne, which was

ouer the house, and Shebnathe || scribe, and Joah Alaphs sonne the Recorder.

|| Or, secreta-  
rie.

4 **C** And Rabshakeh sayd vnto them, Say yee now to Hezekiah; Thus saith the great king, the king of Assyria; What confidence is this wherein thou trustest?

5 I say, (sayest thou) (but they are but † vaine words) || I haue counsell and strength for warre: Now on whom doest thou trust, that thou rebellest against me?

† Heb. a  
word of lips.

|| Or, but  
counsell and  
strength are

for the war.

\* Ezc. 29.  
6. 7.

6 Doe, thou trustest in the \* staffe of this broken reede, on Egypt; whereon if a man leane, it will goe into his hand and pierce it: so is Pharaoh king of Egypt to all that trust in him.

7 But if thou say to me; We trust in the **L O R D** our God: Is it not he, whose high places and whose altars Hezekiah hath taken away, and sayd to Iudah and to Jerusalem; Bee shall worship before this altar?

8 Now therefore giue || pledges, I pray thee, to my master the king of Assyria, and I will giue thee two thousand horses, if thou be able on thy part to set riders vpon them.

|| Or, hostia-  
s. s.

9 How then wilt thou turne away the face of one captaine of the least of my masters seruants: and put thy trust on Egypt for charets and for horsemen?

10 And am I now come vp with- out the **L O R D** against this land to destroy it: the **L O R D** sayd vnto me, Goe vp against this land and destroy it.

11 **C** Then sayd Eliakim and Shebna & Joah vnto Rabshakeh; Speake, I pray thee, vnto thy seruants in the Syrian language; for we vnderstand it: and speake not to vs in the Jewes language, in the eares of the people that are on the wall.

12 **C** But Rabshakeh sayd; Hath my master sent me to thy master and to thee, to speake these words: Hath he not sent me to the men that sit vpon the wall, that they may eate their owne dongue, and drinke their owne pisse with you?

13 Then Rabshakeh stood, and cryed with a loud voice in the Jewes language, and sayd; Heare ye the words of the great king, the king of Assyria.

14 Thus saith the king; Let not Hezekiah deceiue you, for he shall not be able to deliuer you.

15 Neither let Hezekiah make you trust in the **L O R D**, saying; The **L O R D** will surely deliuer vs: this ci-



tie shall not be deliuered into the hand of the King of Assyria.

|| Or, seeke  
my fauour  
by a present.  
Heb. make  
with me a  
blessing.

16 Hearken not to Hezekiah: for thus sayth the King of Assyria, Make an agreement with mee by a present, and come out to mee: and eate yee euery one of his vine, and euery one of his figgetree, and drinke yee euery one the waters of his owne cisterne:

17 Until I come and take you away to a land like your owne land, a land of corne and wine, a land of bread and vineyards:

18 Beware lest Hezekiah perswade you, saying: The LORD will deliuer vs. Hath any of the gods of the nations deliuered his land out of the hand of the king of Assyria?

19 Where are the gods of Hamath, and Arphad: Where are the gods of Sepharuaim: and haue they deliuered Samaria out of my hand?

20 Who are they amongst all the gods of these landes, that haue deliuered their land out of my hand, that the LORD should deliue Jerusalem out of my hand?

21 But they held their peace, and answered him not a word: for the Kings commandement was, saying: Answer him not.

22 Then came Eliakim the sonne of Hilkiah, that was ouer the household, and Shebna the Scribe, and Joah the sonne of Asaph the Recorder, to Hezekiah with their clothes rent, and tolde him the wordes of Rabshakeh.

## CHAP. XXXVII.

1 Hezekiah mourning, sendeth to Isaiah to pray for them. 6 Isaiah comforteth them. 8 Sennacherib going to encounter Tirhakah, sendeth a blasphemous letter to Hezekiah. 14 Hezekiahs prayer. 21 Isaiah his prophetic of the pride, and destruction of Sennacherib, and the good of Zion. 36 An Angel slayeth the Assyrians. 37 Sennacherib is slaine at Nineueh by his owne sonnes.

\*2. King.  
19. 1. &c.

**A**ND \*it came to passe when King Hezekiah heard it, that hee rent his clothes, and couered himselfe with sackcloth, and went into the house of the LORD.

2 And hee sent Eliakim, who was ouer the household, and Shebna the Scribe, and the Elders of the Priestes couered with sackcloth, vnto Isaiah

the Prophet the sonne of Amos.

3 And they sayd vnto him: Thus sayth Hezekiah, This day is a day of trouble, and of rebuke, and of blasphemie: for the children are come to the birth, and there is not strength to bring forth.

|| Or, pronoc-  
ation.

4 It may be the LORD thy God will heare the words of Rabshakeh, whom the king of Assyria his master hath sent to reproch the living God, and will reprocue the words which the LORD thy God hath heard: Wherefore lift vp thy prayer for the remnant that is left.

† Heb. found.

5 So the seruants of King Hezekiah came to Isaiah.

6 And Isaiah sayd vnto them: Thus shall yee say vnto your master, Thus sayth the LORD, Be not afraid of the wordes that thou hast heard, wherewith the seruants of the king of Assyria haue blasphemed me.

7 Behold, I will send a blast vpon him, and hee shall heare a rumour, and returne to his owne land, and I will cause him to fall by the sword in his owne land.

|| Or, put a  
spirit into  
him.

8 So Rabshakeh returned and found the king of Assyria warring against Libnah: for hee had heard that he was departed from Lachish.

9 And he heard say concerning Tirhakah king of Ethiopia, hee is come forth to make warre with thee: and when he heard it, he sent messengers to Hezekiah, saying:

10 Thus shall ye speake to Hezekiah King of Iudah, saying, Let not thy God in whom thou trustest deceiue thee, saying, Jerusalem shall not bee giuen into the hand of the king of Assyria.

11 Behold, thou hast heard what the kings of Assyria haue done to all lands by destroying them vtterly, and shalt thou be deliuered?

12 Haue the gods of the nations deliuered them which my fathers haue destroyed, as Gozan, and Haran, and Rezeph, and the children of Eden which were in Telassar?

13 Where is the king of Hamath, and the king of Arphad, and the king of the citie of Sepharuaim, Hena and Iuah?

14 And Hezekiah receiued the letter from the hand of the messengers, and read it, and Hezekiah went vp vnto the house of the LORD, and spread it before the LORD.

15 And



# Hezekiahs prayer. Chap. xxxvij. Sennacherib slaine.

15 And Hezekiah prayed vnto the LORD, saying,

16 O LORD of hostes, God of Israel, that dwellest betweene the Cherubims, thou art the God, euen thou alone, of all the kingdomes of the earth, thou hast made heauen and earth.

17 Encline thine eare, O LORD, and heare, Open thine eyes, O LORD, and see, and heare all the wordes of Sennacherib, which hath sent to reproch the liuing God.

18 Of a trueth, LORD, the kings of Assyria haue laid waste all the nations and their countreys,

19 And haue cast their gods into the fire: for they were no gods, but the work of mens hands, wood and stone: therefore they haue destroyed them.

20 Now therefore, O LORD our God, saue vs from his hand, that all the kingdomes of the earth may knowe, that thou art the LORD, euen thou onely.

21 Then Isaiah the sonne of Amoz sent vnto Hezekiah, saying, Thus saith the LORD God of Israel, wheras thou hast prayed to me against Sennacherib king of Assyria:

22 This is the worde which the LORD hath spoken concerning him: The virgin, the daughter of Zion hath despised thee, and laughed thee to scorne, the daughter of Jerusalem hath shaken her head at thee.

23 Whom hast thou reproched and blasphemed: and against whome hast thou exalted thy voice, and lifted vp thine eyes on high: euen against the Holy One of Israel.

24 By thy seruants hast thou reproched the Lord, and hast said, By the multitude of my charrets am I come vp to the height of the mountaines, to the sides of Lebanon, and I wil cut downe the tall cedars thereof, and the choise firre trees thereof: and I will enter into the height of his border, and the forest of his Carmel.

25 I haue digged and drunke water, and with the sole of my feete haue I dried vp all the riuers of the besieged places.

26 Hast thou not heard long agoe, how I haue done it, and of ancient times, that I haue formed it: now haue I brought it to passe, that thou shouldest be to lay waste defenced cities into ruinous heapes.

27 Therefore their inhabitants were of small power, they were dismayed and confounded: they were as the graspe of the field, and as the greene herbe, as the graspe on the house tops, and as corne blasted before it be growen vp.

28 But I know thy abode, and thy going out, and thy comming in, and thy rage against me.

29 Because thy rage against me, and thy tumult is come vp into mine eares: therefore will I put my hooke in thy nose, and my bridle in thy lips, and I will turne thee backe by the way by which thou camest.

30 And this shall be a signe vnto thee, He shall eat this yeere such as groweth of it selfe: and the second yeere that which springeth of the same: and in the third yeere sowe ye and reape, and plant vineyards, and eate the fruit thereof.

31 And the remnant that is escaped of the house of Iudah, shall againe take roote downward, and beare fruite vpward.

32 For out of Jerusalem shall goe forth a remnant, and they that escape out of mount Zion: the zeale of the LORD of hostes shall doe this.

33 Therefore thus saith the LORD concerning the king of Assyria, He shall not come into this citie, nor shoot an arrow there, nor come before it with shields, nor cast a banke against it.

34 By the way that he came, by the same shall he returne, and shall not come into this citie, saith the LORD.

35 For I will defend this citie to saue it, for mine owne sake, and for my seruant Dauids sake.

36 Then the Angel of the LORD went forth, and smote in the campe of the Assyrians a hundred and fourescore and five thousand: and when they arose early in the morning, behold, they were all dead corpses.

37 So Sennacherib king of Assyria departed, and went, and returned, and dwelt at Nineueh.

38 And it came to passe as hee was worshipping in the house of Nisroch his god, that Adramelech and Sharezer his sons smote him with the sword, and they escaped into the land of Armenia: and Esarhaddon his sonne reigned in his stead.

## CHAP. XXXVIII.

1 Hezekiah hauing receiued a message of death,

† Heb. short of hand.

|| Or, sitting.

† Heb. the escaping of the house of Iudah that remaineth.

† Heb. the escaping. \* 2. Kings 19. 11. cha. 9. 6.

\* 2. Kings 20. 6.

\* 2. Kings 19. 35.

† Heb. Ararat.

† Heb. by the hand of thy seruants.  
† Heb. the tallnesse of the cedars thereof, and the choise of the firre trees thereof.  
|| Or, the forest and his fruitfull field.  
|| Or, fenced and closed.  
|| Or, Hast thou not heard how I haue made it long agoe, and formed it of ancient times?  
Should I now bring it to be laide waste, and defenced cities to be ruinous heapes?



# Hezekiah sicke, Iſaiah. His thankſgiuing.

death, by prayer hath his life lengthened. 8 The Sunne goeth tenne degrees backward, for a ſigne of that promiſe. 9 His ſong of Thankſgiuing.

\* 2. Kin. 21.  
2. chron.  
32. 24.

† Hebr. giue  
charge con-  
cerning thy  
houſe.

† Hebr. with  
great weep-  
ing.

† Hebr. de-  
grees by, or  
with the  
Sunne.

|| Or, From  
the thrum.

**I**n thoſe daies was Hezekiah ſicke vnto death: and Iſaiah the Prophet the ſonne of Amoz came vnto him, and ſaid vnto him; Thus ſaith the LORD, † Set thine houſe in order: for thou ſhalt die, and not liue.

2 Then Hezekiah turned his face toward the wall, and prayed vnto the LORD,

3 And ſaid, Remember now, O LORD, I beſeech thee, how I haue walked before thee in trueth, and with a perfect heart, and haue done that which is good in thy ſight: and Hezekiah wept † ſore.

4 ¶ Then came the word of the LORD to Iſaiah, ſaying,

5 Goe and ſay to Hezekiah, Thus ſaith the LORD, the God of David thy father; I haue heard thy prayer, I haue ſeene thy teares: behold, I will adde vnto thy dayes fifteene yeeres.

6 And I will deliuer thee and this citie, out of the hand of the king of Aſſyria: and I will defend this citie.

7 And this ſhall be a ſigne vnto thee from the LORD, that the LORD will doe this thing that he hath ſpoken.

8 Behold, I will bring againe the ſhadow of the degrees which is gone downe in the † Sunne-diall of Ahaz ten degrees backward: ſo the Sunne returned ten degrees, by which degrees it was gone downe.

9 ¶ The writing of Hezekiah king of Iudah, when he had bene ſicke, and was recovered of his ſickneſſe:

10 I ſaide in the cutting off of my dayes; I ſhall goe to the gates of the graue: I am deprived of the residue of my yeeres.

11 I ſaid, I ſhal not ſee the LORD, euen the LORD in the land of the liuing: I ſhal behold man no more with the inhabitants of the world.

12 Mine age is departed, and is removed from me as a ſhepherds tent: I haue cut off like a weauer my life: he will cut mee off || with pining ſickneſſe: from day euen to night wilt thou make an end of me.

13 I reckoned till morning, that as a Lyon ſo will hee breake all my bones:

from day euen to night wilt thou make an end of me.

14 Like a crane or a ſwallow, ſo did I chatter; I did mourne as a doue: mine eyes faile with looking vppward: O LORD, I am oppreſſed, || vnder- take for me.

|| Or, eaſe  
me.

15 What ſhall I ſay: hee hath both ſpoken vnto mee, and himſelfe hath done it: I ſhall goe ſoftly, all my yeeres in the bitterneſſe of my ſoule.

16 O LORD, by theſe things men liue: and in all theſe things is the life of my ſpirit, ſo wilt thou recouer me, and make me to liue.

17 Behold, || for peace I had great bitterneſſe, but † thou haſt in loue to my ſoule deliuered it from the pit of corrup- tion: for thou haſt caſt all my ſinnes be- hinde thy backe.

|| Or, on my  
peace came  
great bi-  
terneſſe.  
† Hebr. thou  
haſt loved  
me from the  
pit.

18 For the graue cannot praiſe thee, death cannot celebrate thee: they that goe downe into the pit cannot hope for thy trueth.

19 The liuing, the liuing, hee ſhall praiſe thee, as I doe this day: the father to the children ſhall make knowne thy trueth.

20 The LORD was ready to ſaue me: therefore we will ſing my ſongs to the ſtringed instruments, all the dayes of our life, in the houſe of the LORD.

21 For Iſaiah had ſaid, Let them take a lump of figges, and lay it for a plaſter vpon the boile, and he ſhall re- couer.

22 Hezekiah alſo had ſaid, What is the ſigne, that I ſhall goe vnto the houſe of the LORD?

## CHAP. XXXIX.

1 Merodach Baladan ſending to viſit Hezekiah becauſe of the wonder, hath notice of his treasures. 3 Iſaiah vnderſtanding thereof, foretelleth the Babylonian captiuitie.

**I**n that time Merodach Baladan the ſonne of Ba- ladan king of Babylon, ſent letters and a preſent to Hezekiah: for hee had heard that he had bene ſicke, and was recovered.

\* 2. Kin. 20.  
12. &c.

2 And Hezekiah was glad of them, and ſhewed them the houſe of his || pre- cious things, the ſiluer, and the golde, and the ſpices, and the precious oynt- ment, and all the houſe of his || armour, and all that was found in his treasures: there

|| Or, ſpicerie.

|| Or, iſewels.  
heb. veſſels  
or inſtr-  
ments.



there was nothing in his house, nor in all his dominion, that Hezekiah shewed them not.

3 Then came Isaiah the Prophet vnto King Hezekiah, and sayde vnto him, what sayd these men: and from whence came they vnto thee: And Hezekiah said, They are come from a farre countrey vnto me, euen from Babylon.

4 Then said hee, what haue they seene in thine house: And Hezekiah answered, All that is in mine house haue they seene: there is nothing among my treasures, that I haue not shewed them.

5 Then sayde Isaiah to Hezekiah, heare the word of the LORD of hostes.

6 Behold, the dayes come, that all that is in thine house, and that which thy fathers haue laide vp in store, vntill this day, shalbe caried to Babylon: nothing shalbe left, saith the LORD.

7 And of thy sonnes that shall issue from thee, which thou shalt beget, shall they take away: and they shall bee Eunuches in the palace of the king of Babylon.

8 Then sayde Hezekiah to Isaiah, Good is the word of the LORD which thou hast spoken: hee sayd moreouer, For there shalbe peace and trueth in my dayes.

## CHAP. XL.

1 The promulgation of the Gospel. 3 The preaching of Iohn Baptist. 9 The preaching of the Apostles. 12 The Prophet by the omnipotencie of God, 18 and his incomparableness, 26 comforteth the people.



Comfort ye, comfort ye my people, sayth your God.

2 Speake ye comfortably to Jerusalem, and cry vnto her, that her warrefare is accomplished, that her iniquitie is pardoned: for shee hath receiued of the LORDS hand double for all her sinnes.

3 The voyce of him that cryeth in the wilderness, Prepare yee the way of the LORD, make straight in the desert a high way for our God.

4 Euery valley shalbe exalted, and euery mountaine and hill shalbe made low: and the crooked shall be made straight, and the rough places plaine.

5 And the glory of the LORD shall

be reuealed, and all flesh shall see it together: for the mouth of the LORD hath spoken it.

6 The voyce sayd; Cry. And hee sayd; What shall I cry: \* All flesh is grasse, and all the goodnesse thereof is as the flowre of the field.

7 The grasse withereth, the flowre fadeth: because the spirit of the LORD bloweth vpon it: surely the people is grasse.

8 The grasse withereth, the flowre fadeth: but the word of our God shall stand for ever.

9 O Zion, that bringest good tidings, get thee vp into the high mountaine: O Jerusalem, that bringest good tidings, lift vp thy voyce with strength, lift it vp, be not afraid: say vnto the cities of Judah: Behold your God.

10 Behold, the Lord GOD will come with strong hand, and his arme shall rule for him: behold, his reward is with him, and his worke before him.

11 He shall feede his flocke like a shepheard: he shall gather the lambes with his arme, and carie them in his bosome, and shall gently lead those that are with yoong.

12 Who hath measured the waters in the hollow of his hand: and meted out heauen with the spanne, and comprehended the dust of the earth in a measure, and weighed the mountaines in scales, and the hilles in a balance:

13 Who hath directed the spirit of the LORD, or, being his counsellor, hath taught him:

14 With whom tooke he counsell, and who instructed him, and taught him in the path of iudgement: and taught him knowledge, and shewed to him the way of vnderstanding:

15 Behold, the nations are as a drop of a bucket, and are counted as the small dust of the balance: behold, hee taketh vp the yles as a very litle thing.

16 And Lebanon is not sufficient to burne, nor the beasts thereof sufficient for a burnt offering.

17 All nations before him are as nothing, and they are counted to him lesse then nothing, and vanitie.

18 To whom then will ye liken God: or what likenesse will ye compare vnto him:

19 The workeman melteth a grauen image,

\* Iob. 14. 2.  
psal. 112.  
and 103. 15  
iam. 1. 10. 1.  
pet. 1. 24.

\* Iohn 12.  
24. 1. pet. 1.  
25.  
|| Or, O thou  
that tellest  
good tidings  
to Zion.  
|| Or, O thou  
that tellest  
good tidings  
to Jerusalem.  
|| Or, against  
the strong.

\* Chap. 62.  
11.  
|| Or, recom-  
pence for his  
worke.

\* Eze. 34.  
23. ioh. 10.  
11.

|| Or, that  
gine sucke.

† Heb. a  
Tierce.

\* Wils. 9.  
13. rom. 11.  
34. 1. cor. 2.  
16.

† Heb. man  
of his coun-  
sell.

† Heb. made  
him vnder-  
stand.

† Heb. vnder-  
standings.

\* Dan. 4.  
32.

\* Acts 17.  
20.

† Heb. to the  
heart.

|| Or, appoin-  
ted time.

\* Mat. 3. 3.  
mark. 1. 3.  
luke 3. 4.  
ioh. 1. 23.

|| Or, a  
straight  
place.  
|| Or, a plaine  
place.

kin. 20.  
8c.

spicy.

jewels.  
vessels  
str.



image, and the goldsmith spreadeth it ouer with golde, and casteth siluer chaines.

† Heb. Is  
poore of ob-  
lation.

20 He that † is so impouerished that he hath no oblation, chooseth a tree that will not rot; he seeketh vnto him a cunning workeman, to prepare a grauen image that shall not be mooued.

21 Haue yee not knowen: haue yee not heard: hath it not bene tolde you from the beginning: haue yee not vnderstood from the foundations of the earth:

|| Or, him  
that sitteth,  
&c.

\*Psa. 104.2.

22 || It is he that sitteth vpon the circle of the earth, and the inhabitants thereof are as grasshoppers; that stretcheth out the heauens as a curtaine, and spreadeth them out as a tent to dwell in:

\*Iob 12.21.  
psa. 107.40.

23 That bringeth the \*princes to nothing: hee maketh the Iudges of the earth as vanitie.

24 Yea they shall not be planted, yea they shall not be sown, yea their stocke shall not take roote in the earth: and he shall also blow vpon them, & they shall wither, and the whirlewinde shall take them away as stubble.

25 To whom then will ye liken me, or shall I be equall, saith the Holy One:

26 Lift vp your eyes on high, and behold who hath created these things, that bringeth out their host by number: he calleth them all by names, by the greatnesse of his might, for that hee is strong in power, not one faileth.

27 Why sayest thou, O Iacob, and speakest O Israel, My way is hid from the LORD, and my iudgement is passed ouer from my God:

\*Psa. 147.5.

28 Hast thou not knowen: hast thou not heard, that the euerlasting God, the LORD, the Creatour of the ends of the earth, fainteth not, neither is wearie: \*there is no searching of his vnderstanding.

29 He giueth power to the faint, and to them that haue no might, he increaseth strength.

30 Euen the youths shall faint, and be weary, and the yong men shall vtterly fall.

† Heb. change

31 But they that waite vpon the LORD, shall † renew their strength: they shall mount vp with wings as Eagles, they shall runne and not be weary, and they shall walke, and not faint.

## CHAP. XLI.

1 God expostulateth with his people, about his

mercies to the Church, 10 about his promises, 21 and about the vanity of Idoles.

**K**epe silence before me, O Ioylands, and let the people renew their strength: let them come neere, then let them speake: let vs come neere together to iudgement.

† Heb. right-  
teousnesse.

2 Who raised vp † the righteous man from the East, called him to his foote, gaue the nations before him, and made him rule ouer kings: hee gaue them as the dust to his sword, and as driven stubble to his bow.

† Heb. in  
peace.

3 He pursued them, and passed † safely; euen by the way, that hee had not gone with his feete.

4 Who hath wrought and done it, calling the generations from the beginning: I the LORD the \*first, and with the last, I am he.

\* Chap. 43.  
10. and 44.  
6. and 48.  
12. ieru. 1.  
17. and 22.  
13.

5 The yles saw it and feared, the ends of the earth were afraid, drew neere, and came.

6 They helped euery one his neighbour, and euery one sayd to his brother, † Be of good courage.

† Heb. be  
strong.

7 So the carpenter encouraged the goldsmith, and he that smootheeth with the hammer || him that smote the anvil, || saying: It is ready for the sodering: and he fastened it with nayles that it should not be mooued.

|| Or, found-  
der.  
|| Or, the smi-  
ring.  
|| Or, saying  
of the soder,  
it is good.

8 But thou Israel, art my seruant, Iacob whom I haue \*chosen, the seede of Abraham my \*friend.

\* Deut. 7.6.  
and 10. 15.  
and 14. 2.  
psal. 135. 4.  
chap. 43. 1.  
and 44. 1.  
\* 2. Chron.  
20. 7. iam.  
2. 23.

9 Thou whom I haue taken from the ends of the earth, and called thee from the chiefe men thereof, and sayd vnto thee; Thou art my seruant, I haue chosen thee, and not cast thee away.

10 Feare thou not, for I am with thee: be not dismayed, for I am thy God: I will strengthen thee, yea I will helpe thee, yea I will vphold thee with the right hand of my righteousness.

11 Behold, all they that were incensed against thee, shall be \*ashamed and confounded: they shall be as nothing, and † they that strue with thee, shall perish.

\* Exod. 23.  
22. chap.  
60. 12.  
Zech. 12. 3.  
† Heb. the  
men of thy  
strife.  
† Heb. the  
men of thy  
contention.  
† Heb. the  
men of thy  
warre.

12 Thou shalt seeke them, and shalt not find them, euen † them that contended with thee: † they that warre against thee shall be as nothing, and as a thing of nought.

13 For I the LORD thy God will hold thy right hand, saying vnto thee, Feare



Feare not, I will helpe thee.

¶ Or, few  
men.

14 Feare not, thou worne Jacob, and ye || men of Israel: I will helpe thee, saith the LORD, and thy Redeemer, the Holy One of Israel.

† Hebr.  
mouthes.

15 Behold, I will make thee a new sharpe threshing instrument hauing † teeth: thou shalt thresh the mountaines, and beate them small, and shalt make the hilles as chaffe.

16 Thou shalt fanne them, and the winde shall carie them away, and the whirlewinde shall scatter them: and thou shalt reioyce in the LORD, and shalt glory in the Holy One of Israel.

17 When the poore and needie seeke water and there is none, and their tongue faileth for thirst, I the Lord will heare them, I the God of Israel will not forsake them.

\* Chap. 35.  
7. and 44. 3.  
\* Psal. 107.  
35.

18 I will open \* riuers in hie places, and fountaines in the midst of the valleys: I will make the \* wilderness a poole of water, and the dry land springs of water.

19 I will plant in the wilderness the Cedar, the Shittah tree, and the Myrtle, and the Oyle tree: I will set in the desert the Firre tree, and the Pine and the Bore tree together:

20 That they may see, and knowe, and consider, and vnderstand together, that the hand of the LORD hath done this, and the Holy One of Israel hath created it.

† Heb. cause  
to come  
neere.

21 † Produce your cause, saith the LORD, bring forth your strong reasons, saith the King of Jacob.

22 Let them bring them forth, and shew vs what shall happen: let them shew the former things what they bee, that we may † consider them, and know the latter end of them, or declare vs things for to come.

† Heb. see  
our heart  
vpon them.

23 Shewe the things that are to come hereafter, that wee may knowe that ye are gods: yea doe good or doe euill, that we may be dismayed, and behold it together.

¶ Or, worse  
then nothing  
¶ Or, worse  
then of a  
viper.

24 Behold, ye are || of nothing, and your worke || of nought: an abomination is he that chooseth you.

25 I haue raised vp one from the North, and he shall come: from the rising of the Sunne shall he call vpon my name, and he shall come vpon princes as vpon mortar, and as the potter treadeth clay.

26 Who hath declared from the be-

ginning, that we may know: and before time, that we may say, He is righteous: yea there is none that sheweth, yea there is none that declareth, yea there is none that heareth your words.

27 The first shall say to Zion, Behold, behold them, and I will giue to Jerusalem one that bringeth good tidings.

28 For I behelde, and there was no man, euen amongst them, and there was no counsellor, that when I asked of them, could † answer a word.

† Heb. re-  
turne.

29 Behold, they are all vanitie, their works are nothing: their moulten images are winde and confusion.

## CHAP. XLII.

1 The Office of Christ, graced with meekenes and constancie. 5 Gods promise vnto him. 10 An exhortation to praise God for his Gospel. 17 He reproveth the people of incredulitie.

**B**EHOOLD \* my seruant whome I vphold, mine elect in whom my soule \* delighteth: I haue put my Spirit vpon him, he shall bring forth iudgement to the Gentiles.

\* Mat. 12.  
18.  
\* Mat. 3. 17.  
and 17. 5.  
eph. 1. 6.

2 Hee shall not crie, nor lift vp, nor cause his voyce to be heard in the streete.

3 A bruised reed shall he not breake, and the || smoking flaxe shall hee not † quench: he shall bring forth iudgment vnto trueth.

¶ Or, dimly  
burning.  
† Heb.  
quench it.  
† Heb. broken.

4 He shall not faile nor be † discouraged, till he haue set iudgement in the earth: and the yles shall waite for his lawe.

5 Thus saith God the LORD, he that created the heauens, and stretched them out, he that spread forth the earth and that which commeth out of it, he that giueth breath vnto the people vpon it, and spirit to them that walke therein:

6 I the LORD haue called thee in righteousness, and wil hold thine hand, and wil keepe thee, and giue thee for a couenant of the people, for \* a light of the Gentiles:

\* Chap. 49.  
6. luk. 2. 32  
acts. 13. 47.  
\* Chap. 61.  
1.

7 To open the blind eyes, to \* bring out the prisoners from the prison, and them that sit in \* darkenesse out of the prison house.

\* Luk. 4. 18  
heb. 2. 14,  
15. cha. 9. 2.

8 I am the LORD; that is my name, and my \* glory will I not giue to another, neither my praise to grauen images.

\* Chap. 48.  
11.

9 Behold,



9 Behold, the former things are come to passe, and new things doe I declare: before they spring forth I tell you of them.

10 Sing vnto the LORD a newe song, and his praise from the end of the earth: yee that goe downe to the sea, and all that is therein; the yles, and the inhabitants thereof.

11 Let the wilderness and the cities thereof lift vp their voyce, the villages that Kedar doeth inhabite: let the inhabitants of the rocke sing, let them shoute from the top of the mountaines.

12 Let them giue glory vnto the LORD, and declare his praise in the Islands.

13 The LORD shall goe forth as a mighty man, he shall stirre vp ieaousie like a man of warre: he shall cry, yea roare; hee shall preuaile against his enemies.

14 I haue long time holden my peace, I haue bene still and refrained my selfe: now wil I cry like a trauailing woman, I will destroy and deuoure at once.

15 I will make waste mountaines and hilles, and dry vp all their herbes, and I will make the riuers Islands, and I will dry vp the pooles.

16 And I will bring the blinde by a way that they knew not, I will lead them in pathes that they haue not knowen: I wil make darkenesse light before them, and crooked things straight. These things will I doe vnto them, and not forsake them.

17 They shall be turned backe, they shalbe greatly ashamed, that trust in grauen images, that say to the moulted images; We are our gods.

18 Heare ye deafe, and looke ye blinde that ye may see.

19 Who is blinde, but my seruant: or deafe, as my messenger that I sent: who is blinde as he that is perfit, and blinde as the LORDS seruant:

20 Seeing many things, \*but thou obseruest not: opening the eares, but he heareth not.

21 The LORD is well pleased for his righteousness sake, he will magnifie the Law, and make it honourable.

22 But this is a people robbed and spoiled, they are all of them snared in holes, and they are hid in prison houses: they are for a praye, & none deliuereth; for a spoile, and none saith, Restore.

23 Who among you will giue eare to this: who will hearken, and heare for the time to come:

24 Who gaue Jacob for a spoile, and Israel to the robbers: Did not the LORD, hee, against whom wee haue sinned: For they would not walke in his wayes, neither were they obedient vnto his Law.

25 Therefore he hath powred vpon him the furie of his anger, and the strength of battell: and it hath set him on fire round about, yet hee knew not; and it burned him, yet hee layed it not to heart.

### CHAP. XLIII.

1 The Lord comforteth the Church with his promises. 8 Hee appealeth to the people for witnesse of his Omnipotencie. 14 Hee foretelleth them the destruction of Babylon, 18 and his wonderfull deliuerance of his people. 22 He reprooueth the people as inexcusable.

**B**Ut now thus sayeth the LORD that created thee, O Jacob, and hee that formed thee, O Israel; Feare not: for I haue redeemed thee, I haue called thee by thy name, thou art mine.

2 When thou passest through the waters, I wil be with thee: and through the riuers, they shal not overflow thee: When thou walkest through the fire, thou shalt not be burnt; neither shall the flame kindle vpon thee.

3 For I am the LORD thy God, the holy one of Israel, thy Saviour: I gaue Egypt for thy ransome, Ethiopia and Seba for thee.

4 Since thou wast precious in my sight, thou hast bene honourable, and I haue loued thee: therefore wil I giue men for thee, and people for thy life.

5 \*Feare not, for I am with thee: I wil bring thy seed from the East, and gather thee from the west.

6 I wil say to the North, Giue vp; and to the South, Keepe not backe: bring my sonnes from farre, and my daughters from the ends of the earth;

7 Euen euery one that is called by my Name: for I haue created him for my glory, I haue formed him, yea I haue made him.

8 Bring forth the blinde people, that haue eyes; and the deafe that haue eares.

9 Let

† Hebr. the fulnesse thereof.

|| Or, behaue himselfe mightily.

† Hebr. swallow or sup vp.

† Hebr. into straightnes.

\* Psal. 97. 7. chap. 1. 29. and 44. 11. and 45. 16.

\* Rom. 2. 2.

|| Or, him.

|| Or, in snaring all the young men of them.

† Hebr. a treading.

† Hebr. for the after time.

|| Or, person.

\* Chap. 44. 1. iere. 30. 10. and 46. 27.



\*Chap. 41.  
21.

9 Let all the nations be gathered together, and let the people be assembled: \*who among them can declare this, and shew vs former things: let them bring forth their witnesses, that they may be iustified: or let them heare, and say, It is trueth.

\*Cha. 41. 4.  
and 44. 8.  
|| Or, nothing  
formed of  
God.

10 Pee are my witnesses, saith the LORD, and my seruant whom I haue chosen: that ye may know and beleeue me, and vnderstand that I am he: \*before me there was no God formed, neither shall there be after me.

\*Chap. 45.  
21. ofe. 13.  
4.

11 I, euen I \*am the LORD, and beside me there is no Saviour.

12 I haue declared, and haue saued, and I haue shewed, when there was no strange God among you: therefore yee are my witnesses, saith the LORD, that I am God.

† Heb. turne  
it backe.  
\*Iob 9. 12.  
chap. 14. 17

13 Bea before the day was, I am hee; and there is none that can deliuer out of my hand: I will worke, and who shall † let it?

† Heb. barres

14 Thus sayth the LORD your Redeemer, the holy one of Israel; For your sake I haue sent to Babylon, and haue brought downe all their † nobles, and the Caldeans, whose crie is in the shippes.

\*Exod. 14.  
\*Iosh. 3.

15 I am the LORD, your holy one, the Creatour of Israel, your King.

16 Thus sayth the LORD, which maketh a way in the sea, and \*a path in the mightie waters:

17 which bringeth forth the charet and horse, the armie and the power: they shall lie downe together, they shall not rise: they are extinct, they are quenched as towne.

\*2. Cor. 6.  
17. reuel.  
21. 5.

18 Remember yee not the former things, neither consider the things of olde.

19 Behold, I will doe a \*new thing: now it shall spring forth, shall yee not know it: I will euen make a way in the wilderness, and riuers in the desert.

|| Or, striches.  
Hebr. daughters of  
the owle.

20 The beast of the field shall honor mee, the dragons and the || owles, because I giue waters in the wilderness, and riuers in the desert, to giue drinke to my people, my chosen.

\*Luke 1.  
74. 75.

21 \*This people haue I formed for my selfe, they shall shewe forth my praise.

22 But thou hast not called vpon me, O Jacob, but thou hast beene wearie of me, O Israel.

23 Thou hast not brought mee the small cattell of thy burnt offerings, neither hast thou honoured mee with thy sacrifices. I haue not caused thee to serue with an offering, nor wearied thee with incense.

† Heb. lambs  
or kids.

24 Thou hast bought mee no sweete cane with money, neither hast thou † filled mee with the fat of thy sacrifices: but thou hast made mee to serue with thy sins, thou hast wearied mee with thine iniquities.

† Heb. made  
me drunke:  
or, abundant-  
ly moistened.

25 I, euen I am hee that \*blotteth out thy transgressions for mine owne sake, and will not remember thy sinnes.

\*Ezek. 36.  
22. &c.

26 Put mee in remembrance: let vs plead together: declare thou, that thou mayest bee iustified.

27 Thy first father hath sinned, and thy † teachers haue transgressed against mee.

† Heb. inter-  
preters.

28 Therefore I haue profaned the || princes of the Sanctuarie, and haue giuen Jacob to the curse, and Israel to reproches.

|| Or, holy  
princes.

## CHAP. XLIIII.

1 God comforteth the Church with his promises. 7 The vanity of Idols, 9 and folly of Idolmakers. 21 He exhorteth to prayse God for his redemption and omnipotency.

**Y**Et now heare, \*O Jacob my seruant, and Israel whom I haue chosen.

\*Cha. 41. 8.  
and 43. 5.  
iere. 30. 10.  
and 46. 27.

2 Thus sayeth the LORD that made thee, and formed thee from the wombe, which wil helpe thee: Feare not, O Jacob, my seruant, and thou Iesurun, whom I haue chosen.

3 For I will \*powre water vpon him that is thirstie, and floods vpon the dry ground: I will powre my spirit vpon thy seede, and my blessing vpon thine offspring:

\*Cha. 35. 7.  
ioel 2. 28.  
ioh. 7. 38.  
acts 2. 18.

4 And they shall spring vp as among the grasse, as willowes by the water courses.

5 One shall say, I am the LORDS: and another shall call himselfe by the name of Jacob: and another shall subscribe with his hand vnto the LORD, and surname himselfe by the name of Israel.

6 Thus saith the LORD the king of Israel and his redeemer the LORD of hostes, \*I am the first, and I am the last, and besides me there is no God.

\*Cha. 41. 4.  
and 48. 12.  
reuel. 1. 8.  
17. and  
22. 13.



7 And who, as I, shall call, and shall declare it, and let it in order for me, since I appointed the ancient people: and the things that are coming, and shall come: let them shew vnto them.

8 Feare yee not, neither be afraid: haue not I told thee from that time, and haue declared it? yee are euen my witnesses. Is there a God besides me: yea \* there is no † God, I know not any.

9 ¶ They that make a grauen image are all of them vanitie, and their † delectable things shall not profit, and they are their owne witnesses, \* they see not, nor know; that they may be ashamed.

10 Who hath formed a God, or moulded a grauen image that is profitable for nothing?

11 Behold, all his fellowes shall be \* ashamed: and the workemen, they are of men: let them all be gathered together, let them stand vp; yet they shall feare, and they shall be ashamed together.

12 \* The smith || With the tongs both worketh in the coales, and fashioneth it with hammers, and worketh it with the strength of his armes: yea he is hungrie, and his strength faileth; hee drinketh no water, and is faint.

13 The carpenter stretcheth out his rule: he maketh it out with the line: he fitteth it with planes, and he marketh it out with the compasse, and maketh it after the figure of a man, according to the beautie of a man; that it may remaine in the house.

14 He heweth him downe cedars, and taketh the Cypresse and the Oke, which he || strengthneth for himselfe among the trees of the forrest: he planteth an Ashe, and the raine doth nourish it.

15 Then shall it bee for a man to burne: for hee will take thereof and warme himselfe; yea he kindleth it and baketh bread; yea he maketh a God, and worshippeth it: he maketh it a grauen image, and falleth downe thereto.

16 He burneth part thereof in the fire: with part thereof he eateth flesh: he roseth rost, and is satisfied: yea hee warmeth himselfe, and saith; Aha, I am warme, I haue seene the fire.

17 And the residue thereof he maketh a God, euen his grauen image: hee falleth downe vnto it, and worshippeth it, and prayeth vnto it, and saith;

Deliver me, for thou art my God.

18 They haue not knowen, nor vnderstood: for he hath † shut their eyes, that they cannot see; and their hearts, that they cannot vnderstand.

19 And none † considereth in his heart, neither is there knowledge nor vnderstanding to say; I haue burnt part of it in the fire, yea also I haue baked bread vpon the coales thereof: I haue roasted flesh and eaten it; and shall I make the residue thereof an abomination: shall I fall downe to † the stocke of a tree?

20 He feedeth of ashes: a deceived heart hath turned him aside, that he cannot deliver his soule, nor say; Is there not a lie in my right hand?

21 ¶ Remember these (O Jacob and Israel) for thou art my servant: I haue formed thee: thou art my servant, O Israel; thou shalt not be forgotten of me.

22 I haue blotted out, as a thicke cloude, thy transgressions, and as a cloud, thy sinnes: returne vnto me, for I haue redeemed thee.

23 Sing, O yee heauens; for the LORD hath done it: shout yee lower parts of the earth: breake forth into singing yee mountaines, O Forrest and euery tree therein: for the LORD hath redeemed Jacob, and glorified himselfe in Israel.

24 Thus saith the LORD thy redeemer, and he that formed thee from the wombe; I am the LORD that maketh all things, that stretcheth forth the heauens alone, that spreadeth abroad the earth by my selfe:

25 That frustrateth the tokens of the iyers, and maketh diuiners mad, that turneth wisemen backward, and maketh their knowledge foolish:

26 That confirmeth the word of his servant, and performeth the counsell of his messengers, that saith to Ierusalem, Thou shalt be inhabited; and to the cities of Iudah, Yee shall be built, and I will raise vp the † decayed places thereof.

27 That saith to the deepe; Be dry, and I will drie vp thy riuers.

28 That saith of Cyrus, Hee is my shepheard, and shall performe all my pleasure, euen saying to Ierusalem, \* Thou shalt be built, and to the Temple, Thy foundation shall be laid.

CHAP.

\* Chap. 45.  
5. deut. 4.  
35. 39. and  
32. 39. 1.  
sam. 2. 2.  
† Heb. rocke.  
† Heb. de-  
fireable.  
\* Psal. 115.  
4. &c.

\* Psal. 49. 7.  
chap. 1. 29.  
and 42. 17.  
and 45. 16.

\* Ier. 10. 3.  
wisd. 13. 11  
|| Or, with  
an axe.

|| Or, taketh  
courage.

† Heb. dam-  
bed.

† Heb. set-  
teth to his  
heart.

† Heb. that  
which comes  
of a tree.

† Heb.  
maiser.

\* 2. Chron.  
36. 22. &c.  
1. 1. chap.  
45. 13.



## C H A P. XLV.

1 God calleth Cyrus for his Churches sake. 5  
By his omnipotencie he challengeth obedience. 20 Hee convinceth the idoles of vanitie, by his sauing power.

Or, streng-  
thened.

**T**hus saith the LORD to his Anointed, to Cyrus whose right hande I haue holden, to subdue nations before him: and I will loose the loines of kings to open before him the two leaved gates, and the gates shall not be shut.

2 I will goe before thee, and make the crooked places straight, I will break in pieces the gates of brasle, and cut in sunder the barres of yron.

3 And I will giue thee the treasures of darkenesse, & hidden riches of secret places, that thou mayest know, that I the LORD which call thee by thy name, am the God of Israel.

4 For Jacob my seruants sake, and Israel mine elect, I haue euen called thee by thy name: I haue surnamed thee, though thou hast not knowen me.

\*Deu. 4. 35.  
39. and 32.  
39. chap.  
44. 8.

5 **I** am the LORD, and there is none els, there is no God besides me: I girded thee, though thou hast not knowen me:

6 That they may knowe from the rising of the Sun, and from the west, that there is none besides me, I am the LORD, and there is none else.

7 I forme the light, and create darkenesse: I make peace, and create euill: I the LORD do all these things.

8 Drop downe, ye heauens, from aboue, and let the skies powre downe righteousness: let the earth open, and let them bring forth saluation, and let righteousness spring vp together: I the LORD haue created it.

\*Ier. 18. 6.  
rom. 9. 10.

9 Woe vnto him that strueth with his maker: Let the potsherd strue with the potshards of the earth: \*shal the clay say to him that fashioneth it, what makest thou: or thy worke, he hath no hands?

10 Woe vnto him that saith vnto his father, what begettest thou: or to the woman, what hast thou brought forth?

11 Thus saith the LORD the holy One of Israel, and his maker, Aske me of things to come concerning my sonnes, and concerning the worke of my hands command ye me.

12 I haue made the earth, and created man vpon it: I, euen my handes

haue stretched out the heauens, and all their hoste haue I commanded.

13 I haue raised him vp in righteousness, and I will direct all his wayes: he shall build my citie, and hee shall let goe my captiues, not for price nor reward, saith the LORD of hosts.

Or, make  
straight.  
\*Chron. 36  
22. ezra 1. 1  
cha. 44. 28

14 Thus saith the LORD, The labour of Egypt, and merchandise of Ethiopia, and of the Sabeans, men of stature shall come ouer vnto thee, and they shall be thine, they shall come after thee, in chaines they shall come over: and they shall fall downe vnto thee, they shall make supplication vnto thee, saying, Surely God is in thee, and there is none else, there is no god.

15 Verely thou art a God that hidest thy selfe, O God of Israel the Sauer.

16 They shall be ashamed, and also confounded all of them: they shall goe to confusion together that are makers of idoles.

\*Chap. 44.  
11.

17 But Israel shall bee saued in the LORD with an everlasting saluation: ye shall not be ashamed nor confounded world without end.

18 For thus saith the LORD that created the heauens, God himselfe that formed the earth and made it, hee hath established it, he created it not in vaine, he formed it to be inhabited, I am the LORD, and there is none else.

19 I haue not spoken in secret, in a darke place of the earth: I said not vnto the seed of Jacob, Seeke ye mee in vaine: I the LORD speake righteousness, I declare things that are right.

\*Deut. 30.  
11.

20 Assemble your selues and come: draw neere together ye that are escaped of the nations: they haue no knowledge that set vp the wood of their grauen image, and pray vnto a god that cannot saue.

21 Tell ye and bring them neere, yea let them take counsell together, who hath declared this from ancient time: who hath told it from that time: Haue not I the LORD: and there is no God else beside me, a iust God and a Sauer, there is none beside me.

22 Looke vnto mee, and be ye saued all the endes of the earth: for I am God, and there is none else.

23 I haue sworn by my selfe: the word is gone out of my mouth in righteousness, and shall not returne, that vn-



\*Rom. 14.  
11. phil. 2.  
10.  
|| Or, surely  
he shall say  
of me, In the  
Lord is all  
righteousnes  
and strength.  
Hebr. right-  
eousnes.

to me euery \*knee shall bowe, euery  
tongue shall sweare.

24 || Surely, shall one say, In the  
LORD haue I righteousness and  
strength: euen to him shall men come,  
and all that are incensed against him,  
shalbe ashamed.

25 In the LORD shall all the seed  
of Israel be iustified, and shall glory.

### CHAP. XLVI.

1 The idoles of Babylon could not saue them-  
selues. 3 God saueh his people to the end.  
5 Idoles are not comparable to God for  
power, 12 or present saluation.

**B**E boweth downe, Nebo  
stoupeh, their idoles were  
vpon the beasts, and vpon  
the cattell: your carriages  
were heauie loaden, they are  
a burden to the wearie beast.

2 They stoupe, they bow downe to-  
gether, they could not deliuer the bur-  
den, but† themselues are gone into cap-  
tinitie.

3 Harken vnto me, O house of  
Jacob, and al the remnant of the house  
of Israel, which are borne by me, from  
the belly, which are caried from the  
wombe.

4 And euen to your old age I am he,  
and euen to hoare haire I will I cary  
you: I haue made, and I will beare,  
euen I will cary and will deliuer you.

5 To whom wil ye liken me, and  
make me equall, and \*compare me, that  
we may be like:

6 They lauish gold out of the bagge,  
and weigh siluer in the balance, and hire  
a goldsmith, and hee maketh it a god:  
they fall downe, yea they worship.

7 They beare him vpon the shoul-  
der, they cary him and set him in his  
place, and hee standeth: from his place  
shall he not remooue: yea one shall cry  
vnto him, yet can he not answer, nor  
saue him out of his trouble.

8 Remember this, and shew your  
selues men: bring it againe to minde, O  
ye transgressours.

9 Remember the former things of  
old, for I am God, and there is none else,  
I am God, and there is none like me,

10 Declaring the end from the be-  
ginning, and from ancient times the  
things that are not yet done, saying,  
\*My counsell shall stand, and I wil doe  
all my pleasure:

11 Calling a rauinous bird from the

East,† the man that executeth my coun-  
sell from a farre countrey: yea I haue  
spoken it, I will also bring it to passe, I  
haue purposed it, I will also doe it.

12 Harken vnto me, ye stout hear-  
ted, that are farre from righteousness.

13 I bring neere my righteousness:  
it shall not bee farre off, and my salua-  
tion shall not tarie: and I wil place sal-  
uation in Zion for Israel my glorie.

### CHAP. XLVII.

1 Gods iudgement vpon Babylon and Cal-  
dæa, 6 for their vnmercifulnesse, 7 pride,  
10 and ouerboldnes, 11 shalbe vnresistable.

**C**ome downe and sit in the  
dust: O virgin daughter  
of Babylon, sit on the  
ground: there is no throne,  
O daughter of the Cal-  
deans: for thou shalt no more be called  
tender and delicate.

2 Take the millstones and grinde  
meale, vncouer thy lockes: make bare  
the legges: vncouer the thigh, passe ouer  
the riuers.

3 Thy nakednes shalbe vncouered,  
yea thy shame shalbe seene: I will take  
vengeance, and I will not meet thee as a  
man.

4 As for our redeemer, the LORD  
of hostes is his Name, the Holy one of  
Israel.

5 Sit thou silent, and get thee into  
darknes, O daughter of the Calde-  
ans: for thou shalt no more be called the  
Ladie of kingdomes.

6 I was wroth with my people:  
I haue polluted mine inheritance, and  
given them into thine hand: thou didst  
shew them no mercy: vpon the ancient  
hast thou very heauily layed the yoke.

7 And thou saydst, I shall bee \*a  
Ladie for ever: so that thou didst not lay  
these things to thy heart, neither didst  
remember the later end of it.

8 Therefore heare now this, thou  
that art giuen to pleasures, that dwel-  
lest carelesly, that sayest in thine heart,  
I am, and none else besides mee, I  
shall not sit as a widow, neither shall I  
know the losse of children.

9 But these two \*things shall come  
to thee in a moment in one day: the  
losse of children, and widowhood: they  
shall come vpon thee in their perfecti-  
on, for the multitude of thy sorceries,  
and for the great abundance of thine in-  
chantments.

10 For

† Hebr. their  
soule.

\* Chap. 40.  
18, 25.

\* Psal. 33.  
11. pro. 19.  
21. and 21.  
30. hebr. 6.  
17.

† Hebr. the  
man of my  
counsell.

\* Reue. 18.  
7.

\* Chap. 51.  
19.



10 **C** For thou hast trusted in thy wickednesse: thou hast said, None seeth me. Thy wisdom and thy knowledge, it hath peruered thee, and thou hast said in thine heart, I am, and none else besides me.

11 **C** Therefore shall euill come vpon thee, thou shalt not know from whence it riseth: and mischief shall fall vpon thee, thou shalt not be able to put it off: and desolation shall come vpon thee suddenly, which thou shalt not know.

12 Stand now with thine enchantments, and with the multitude of thy sorceries, wherein thou hast laboured from thy youth: if so be thou shalt be able to profite, if so be thou mayest preuaile.

13 Thou art wearied in the multitude of thy counsels: let now the astrologers, the starre-gazers, the monethly prognosticators stand vp, and saue thee from these things that shall come vpon thee.

14 Behold, they shall be as stubble: the fire shall burne them, they shall not deliuer themselves from the power of the flame: there shall not be a coale to warme at, nor fire to sit before it.

15 Thus shal they be vnto thee with whom thou hast laboured, euen thy merchants from thy youth, they shall wander euery one to his quarter: none shall saue thee.

## CHAP. XLVIII.

1 God, to conuince the people of their fore-knownen obstinacie, reuealed his prophecies.

9 He saue them for his owne sake. 12 He exhorteth them to obedience, because of his power and prouidence. 16 Hee lamenteth their backwardnesse. 20 Hee powerfully deliuereth his out of Babylon.

**H**ear ye this, O house of Jacob, which are called by the name of Israel, and are come forth out of the waters of Judah; which sweare by the Name of the LORD, and make mention of the God of Israel, but not in trueth nor in righteousness.

2 For they call themselves of the holy city, and stay themselves vpon the God of Israel, the LORD of hostes is his Name.

3 I haue declared the former things from the beginning: and they went

forth out of my mouth, and I shewed them, I did them suddenly, and they came to passe.

4 Because I knew that thou art obstinate, and thy necke is an yron sinew, and thy brow brasle:

5 I haue euen from the beginning declared it to thee; before it came to passe I shewed it thee: lest thou shouldest say, Mine idole hath done them, and my grauen image, and my molten image hath commanded them.

6 Thou hast heard, see all this, and will not yee declare it? I haue shewed thee new things from this time, euen hidden things, and thou didst not know them.

7 They are created now, and not from the beginning, euen before the day when thou heardest them not; lest thou shouldest say, Behold, I knew them.

8 Yea thou heardest not, yea thou knewest not, yea from that time that thine eare was not opened: for I knew that thou wouldest deale very treacherously, and wast called a transgressor from the wombe.

9 For my names sake will I deferre mine anger, and for my praise will I refraine for thee, that I cut thee not off.

10 Behold, I haue refined thee, but not with silver; I haue chosen thee in the fornace of affliction.

11 For mine owne sake, euen for mine owne sake will I doe it; for how should my Name be polluted: and I will not giue my glory vnto another.

12 Hearken vnto me, O Jacob, and Israel my called; I am hee, I am the first, I also am the last.

13 Mine hand also hath laid the foundation of the earth, and my right hand hath spanned the heauens: when I call vnto them, they stand by together.

14 All yee assemble your selues and heare: which among them hath declared these things: the LORD hath loued him: hee will doe his pleasure on Babylon, and his arme shall be on the Caldeans.

15 I, euen I haue spoken, yea I haue called him: I haue brought him, and he shall make his way prosperous.

16 Come ye neere vnto me; heare ye this, I haue not spoken in secret from the beginning; from the time that it was, there am I; and now the LORD GOD and his Spirit hath sent me.

ppp 3 17 Thus

Or, caused thee to turne away.

Heb. she morning thereof.  
Heb. ex-piate.

Heb. view-ers of the heauens.  
Heb. that giue know-ledge con-cerning the moneths.

Heb. their soules.

Heb. hard.

Or, for sil-uer.

Cha. 42. 8.

Cha. 41. 4 and 44. 6.  
reuel. 1. 17. and 22. 13.

Or, the palme of my right hand hath spread out.



17 Thus saith the LORD thy redeemer, the holy one of Israel; I am the LORD thy God which teacheth thee to profit, which leadeth thee by the way that thou shouldest goe.

18 O that thou haddest hearkened to my commandments! then had thy peace beene as a riuer, and thy righteousness as the waves of the sea.

19 Thy seede also had beene as the sand, and the offspring of thy bowels like the grauell thereof: his name should not haue beene cut off, nor destroyed from before me.

20 **G**oe yee forth of Babylon: flee yee from the Caldeans, with a voyce of singing, declare yee, tell this, vtter it euen to the end of the earth: say yee; The LORD hath redeemed his seruant Jacob.

21 And they thirsted not when he led them through the deserts; he caused the waters to flow out of the rocke for them: he claue the rocke also, and the waters gushed out.

22 \*There is no peace, saith the LORD, vnto the wicked.

### C H A P. XLIX.

1 Christ being sent to the Iewes, complaineth of them. 5 He is sent to the Gentiles, with gracious promises. 13 Gods loue is perpetual to his Church. 18 The ample restauration of the Church. 24 The powerfull deliuerance out of captiuitie.

**H**sten, O yles, vnto me, and hearken yee people from farre. The LORD hath called mee from the wombe, from the bowels of my mother hath he made mention of my name.

2 And he hath made my mouth like a sharpe sword, in the shadow of his hand hath he hid me, and made mee a polished shaft; in his quiuier hath hee hid me,

3 And sayd vnto me; Thou art my seruant, O Israel, in whom I will be glorified.

4 Then I said; I haue laboured in vaine, I haue spent my strength for nought, and in vaine, yet surely my iudgement is with the LORD, and my worke with my God.

5 **A**nd now, saith the LORD that formed me from the wombe to be his seruant, to bring Jacob againe to

him: Though Israel be not gathered, yet shall I be glorious in the eyes of the LORD, and my God shall bee my strength.

6 And he said, It is a light thing that thou shouldest be my seruant to raise by the tribes of Jacob, and to restore the preserved of Israel: I will also giue thee for a light to the Gentiles, that thou mayest be my saluati- on, vnto the end of the earth.

7 Thus saith the LORD the redeemer of Israel, and his holy one, to him whom man despiseth, to him whom the nation abhorreth, to a seru- ant of rulers; Kings shall see and a- rise, princes also shall worship, because of the LORD, that is faithfull, and the holy one of Israel, and he shall choose thee.

8 Thus saith the LORD, In an acceptable time haue I heard thee, and in a day of saluation haue I helped thee: and I will preserve thee, and giue thee for a covenant of the people, to esta- blish the earth, to cause to inherit the desolate heritages:

9 That thou mayest say to the pri- soners, Goe forth; to them that are in darkenesse, Shewe your selues: they shall feede in the wayes, and their pa- stures shall be in all high places.

10 They shall not hunger nor thirst, neither shall the heate nor sunne smite them: for he that hath mercy on them shall lead them, euen by the springs of water shall he guide them.

11 And I will make all my moun- taines a way, and my high wayes shall be exalted.

12 Behold, these shall come from far: and loe, these from the North and from the West, and these from the land of Sinim.

13 **S**ing, O heauen, and be ioyfull, O earth, and breake forth into singing, O mountaines: for God hath comforted his people, and will haue mercy vpon his afflicted.

14 But Zion said, The LORD hath forsaken me, and my Lord hath forgotten me.

15 Can a woman forget her sucking child, that she should not haue com- passion on the sonne of her wombe: yea they may forget, yet will I not forget thee.

16 Behold, I haue grauen thee vpon the palmes of my hands: thy walles are continu-

|| Or, that Israel may be gathered to him, and I may &c.

|| Or, art thou lighter, then that thou shouldest &c.

|| Or, desola- tions. \* Chap. 42. 6.

|| Or, to him that is despi- sed in soule.

\* 1. Cor. 6. 2.

|| Or, raise vp.

\* Chap. 42. 7.

\* Reu. 7. 16.

† Heb. from bearing com- passion.

\* Exod. 19. 4. 5. 6.

\* Exod. 17. 6. num. 20. 11.

\* Chap. 57. 21.

|| Or, my re- ward.



continually before mee.

17 Thy children shall make haste, thy destroyers, and they that made thee waste, shall goe forth of thee.

\* Chap. 60.  
4.

18 **L**ift vp thine eyes round about, and behold: all these gather themselves together and come to thee: as I liue, saith the LORD, thou shalt surely clothe thee with them all, as with an ornament, and bind them on thee as a bride doeth.

19 For thy waste and thy desolate places, and the land of thy destruction shall euen now be too narrow by reason of the inhabitants, and they that swallowed thee vp, shall bee farre away.

20 The children which thou shalt haue, after thou hast lost the other, shall say againe in thine eares, The place is too straight for me: giue place to mee that I may dwell.

21 Then shalt thou say in thine heart, who hath begotten me these, seeing I haue lost my children and am desolate, a captiue and removing to and fro: and who hath brought vp these? Beholde, I was left alone, these where had they beene?

22 Thus saith the Lord GOD, Behold, I will lift vp mine hand to the Gentiles, and set vp my stander to the people: and they shall bring thy sonnes in their armes: and thy daughters shall be caried vpon their shoulders.

† Hebr. borne.

† Hebr. nourishers.

† Hebr. Princesses.

\* Psal. 72. 9.

23 And kings shall be thy nursing fathers, and their queens thy nursing mothers: they shall bow downe to thee with their face toward the earth, and licke vp the dust of thy feete, and thou shalt know that I am the LORD: for they shall not be ashamed that waite for me.

† Hebr. the captiuitie of the iust.

† Hebr. captiuitie.

24 Shall the pray be taken from the mightie, or the lawfull captiue deliuered?

25 But thus saith the LORD, Euen the captiues of the mightie shall be taken away, and the pray of the terrible shall be deliuered: for I will contend with him that contendeth with thee, and I will saue thy children.

26 And I will feede them that oppresse thee, with their owne flesh, and they shall be drunken with their owne blood, as with sweet wine: and all flesh shall know that I the LORD am thy Saviour and thy Redeemer, the mightie One of Jacob.

\* Reu. 14. 20. and 16. 6.

|| Or, new wine.

## CHAP. L.

1 Christ sheweth, that the dereliction of the Iewes is not to be imputed to him, by his ability to saue, 5 by his obedience in that worke, 7 and by his confidence in that assistance. 10 An exhortation to trust in God, and not in our selues.

**T**hus saith the LORD, where is the bill of your mothers diuorcement, whom I haue put away? or which of my creditours is it to whom I haue sold you? Behold, for your iniquities haue you solde your selues, and for your transgressions is your mother put away.

2 Wherefore when I came was there no man: when I called, was there none to answere? \* Is my hand shortened at all, that it cannot redeeme: or haue I no power to deliuer: Beholde, at my rebuke I \* drie vp the sea: I make the \* riuers a wilderness: their fish stinketh, because there is no water, and dieth for thirst.

\* Num. 11. 23. chap. 59. 1.

\* Exod. 14. 21. \* Iosh. 3. 16

3 I clothe the heauens with blacknesse, and I make sackcloth their covering.

4 The Lord GOD hath giuen me the tongue of the learned, that I should know how to speake a worde in season to him that is \* wearie: hee wakeneth morning by morning, hee wakeneth mine eare to heare as the learned.

\* Matth. 11. 28.

5 The Lord GOD hath opened mine eare, and I was not \* rebellious, neither turned away backe.

\* Iohn 14. 31. heb. 10. 5. &c. phil. 2. 8.

6 \* I gaue my backe to the smiters, and my cheeks to them that plucked off the haire: I hidde not my face from shame and spitting.

\* Matth. 26. 67. and 27. 26.

7 For the Lord GOD wil helpe me, therefore shall I not be confounded: therefore haue I set my face like a flint, and I know that I shall not bee ashamed.

8 \* He is neere that iustifieth me, who will contend with me: let vs stand together: who is † mine aduersarie: let him come neere to me.

\* Rom. 8. 32, 33. † Hebr. the master of my cause.

9 Behold, the Lord GOD wil helpe me, who is he that shall condemne mee: Lo, they all shall ware olde as a garment: the moth shall eate them vp.

10 Who is among you that feareth the LORD, that obeyeth the voyce of his seruant, that walketh in darkenesse and hath no light: let him trust in the Name



Name of the LORD, and stay vpon his God.

11 Behold, all ye that kindle a fire, that compasse your selues about with sparks: walke in the light of your fire, and in the sparkes that ye haue kindled.

\*Iohn 9.39.

\*This shall ye haue of mine hand, yee shall lie downe in sorrow.

### CHAP. LI.

1 An exhortation after the paterne of Abraham, to trust in Christ, 3 by reason of his comfortable promises, 4 of his righteous saluation, 7 and mans mortalitie. 9 Christ by his sanctified arme, defendeth his from the feare of man. 17 He bewaileth the afflictions of Ierusalem, 21 and promisseth deliuerance.



Hearken to me, ye that follow after righteoufnesse, ye that seeke the LORD: looke vnto the rock whence yee are hewen, and to the hole of the pitte whence yee are digged.

2 Looke vnto Abraham your father, and vnto Sarah that bare you: for I called him alone, and blessed him, and increased him.

3 For the LORD shall comfort Zion: he wil comfort all her waste places, and he wil make her wilderness like Eden, and her desert like the garden of the LORD: ioy and gladnesse shall be found therein, thanksgiving, and the voice of melody.

4 Hearken vnto me, my people, and giue eare vnto me, O my nation: for a Law shall proceed from mee, and I will make my iudgement to rest for a light of the people.

5 My righteoufnes is neere: my saluation is gone forth, and mine armes shall iudge the people: the fles shall wait vpon me, and on mine arme shall they trust.

\*Psal. 102.  
27. matth.  
24. 35.

6 Lift vp your eyes to the heauens, and looke vpon the earth beneath: for the heauens shall vanish away like smoke, and the earth shall waxe old like a garment, and they that dwel therein shall die in like maner: but my saluation shall be for euer, and my righteoufnes shall not be abolished.

\*Psal. 37.  
31.  
\*Matth. 10.  
27.

7 Hearken vnto me ye that know righteoufnesse, the people \* in whose heart is my Law: \* Feare ye not the reproch of men, neither be yee afraid of their reuylings.

8 For the moth shall eate them vp like a garment, and the worme shall eate them like wooll: but my righteoufnes shall be for euer; and my saluation from generation to generation.

9 Awake, awake, put on strength, O arme of the LORD, awake as in the ancient dayes, in the generations of old. Art thou not it that hath cut Rahab, and wounded the \* dragon?

\*Psal. 74.  
13, 14, etc.  
29. 3.  
\*Exod. 14.  
21.

10 Art thou not it which hath \* dried the sea, the waters of the great deepe, that hath made the depthes of the sea a way for the ransomed to passe ouer?

11 Therefore the redeemed of the LORD shall \* retorne, and come with singing vnto Zion, and euermore ioy shall be vpon their \* head: they shall obtaine gladnesse and ioy, and sorrow and mourning shall flee away.

\*Chap. 35.  
10.  
\*Chap. 35.  
10.

12 I, euen I am hee that comforteth you, who art thou that thou shouldest be afraid \* of a man that shall die, and of the sonne of man which shall bee made as \* grasse?

\*Psal. 118.  
6.  
\*Chap. 40.  
6. 1. pet. 1.  
24.

13 And forgettest the LORD thy maker that hath stretched forth the heauens, and layed the foundations of the earth: and hast feared continually euery day, because of the furie of the oppressour, as if hee || were ready to destroy: and where is the furie of the oppressour?

|| Or, made himselfe ready.

14 The captiue exile hasteneth that he may be loosed, and that hee should not die in the pit, nor that his bread should faile.

15 But I am the LORD thy God, that \* diuided the sea, whose waues roared: the LORD of hosts is his Name.

\*Iere. 31.  
35.

16 And I haue put my wordes \* in thy mouth, and haue couered thee in the shadow of mine hand, that I may plant the heauens, and lay the foundations of the earth, and say vnto Zion, Thou art my people.

\*Chap. 49.  
23.

17 \* Awake, awake, stand vp, O Ierusalem, which hast drunke at the hand of the LORD the cup of his furie: thou hast drunken the dregges of the cup of trembling, and wrung them out.

\*Chap. 52.  
1.

18 There is none to guide her among all the sonnes whom shee hath brought forth: neither is there any that taketh her by the hand, of all the sonnes that she hath brought vp.

19 \* These two things † are come vnto thee; who shall be sozie for thee? desol-

\*Cha. 47. 9.  
† Hebr. hap-pened.



# The deliuerance Chap. lii. liij. of the Church.

† Heb. breake-  
king.

desolation and † destruction, and the famine and the sword: by Whom shall I comfort thee?

20 Thy sonnes haue fainted, they lie at the head of all the streetes as a wilde bull in a net; they are full of the furie of the LORD, the rebuke of thy God.

21 Therefore heare now this thou afflicted and drunken, but not with wine.

22 Thus saith thy Lord, the LORD and thy God that pleadeth the cause of his people, Behold, I haue taken out of thine hand the cup of trembling, euen the dregges of the cup of my furie: thou shalt no more drinke it againe.

23 But I will put it into the hand of them that afflict thee: which haue said to thy soule, Bow downe that wee may goe ouer: and thou hast laide thy body as the ground, and as the streete to them that went ouer.

## CHAP. LII.

1 Christ perswadeth the Church to beleue his free Redemption, 7 To receiue the Ministers thereof, 9 To ioy in the power thereof, 11 And to free themselves from bondage. 13 Christs kingdome shalbe exalted.

\* Chap. 51.  
17.

**A**wake, \* awake, put on thy strength, O Zion, put on thy beautifull garments, O Jerusalem the holy ci- tie: for hencefoorth there shall no more come into thee the vncircumcised, and the vncleane.

2 Shake thy selfe from the dust: arise, and sit downe, O Jerusalem: loose thy selfe from the bandes of thy necke, O captiue daughter of Zion.

3 For thus sayth the LORD, Bee haue solde your selues for nought: and ye shall be redeemed without money.

4 For thus saith the Lord GOD, My people went downe aforesaid into Egypt to sojourne there, and the Assyrian oppressed them without cause.

5 Now therefore, what haue I here, sayth the LORD, that my people is taken away for nought: they that rule ouer them, make them to howle, sayth the LORD, and my Name continually every day is \* blasphemed.

6 Therefore my people shall know my Name: therefore they shall know in that day, that I am he that doth speake. Behold, it is I.

7 \* How beautifull vpon the mountaines are the feete of him that

bringeth good tidings, that publisheth peace, that bringeth good tidings of good, that publisheth saluation, that sayth vnto Zion, Thy God reigneth:

8 Thy watchmen shall lift vp the voice, with the voice together shall they sing: for they shall see eye to eye when the LORD shall bring againe Zion.

9 Breake forth into ioy, sing together, yee waste places of Jerusalem: for the LORD hath comforted his people, he hath redeemed Jerusalem.

10 The LORD hath made bare his holy arme in the eyes of all the nations, and \* all the endes of the earth shall see the saluation of our God.

\* Psal. 92. 8.  
luke 3. 6.

11 Depart ye, depart ye, goe ye out from thence, \* touch no vncleane thing; goe ye out of the midst of her; be yee cleane, that beare the vessels of the LORD.

\* 2. Cor. 6.  
17. reuel.  
18. 4.

12 For ye shall not go out with haste, nor goe by flight: for the LORD will goe before you: and the God of Israel will be your rereward.

13 Behold, my seruant shall deale prudently, he shall be exalted and extolled, and be very high.

† Heb. gather you vp.  
|| Or, prosper.

14 As many were astonied at thee (his \* visage was so marred more then any man, and his forme more then the sonnes of men:)

\* Cha. 53. 3.

15 So shall hee sprinkle many nations, the kings shall shut their mouthes at him: for that \* which had not beene told them, shall they see, and that which they had not heard, shall they consider.

\* Rom. 15.  
21.

## CHAP. LIII.

1 The Prophet complaining of incredulitie, excuserh the scandall of the crosse, 4 by the benefite of his passion, 10 and the good successe thereof.

**W**ho \* hath beleued our report: and to whom is the arme of the LORD re- uealed:

\* Ioh. 12. 38.  
rom. 10. 16.  
|| Or, doctrine: Heb. hearing.

2 For he shall grow by before him as a tender plant, and as a root out of a drie ground: hee hath no forme nor comeliness: and when wee shall see him, there is no beautie that we should desire him.

\* Chap. 32.  
14. mar.  
9. 12.

3 He is despised and reiected of men, a man of sorrows, and acquainted with griefe: and we hid as it were our faces from him, hee was despised, and wee esteemed him not.

|| Or, he hid as it were his face from vs.  
Heb. as a hiding of faces from him or from vs.  
\* Mat. 8. 18.

4 Surely \* he hath borne our griefes,

\* Ezek. 36.  
20, 23. rom.  
2. 24.

\* Nahum.  
1. 15. rom.  
10. 15.



griefes, and caried our sorrowes: yet we did esteeme him stricken, smitten of God, and afflicted.

|| Or, tormen-  
ted.

\* Rom. 4. 25

1. cor. 15. 3.

\* 1. Pet. 2.

24.

† Heb. bruiſe.

5 But he was || \* wounded for our transgressions, he was bruised for our iniquities: the chastisement of our peace was upon him, and with his \* stripes we are healed.

6 All we like sheepe haue gone astray: we haue turned euery one to his owne way, and the LORD hath layd on him the iniquitie of vs all.

† Heb. hee  
hath made  
the iniqui-  
tie of vs all  
to meete on  
him.

\* Matth. 26.

63. and 27.

12. mar. 14.

61. and 15.

6.

\* Actes 8.

32.

|| Or, he was

taken away

by distresse

and iudge-

ment: but

&c.

† Heb. was

the stroke

upon him.

† Heb.

deathes.

\* 1. Pet. 2.

22. 1. ioh.

3. 5.

|| Or, when

his soule shall

make an

offring.

7 He was oppressed, and he was afflicted, yet \* he opened not his mouth: he is brought as a \* lambe to the slaughter, and as a sheepe before her shearers is dumme, so he openeth not his mouth.

8 || He was taken from prison, and from iudgement: and who shall declare his generation: for he was cut off out of the land of the liuing, for the transgression of my people \* was he stricken.

9 And he made his graue with the wicked, and with the rich in his \* death, because he had done no violence, neither was any \* deceit in his mouth.

10 ¶ Yet it pleased the LORD to bruiſe him, he hath put him to griefe: || when thou shalt make his soule an offering for sinne, he shall see his seede, hee shall prolong his daies, and the pleasure of the LORD shall prosper in his hand.

11 He shall see of the trauell of his soule, and shall be satisfied: by his knowledge shall my righteous seruant iustifie many: for hee shall beare their iniquities.

12 Therefore will I diuide him a portion with the great, and he shall diuide the spoile with the strong: because hee hath purged out his soule vnto death: and he was \* numbred with the transgressours, and he bare the sinne of many, and \* made intercession for the transgressours.

\* Mar. 15.

28. luc. 22.

37.

\* Luc. 23. 8.

## CHAP. LIIII.

1 The Prophet for the comfort of the Gentiles, prophesieth the amplitude of their Church. 4 Their safety, 6 their certaine deliuerance out of affliction, 11 their faire edification, 15 and their sure preseruation.

\* Gal. 4. 27.

**S**ing \* O barren thou that didst not beare; breake forth into singing, and crie aloud thou that didst not trauell with child: for more are the children of the desolate then

the children of the married wife, saith the LORD.

2 Enlarge the place of thy tent, and let them stretch forth the curtaines of thine habitations: spare not, lengthen thy cords, and strengthen thy stakes.

3 For thou shalt breake forth on the right hand, and on the left; and thy seed shall inherite the Gentiles, and make the desolate cities to be inhabited.

4 Feare not: for thou shalt not be ashamed: neither be thou confounded, for thou shalt not be put to shame: for thou shalt forget the shame of thy youth, and shalt not remember the reproach of thy widowhood any more.

5 For thy maker is thine husband, (the \* LORD of hostes is his name;) and thy redeemer the holy one of Israel, the God of the whole earth shall he be called.

\* Luc. 1. 32.

6 For the LORD hath called thee as a woman forsaken, and grieved in spirit, and a wife of youth, when thou wast refused, saith thy God.

7 For a small moment haue I forsaken thee, but with great mercies will I gather thee.

8 In a litle wrath I hid my face from thee, for a moment; but with euermore lasting kindnesse will I haue mercie on thee, saith the LORD thy redeemer.

\* Gen. 9. 11.

9 For this is as the waters of Noah vnto me: for as I haue sworne that the waters of Noah should no more goe ouer the earth; so haue I sworne that I would not be wroth with thee, nor rebuke thee.

10 For the mountaines shall depart, and the hilles be remoued, but my kindnesse shall not depart from thee, neither shall the couenant of my peace be remoued, saith the LORD, that hath mercie on thee.

11 ¶ Oh thou afflicted, tossed with tempest and not comforted, behold, I will lay thy stones with \* faire colours, and lay thy foundations with Saphires.

\* 1. Chron. 29. 2.

12 And I will make thy windowes of Agates, and thy gates of Carbuncles, and all thy borders of pleasant stones.

13 And all thy children shall be \* taught of the LORD, and great shall be the peace of thy children.

\* Ioh. 6. 45.

14 In righteousness shalt thou be established: thou shalt be farre from oppression, for thou shalt not feare; & from terrout,



# Grace offered freely. Chap. lv. lvj. Gods word sure.

terroure, for it shall not come neere thee.

15 Behold, they shall surely gather together, but not by me: Whosoever shall gather together against thee, shall fall for thy sake.

16 Behold, I have created the smith that bloweth the coales in the fire, and that bringeth forth an instrument for his worke, and I have created the water to destroy.

17 No weapon that is formed against thee, shall prosper, and every tongue that shall rise against thee in iudgement, thou shalt condemne. This is the heritage of the servants of the LORD, and their righteousness is of me, saith the LORD.

## CHAP. LV.

1 The Prophet, with the promises of Christ, calleth to faith, 6 and to repentance. 8 The happy successe of them that beleue.

\* Ioh. 7. 37.

**H** O, every one that thirsteth, come ye to the waters, and he that hath no money: come ye, buy and eate, yea come, buy wine and milke without money, and without price.

† Heb. weigh

2 Wherefore doe yee † spend money for that which is not bread: and your labour for that which satisfieth not: hearken diligently vnto me, and eate ye that which is good, and let your soule delight it selfe in fatnesse.

\* Acts 13. 34.

3 Incline your eare, and come vnto me: heare, and your soule shall liue, and I will make an euermlasting covenant with you, euen the \* sure mercies of David.

4 Behold, I haue given him for a witnesse to the people, a leader and commander to the people.

5 Behold, thou shalt call a nation that thou knowest not, and nations that knew not thee, shall runne vnto thee, because of the LORD thy God, and for the holy One of Israel, for he hath glorified thee.

6 Seeke ye the LORD, while he may be found, call ye vpon him while he is neere.

† Heb. the man of iniquitie.

7 Let the wicked forsake his way, and the † vnrighteous man his thoughts: and let him returne vnto the LORD, and he will haue mercie vpon him, and to our God, for hee will † abundantly pardon.

† Heb. he will multiply to pardon.

8 For my thoughts are not your

thoughts, neither are your wayes my wayes, saith the LORD.

9 For as the heauens are higher then the earth, so are my wayes higher then your wayes, and my thoughts then your thoughts.

10 For as the raine commeth down, and the snow from heauen, and returneth not thither, but watereth the earth, and maketh it bring forth and bud, that it may giue seed to the sower, and bread to the eater:

11 So shall my word bee that goeth forth out of my mouth: it shall not returne vnto me void, but it shall accomplish that which I please, and it shall prosper in the thing whereto I sent it.

12 For ye shall goe out with ioy, and bee led forth with peace: the mountaines and the hilles shall \* breake forth before you into singing, and al the trees of the field shall clap their hands.

\* Cha. 35. 1

13 In stead of the thorne shall come vp the Firre tree, and in stead of the brier shall come vp the Myrtle tree, and it shall be to the LORD for a name, for an euermlasting signe that shall not bee cut off.

## CHAP. LVI.

1 The Prophet exhorteth to sanctification. 3 He promisetht it shall be generall without respect of persons. 9 He inueyeth against blinde watchmen.

**T**hus saith the LORD, Keepe yee † iudgement, and doe iustice: for my saluation is neere to come, and my righteousness to bee reuealed.

|| Or, equity.

2 Blessed is the man that doeth this, and the sonne of man that layeth holde on it: that keepeth the Sabbath from polluting it, and keepeth his hand from doing any euill.

3 Neither let the sonne of the stranger, that hath ioyned himselfe to the LORD, speake, saying, The LORD hath vtterly separated mee from his people: neither let the Eunuch say, Behold, I am a drie tree.

4 For thus saith the LORD vnto the Eunuches that keep my Sabbaths, and choose the things that please mee, and take hold of my covenant:

5 Euen vnto them will I giue in mine house, and within my walles, a place and a name better then of sonnes and of daughters: I wil giue them an euer-

uer-



uerlasting name, that shal not be cut off.

6 Also the sonnes of the stranger that ioyne themselves to the LORD, to serue him, and to loue the Name of the LORD, to be his seruants, euery one that keepeth the Sabbath from polluting it, and taketh hold of my Couenant:

\* Chap. 2.  
2.

7 Euen them will I \*bring to my holy mountaine, and make them ioyfull in my house of prayer: their burnt offerings and their sacrifices shall be accepted vpon mine Altar: for mine house shalbe called \*an house of prayer for all people.

\* Matth. 21.  
13. mar. 11.  
17. luke 19.  
46.

8 The Lord GOD which gathereth the outcasts of Israel, saith, Yet will I gather others to him, † besides those that are gathered vnto him.

† Hebr. to his gathered.

9 All ye beasts of the field, come to denoure, yea all ye beasts in the forest.

10 His watchmen are blinde: they are all ignorant, they are all dumbe dogs, they cannot barke; sleeping, lying downe, louing to slumber.

|| Or, dreaming or talking in their sleepe.

† Heb. strong of appetite.

† Heb. Know not to be satisfied.

11 Yea they are † greedy dogges which † can neuer haue ynough, and they are shepheards that cannot vnderstand: they all looke to their owne way, euery one for his gaine, from his quarter.

12 Come ye, say they, I wil fetch wine, and we will fill our selues with strong drinke, and to morrow shal be as this day, and much more abundant.

## CHAP. LVII.

1 The blessed death of the righteous. 3 God reprobeth the Iewes for their whorish idolatry. 13 Hee giueth Euangelicall promises to the penitent.

**T**he righteous perisheth, and no man layeth it to heart; and † \* mercifull men are taken away none considering that the righteous is taken away || from the euill to come.

† Hebr. men of kindnesse or godlinesse.  
\* Psal. 12. 2.  
mich. 7. 2.  
|| Or, from that which is euill.

|| Or, goe in peace.

|| Or, before him.

2 Hee shall || enter into peace: they shall rest in their beds, each one walking || in his vprightnesse.

3 But draw neere hither, yee sonnes of the sorceresse, the seed of the adulterer, and the whore.

4 Against whom doe ye sport your selues: against whom make ye a wide mouth, and draw out the tongue: are ye not children of transgression, a seede of falsehood:

|| Or, among the oakes.

5 Inflaming your selues || with

idoles \* vnder euery greene tree, slaying the children in the valleys vnder the cliftes of the rockes:

\* 1. Kin. 16.  
4.

6 Among the smooth stones of the streame is thy portion: they, they are thy lot: euen to them hast thou poured a drinke offering, thou hast offered a meate offering. Shoud I receiue comfort in these:

7 Upon a loftie and high mountaine hast thou set thy bed: euen thither wentest thou vp to offer sacrifice.

8 Behinde the doores also and the posts hast thou set vp thy remembrance: for thou hast discovered thy selfe to an other then mee, and art gone by: thou hast enlarged thy bed, and || made a covenant with them: thou louedst their bed || where thou sawest it.

|| Or, heued it for thy selfe larger then theirs.

|| Or, thou providedst roome.

|| Or, thou respectedst the King.

9 And || thou wentest to the king with oyntment, and didst increase thy perfumes, and didst send thy messengers farre off, and didst debase thy selfe euen vnto hell.

10 Thou art wearied in the greatnesse of thy way; yet saydst thou not, There is no hope: thou hast found the || life of thine hand; therefore thou wast not grieved.

|| Or, lining.

11 And of whom hast thou bene afraid or feared, that thou hast lyed, and hast not remembred me, nor layed it to thy heart: haue not I held my peace euen of old, and thou fearest me not:

12 I will declare thy righteousnes; and thy workes, for they shall not profit thee.

13 When thou criest, let thy companies deliuer thee: but the winde shall cary them all away; Vanitie shall take them: but hee that putteth his trust in me, shall possesse the land, and shall inherit my holy mountaine,

14 And shall say, \* Cast yee vp, cast yee vp; prepare the way, take vp the stumbling blocke out of the way of my people.

\* Chap. 40.  
3. and 62.  
10.

15 For thus saith the high and loftie One that inhabiteth eternitie, whose Name is Holy; I dwell in the high and holy place: with him also that is of a contrite and humble spirit, to reuiue the spirit of the humble, and to reuiue the heart of the contrite ones.

16 For I will not contend for euer, neither will I be alwayes wroth: for the spirit should faile before me, and the soules which I haue made.

17 For the iniquitie of his couetousnesse



# The true fast, Chap. lviii.lix. and true Sabbath.

nesse was I wroth, and smote him: I hid me, and was wroth, and hee went on † forwardly in the way of his heart.

† Hebr. turning away.

18 I haue seene his wayes, and will heale him: I will leade him also, and restore comforts vnto him, and to his mourners.

19 I create the fruite of the lippes; peace, peace to him that is farre off, and to him that is neere, sayth the LORD, and I will heale him.

20 But the wicked are like the troubled sea, when it cannot rest, whose waters cast by myre and dirt.

\* Chap. 48. 12.

21 \* There is no peace, sayth my God, to the wicked.

## CHAP. LVIII.

1 The Prophet being sent to reprove hypocrisie, 3 expresth a counterfeit fast, and a true. 8 He declareth what promises are due vnto godlinesse, 13 and to the keeping of the Sabbath.

† Heb. with the throat.

**G**rieue † aloude, spare not, lift vp thy voice like a trumpet, and shewe my people their transgression, & the house of Jacob their sins.

2 Yet they seeke mee daily, and delight to know my wayes, as a nation that did righteousness, and forsooke not the ordinance of their God: they aske of me the ordinances of iustice: they take delight in approaching to God.

3 Wherefore haue wee fasted, say they, and thou seest not: wherefore haue wee afflicted our soule, & thou takest no knowledge: Behold, in the day of your fast you find pleasure, and exact all your labours.

† Or, things wherewith ye grieue others. Heb. grieues.

† Or, ye fast not at this day.

4 Behold, yee fast for strife and debate, and to smite with the fist of wickednesse, yee shall not fast as yee doe this day, to make your voice to be heard on high.

\* Zech. 7. 5.

\* Leuit. 16. 29.

† Or, to afflict his soule for a day?

5 Is it \* such a fast that I haue chosen: a \* day for a man to afflict his soule? Is it to bow down his head as a bulrush, and to spread sackcloth and ashes vnder him: wilt thou call this a fast, and an acceptable day to the LORD?

6 Is not this the fast that I haue chosen: to loose the bandes of wickednesse, to vndoe † the heauie burdenes, and to let the † oppressed goe free, and that ye breake every yoke?

† Heb. the bundles of the yoke.

† Heb. broken.

\* Eze. 18. 8.

7 Is it not, to \* deale thy bread to the hungry, and that thou bring the

poore that are † cast out, to thy house: when thou seest the naked, that thou couer him, and that thou hide not thy selfe from thine owne flesh?

† Or, afflicted.

8 Then shall thy light breake forth as the morning, and thine health shall spring forth speedily: and thy righteousness shall goe before thee, the glory of the LORD † shall be thy reward.

† Heb. shall gather thee up.

9 Then shalt thou call, and the LORD shall answere; thou shalt cry, and he shall say, Here I am: if thou take away from the midst of thee the yoke, the putting forth of the finger, and speaking vanitie:

10 And if thou draw out thy soule to the hungry, and satisfie the afflicted soule: then shall thy light rise in obscuritie, and thy darkenesse be as the noone day.

11 And the LORD shall guide thee continually, and satisfie thy soule in † drought, and make fat thy bones: and thou shalt be like a watered garden, and like a spring of water, whose waters † faile not.

† Heb. droughts.

† Heb. lye, or deccine. \* Cha. 61. 6.

12 And they that shall be of thee, \* shall builde the olde waste places: thou shalt raise vp the foundations of many generations; and thou shalt be called, the repairer of the breach, the restorer of paths to dwell in.

13 If thou turne away thy foote from the Sabbath, from doing thy pleasure on my holy day, and call the Sabbath a delight, the holy of the LORD, honourable, and shalt honour him, not doing thine owne wayes, nor finding thine owne pleasure, nor speaking thine owne wordes:

14 Then shalt thou delight thy selfe in the LORD, and I will cause thee to \* ride vpon the high places of the earth, and feede thee with the heritage of Jacob thy father: for the mouth of the LORD hath spoken it.

\* Deut. 32. 13.

## CHAP. LIX.

1 The damnable nature of sinne. 3 The finnes of the Iewes. 9 Calamitie is for sinne. 16 Saluation is onely of God. 20 The covenant of the Redeemer.

**B**ehold, the LORDS hand is not \* shortened, that it cannot saue: neither his eare heauie, that it cannot heare.

\* Num. 11. 23. chap. 50. 2.

Q q q

2 But



|| Or, haue  
made him  
bide.  
\* Chap. 1.  
15.

2 But your iniquities haue separated betweene you and your God, and your finnes || haue hid his face from you, that he will not heare.

3 For \* your hands are defiled with blood, and your fingers with iniquitie, your lippes haue spoken lies, your tongue hath muttered perversnesse.

4 None calleth for iustice, nor any pleadeth for trueth: they trust in vanity and speake lies, \* they conceiue mischief, and bring forth iniquitie.

\* Iob. 15.  
35. psal. 7.  
15.

|| Or, adders.  
|| Or, that  
which is  
sprinkled is  
as if there  
brake out a  
viper.

5 They hatch cockatrice egges, and weaue the spiders web: he that eateth of their egges dieth, and || that which is crushed breaketh out into a viper.

\* Iob. 8. 14.  
15.

6 \* Their webbes shall not become garments, neither shall they couer themselves with their workes: their workes are workes of iniquitie, and the act of violence is in their hands.

\* Prou. 1. 15  
rom. 3. 15.

7 \* Their feete runne to euill, and they make haste to shed innocent blood: their thoughts are thoughts of iniquity, wasting & destruction are in their paths.

† Heb. breacking.

8 The way of peace they know not, and there is no || iudgement in their goings: they haue made them crooked pathes: whosoever goeth therein, shall not know peace.

|| Or, right.

9 ¶ Therefore is iudgement farre from vs, neither doth iustice ouertake vs: we waite for light, but behold obscuritie, for brightnesse, but we walke in darknesse.

10 We grope for the wall like the blind, and we grope as if we had no eyes: we stumble at noone day as in the night, we are in desolate places as dead men.

11 We roare all like beares, and mourne sore like doves: we looke for iudgement, but there is none; for saluation, but it is farre off from vs.

12 For our transgressions are multiplied before thee, and our finnes testifie against vs: for our transgressions are with vs, and as for our iniquities, we know them:

13 In transgressing and lying against the LORD, and departing a way from our God, speaking oppression and reuolt, conceiuing and vntering from the heart words of falshood.

14 And iudgement is turned away backward, and iustice standeth a farre off: for truth is fallen in the streete, and equitie cannot enter.

15 Pea truth faileth, and he that de-

parteth from euill || maketh himselfe a pray: and the LORD saw it, and † it displeased him, that there was no iudgement.

|| Or, is accounted mad  
† Heb. it was euill in his eyes.

16 ¶ And hee saw that there was no man, and wondered that there was no intercessour. \* Therefore his arme brought saluation vnto him, and his righteousnesse, it sustained him.

\* Chap. 63.  
5.

17 For he put on \* righteousnesse as a brestplate, and an helmet of saluation vpon his head: and he put on the garments of vengeance for clothing, and was clad with zeale as a cloake.

\* Ephes. 6.  
17. 1. thes.  
5. 8.

18 According to \* their † deedes accordingly he will repay, furie to his aduersaries, recompence to his enemies, to the ylands he will repay recompence.

\* Chap. 63.  
7.  
† Heb. recompenses.

19 So shall they feare the name of the LORD from the west, and his glory from the rising of the sunne: when the enemy shall come in \* like a flood, the spirit of the LORD shall || lift vp a standard against him.

\* Reu. 12.  
15.

20 ¶ And the \* redeemer shall come to Zion, and vnto them that turne from transgression in Jacob, saith the LORD.

|| Or, put him to flight.  
\* Rom. 11.  
26.

21 As for me, this is my couenant with them, saith the LORD: My spirit that is vpon thee, and my words which I haue put in thy mouth, shall not depart out of thy mouth, nor out of the mouth of the seede, nor out of the mouth of thy seedes seed, saith the LORD, from henceforth, and for ever.

## CHAP. LX.

1 The glory of the Church, in the abundant accesse of the Gentiles, 15 and the great blessings after a short affliction.

¶ Rise, || shine, for thy light is come, and the glory of the LORD is risen vpon thee.

|| Or, be-enlightened:  
for thy light commeth.

2 For behold, the darknesse shall couer the earth, and grosse darknesse the people: but the LORD shall arise vpon thee, and his glory shall be seene vpon thee.

3 And the \* Gentiles shall come to thy light, and kings to the brightnesse of thy rising.

\* Reu. 21.  
24.

4 \* Lift vp thine eyes round about, and see: all they gather themselves together, they come to thee: thy sonnes shall come from farre, and thy daughters shall be noursed at thy side.

\* Chap. 49.  
18.

5 Then



|| Or, noise  
of the Sea  
shall be sur-  
round toward  
thee.

|| Or, wealth

\* Chap. 61.  
6.

\* Gal. 4.26

\* Reuc. 21.  
25.

|| Or, wealth

\* Reuc. 3. 9.

5 Then thou shalt see, and flow to-  
gether, and thine heart shall feare and  
be enlarged, because the || abundance of  
the Sea shall be converted vnto thee, the  
|| forces of the Gentiles shall come vnto  
thee.

6 The multitude of camels shall  
couer thee, the dromedaries of Midian  
and Ephah: all they from Sheba shall  
come: they shall bring \* gold and incense,  
and they shall shew forth the praises of  
the LORD.

7 All the flocks of Kedar shall be  
gathered together vnto thee, the rams  
of Nebaioth shall minister vnto thee:  
they shall come by with acceptance on  
mine altar, and I will glorifie the house  
of my glory.

8 Who are these that flie as a cloude,  
and as the doves to their windowes:

9 Surely the yles shall wait for me,  
and the ships of Tarshish first, \* to bring  
thy sonnes from farre, their siluer and  
their gold with them, vnto the Name  
of the LORD thy God, and to the Ho-  
ly One of Israel, because he hath glo-  
rified thee.

10 And the sonnes of strangers shall  
build by thy walles, and their kings  
shall minister vnto thee: for in my wrath  
I smote thee, but in my fauour haue I  
had mercie on thee.

11 Therefore thy gates \* shall be open  
continually, they shall not bee shut day  
nor night, that men may bring vnto thee  
the || forces of the Gentiles, and that  
their kings may be brought.

12 For the nation and kingdome that  
will not serue thee, shall perish, yea  
those nations shall be vtterly wasted.

13 The glory of Lebanon shall come  
vnto thee, the Firre tree, the Pine tree,  
and the Bore together, to beautifie the  
place of my Sanctuarie, and I will  
make the place of my feete glorious.

14 The sonnes also of them that af-  
flicted thee, shall come bending vnto  
thee: and all they that despised thee shall  
\* bow themselves downe at the soles of  
thy feet, and they shall call thee the citie  
of the LORD, the Zion of the Holy  
One of Israel.

15 Whereas thou hast bene forsaken  
and hated, so that no man went thorow  
thee, I will make thee an eternall excel-  
lencie, a ioy of many generations.

16 Thou shalt also sucke the milke  
of the Gentiles, and shalt sucke the brest  
of kings, and thou shalt know that I

the LORD am thy Saviour and thy  
Redeemer, the mightie One of Jacob.

17 For brasle I will bring gold, and  
for yron I will bring siluer, and for  
wood brasle, and for stones yron: I  
will also make thy officers peace, and  
thine exactours righteousness.

18 Violence shall no more be heard  
in thy land, wasting nor destruction  
within thy borders, but thou shalt call  
thy walles saluation, and thy gates  
praise.

19 \* The Sunne shall be no more  
thy light by day, neither for brightnesse  
shall the moone giue light vnto thee:  
but the LORD shall be vnto thee an  
euermourning light, & thy God thy glory.

20 Thy Sunne shall no more goe  
downe, neither shall thy moone with-  
draw it selfe: for the LORD shall bee  
thine euermourning light, and the dayes of  
thy mourning shall be ended.

21 Thy people also shall be all righte-  
ous: they shall inherit the land for ever,  
the branch of my planting, the worke of  
my hands, that I may be glorified.

22 A litle one shall become a thou-  
sand, and a small one a strong nation:  
I the LORD will hasten it in his time.

## CHAP. LXI.

1 The Office of Christ. 4 The forwardnesse,  
7 and blessings of the faithfull.

**I**n the \* Spirit of the Lord  
God is vpon me, because  
the LORD hath anoin-  
ted me, to preach good ti-  
dings vnto the meeke, hee  
hath sent me to binde by the broken  
hearted, to proclaime libertie to the cap-  
tiues, and the opening of the prison to  
them that are bound:

2 To proclaime the acceptable yere  
of the LORD, and the day of venge-  
ance of our God, to comfort all that  
mourne:

3 To appoint vnto them that mourne  
in Zion, to giue vnto them beautie for  
ashes, the oyle of ioy for mourning, the  
garment of praise for the spirit of hea-  
uiness, that they might be called trees  
of righteousness, the planting of the  
LORD, that he might be glorified.

4 And they shall \* build the olde  
wastes, they shall raise by the former  
desolations, and they shall repaire the  
waste cities, the desolations of many  
generations.

5 And strangers shall stand and  
feed

\* Reuc. 21.  
22. & 22.5.

\* Luk. 4. 18

\* Chap. 58.  
12.



feed your flockes, and the sonnes of the alien shall be your plowmen, and your Vine-dressers.

6 But ye shall be named the Priests of the LORD: men shall call you the ministers of our God: \* ye shall eat the riches of the Gentiles, and in their glory shall you boast your selues.

\* Chap. 60.  
6.

7 For your shame you shall haue double; and for confusion they shall reioyce in their portion: therefore in their land they shall possesse the double: euermlasting ioy shall be vnto them.

8 For I the LORD loue Iudgement, I hate robbery for burnt offering, and I will direct their worke in trueth, and I will make an euermlasting Couenant with them.

9 And their seed shall be known among the Gentiles, and their offspring among the people: All that see them, shall acknowledge them, that they are the seed which the LORD hath blessed.

10 I will greatly reioyce in the LORD, my soule shall be ioyfull in my God: for he hath clothed me with the garments of saluation, he hath couered me with the robe of righteousness, as a bridegrome I decketh himselfe with ornaments, and as a bride adorneth herselfe with her iewels.

† Heb. decketh as a priest.

11 For as the earth bringeth forth her bud, and as the garden causeth the things that are sown in it, to spring forth: so the LORD GOD will cause righteousness and praise to spring forth before all the nations.

## CHAP. LXII.

1 The feruent desire of the Prophet, to confirme the Church in Gods promises. 5 The office of the Ministers, (vnto which they are incited) in preaching the Gospel, 10 and preparing the people thereto.

**O** Zion sake, wil I not hold my peace, and for Ierusalem sake I will not rest, vntill the righteousness thereof goe forth as brightnesse, and the saluation thereof as a lampe that burneth;

2 And the Gentiles shall see thy righteousness, and all Kings thy glory: and thou shalt be called by a new name, which the mouth of the LORD shall name.

3 Thou shalt also be a crowne of glory in the hand of the LORD, and a

royall diademe in the hand of thy God.

4 Thou shalt no more be termed, \* Forsaken; neither shall thy land any more be termed, Desolate: but thou shalt be called || Hephzi bah, and thy land, || Beulah: for the LORD delighteth in thee, and thy land shall be married.

\* Ose. 1. 10.  
1. pet. 2. 10.

† That is, my delight is in her.  
† That is, married.

5 For as a yong man marrieth a virgine, so shall thy sonnes marry thee: and † as the bridegrome reioyeth ouer the bride, so shall thy God reioyce ouer thee.

† Hebr. with the ioy of the bridegrome.

6 I haue set watchmen vpon thy walles, O Ierusalem, which shall neuer hold their peace day nor night: || ye that make mention of the LORD, keepe not silence:

† Or, ye that are the Lords remembrancers.

7 And giue him no † rest till he establish, and till hee make Ierusalem a praise in the earth.

† Hebr. silence.

8 The LORD hath sworne by his Right hand, and by the arme of his strength, † Surely, I will no more giue thy come to be meat for thine enemies, and the sonnes of the stranger shall not drinke thy wine, for the which thou hast laboured:

† Hebr. if he giue, &c.

9 But they that haue gathered it shall eat it, and praise the LORD, and they that haue brought it together, shall drinke it in the Courts of my Holinesse.

10 \* Goe through, goe through the gates: prepare you the way of the people: cast vp, cast vp the high way, gather out the stones, lift vp a standard for the people.

\* Chap. 40.  
3. & 57. 14.

11 Behold, the LORD hath proclaimed vnto the end of the world, \* say ye to the daughter of Zion, Behold, thy saluation commeth: behold, his \* reward is with him, and his || worke before him.

\* Zach. 9. 9.  
matth. 21.  
5. iohn 12.  
15.

\* Chap. 40.  
10.  
† Or, recompence.

12 And they shall call them, The holy people: the redeemed of the LORD: and thou shalt be called, Sought out, a citie not forsaken.

## CHAP. LXIII.

1 Christ sheweth who he is, 2 what his victory ouer his enemies, 7 and what his mercy toward his Church. 10 In his iust wrath hee remembreth his free Mercy. 15 The Church in their prayer, 17 and complaint, professe their Faith.

**W**ho is this that cometh from Edom, with died garments from Bozrah: this that is † glorious in his apparel,

† Hebr. decked.



parel, traueilling in the greatnesse of his strength: I that speake in righteousnesse, mightie to saue.

\*Reu. 19.  
13.

2 Wherefore \* art thou red in thine apparell, and thy garments like him that treadeth in the winefat:

3 I haue troden the winepresse alone, and of the people there was none with me: for I will tread them in mine anger, and trample them in my furie, and their blood shall be sprinkled vpon my garments, and I will staine all my raiment.

\*Chap. 34.  
8.

4 For the \* day of vengeance is in mine heart, and the yeere of my redeemed is come.

\*Chap. 59.  
16.

5 And I looked, and there was none to helpe; and I wondered that there was none to vphold: therefore mine owne \* arme brought saluation vnto me, and my furie, it vpheld me.

6 And I will tread downe the people in mine anger, & make them drunke in my furie, and I will bring downe their strength to the earth.

7 I will mention the louing kindnesse of the LORD, and the praises of the LORD, according to all that the LORD hath bestowed on vs; and the great goodnes towards the house of Israel, which he hath bestowed on them, according to his mercies, and according to the multitude of his louing kindnesse.

8 For hee said, Surely they are my people, children that will not lie: so hee was their sauour.

\*Deut. 7.  
7, 8.

9 In all their affliction he was afflicted, and the Angel of his presence saued them: \* in his loue and in his pitie hee redeemed them, and he bare them, and caried them all the dayes of olde.

\*Exod. 15.  
24. num. 14.  
11. psal. 78.  
57. and  
95. 9.

10 But they \* rebelled, and vexed his holy spirit: therefore hee was turned to be their enemy, and he fought against them.

\*Exod. 14.  
30.

|| Or, shep-  
herds, as  
psal. 77. 21.

11 Then he remembred the dayes of old, Moses and his people, saying, Where is hee that \* brought them vp out of the Sea, with the \* shepheard of his flocke: Where is hee that put his holy Spirit within him:

\*Exod. 14.  
27. iosh.  
15. 16.

12 That led them by the right hand of Moses with his glorious arme, \* diuiding the water before them, to make himselfe an everlasting name:

13 That led them through the deepe as an horse in the wilderness, that they should not stumble:

14 As a beast goeth downe into the valley, the Spirit of the LORD caused him to rest: so diddest thou leade thy people, to make thy selfe a glorious Name.

\*Deut. 26.  
15.

15 \* Looke downe from heauen, and behold from the habitation of thy holinesse, and of thy glory: Where is thy zeale and thy strength, || the sounding of thy bowels, and of thy mercies towards me: are they restrained:

|| Or, the  
multitude.

16 Doubtlesse thou art our father, though Abraham be ignorant of vs, and Israel acknowledge vs not: thou, O LORD art our Father, || our Redeemer, thy Name is from everlasting.

|| Or, our re-  
deemer,  
from ever-  
lasting is thy  
name.

17 O LORD, why hast thou made vs to erre from thy wayes: and hardened our heart from thy feare: Returne for thy seruants sake, the tribes of thine inheritance.

18 The people of thy holinesse haue possessed it but a little while: our aduersaries haue troden downe thy Sanctuary.

19 Wee are thine, thou neuer barest rule ouer them, † they were not called by thy Name.

† Heb. thy  
name was  
not called  
vpon them.

# CHAP. LXIIII.

1 The Church prayeth for the illustration of Gods power. 5 Celebrating Gods mercy, it maketh confession of their naturall corruptions. 9 It complaineth of their affliction.



That thou wouldest rent the heauens, that thou wouldest come downe, that the mountaines might flowe downe at thy presence,

2 As when † the melting fire burneth, the fire causeth the waters to boyle: to make thy Name knowne to thine aduersaries, that the nations may tremble at thy presence.

† Heb. the  
fire of mel-  
tings.

3 When thou diddest terrible things which wee looked not for, thou camest downe, the mountaines flowed downe at thy presence.

4 For since the beginning of the world \* men haue not heard, nor perceiued by the eare, neither hath the eye seene, O God, besides thee, what hee hath prepared for him that waiteth for him.

\* 1. Cor. 2.  
9. psal. 31.  
20.  
|| Or, seene a  
God besides  
thee which  
doeth so for  
him, &c.

5 Thou meetest him that reioyceth, and worketh righteousnesse, those that remember thee in thy wayes: behold, thou art wroth, for we haue sinned: in



those is continuance, and we shall be ſaued.

\* Pſal. 50.  
5, 6.

6 But we are al as an vncleane thing, and all our righteousneſſes are as filthy ragges, and we all doe \* fade as a leafe, and our iniquities like the wind haue taken vs away.

† Heb. mel-  
ted.

7 And there is none that calleth vpon thy name, that ſtirreth vp himſelfe to take hold of thee: for thou haſt hid thy face from vs, and haſt † conſumed vs becauſe of our iniquities.

\* Pſal. 79.  
8.

8 But now, O LORD, thou art our father: we are the clay, and thou our potter, and we all are the worke of thine hand.

9 Be not \* wroth very ſore, O LORD, neither remember iniquitie for euer: behold, ſee we beſeech thee, we are all thy people.

10 Thy holy cities are a wilderneſſe, Zion is a wilderneſſe, Ieruſalem a deſolation.

11 Our holy and our beautifull houſe, where our fathers praized thee, is burnt vp with fire, and all our pleaſant things are layed waſte:

12 Wilt thou reſtaine thy ſelfe for theſe things, O LORD: wilt thou hold thy peace, and afflict vs very ſore:

# C H A P. LXV.

1 The calling of the Gentiles. 2 The Iewes, for their incredulity, idolatry and hypocrifie, are reieſted. 3 A remnant ſhal be ſaued. 11 Iudgements on the wicked, and bleſſings on the godly. 17 The bleſſed ſtate of the new Ieruſalem.

\* Rom. 10.  
20.  
\* Rom. 9.  
24, 25, 26.  
eph. 2. 12.

**I** \* Am ſought of them that asked not for me: I \* am found of them that ſought me not: I ſaid, Behold me, behold me, vnto a nation that was not called by my name.

2 I haue ſpread out my hands all the day vnto a rebellious people, which walketh in a way that was not good, after their owne thoughts:

† Heb. vpon  
bricks.

3 A people that prouoketh mee to anger continually to my face, that ſacrificeth in gardens, and burneth incenſe † vpon altars of bricke:

|| Or. pieces.

4 Which remaine among the graues, and lodge in the monuments, which eate ſwines fleſh, and || broth of abominable things is in their beſſels:

5 Which ſay; Stand by thy ſelfe, come not neere to me; for I am holier then thou: theſe are a ſmoke in my

noſe, a fire that burneth all the day.

|| Or, anger.

6 Behold, it is written before me: I will not keepe ſilence, but will recompence, euen recompence into their boſome,

7 Pour iniquities, and the iniquities of your fathers together, (ſaith the LORD) which haue burnt incenſe vpon the mountaines, & blaſphemed mee vpon the hills: therfore will I meaſure their former worke into their boſome.

8 Thus ſaith the LORD, As the new wine is found in the cluſter, and one ſaith, Deſtroy it not, for a bleſſing is in it: ſo wil I doe for my ſeruants ſakes, that I may not deſtroy them all.

9 And I will bring forth a ſeede out of Iacob, and out of Iudah an inheritance of my mountaines: and mine elect ſhall inherit it, and my ſeruants ſhall dwell there.

10 And Sharon ſhall be a fold of flockes, and the valley of Achor a place for the herds to lie downe in, for my people that haue ſought me.

11 But yee are they that forſake the LORD, that forget my holy mountaine, that prepare a table for that troope, and that furniſh the drinke of fring vnto that || number.

|| Or, Gad.

|| Or, Meni.

12 Therefore will I number you to the ſword, and yee ſhall all bow downe to the ſlaughter: \* becauſe when I called, yee did not anſwere; when I ſpake, yee did not heare, \* but did euill before mine eyes, and did chooſe that wherein I delighted not:

\* Prou. 1.  
23. ier. 7.  
13.  
\* Chap. 66.  
4.

13 Therefore thus ſaith the LORD GOD; Behold, my ſeruants ſhall eate, but ye ſhall be hungry: behold, my ſeruants ſhall drinke, but yee ſhall be thirſtie: behold, my ſeruants ſhall reioyce, but yee ſhall be aſhamed.

14 Behold, my ſeruants ſhall ſing for ioy of heart, but yee ſhall cry for ſorrow of heart, and ſhall howle for vexation of ſpirit.

† Heb. breaking.

15 And yee ſhall leaue your name for a curſe vnto my choſen: for the LORD GOD ſhall ſlay thee, and call his ſeruants by another name:

16 That he who bleſſeth himſelfe in the earth, ſhall bleſſe himſelfe in the God of trueth; and he that ſweareth in the earth, ſhall ſwear by the God of trueth: becauſe theſe former troubles are forgotten, and becauſe they are hid from mine eyes.

\* Chap. 66.  
22. 2. pet.  
3. 13. ier.  
21. 1.

17 For behold, I create \* new hea- uens



† Heb. come  
up on the  
heart.

uents, and a new earth: & the former shall not be remembred, nor come into mind.

18 But bee you glad and reioyce for ever in that which I create: for behold, I create Ierusalem a reioyng, and her people a ioy.

\* Reu. 21. 4.

19 And I wil reioyce in Ierusalem, and ioy in my people, and the \* voice of weeping shall be no more heard in her, nor the voice of crying.

20 There shall be no more thence an infant of dayes, nor an olde man, that hath not filled his dayes: for the childe shall die an hundreth yeres olde: but the sinner being an hundreth yeres old, shall be accursed.

21 And they shall build houses, and inhabite them, and they shall plant vineyards, and eat the fruit of them.

† Heb. shall  
make them  
continue  
long, or shall  
weare out.

22 They shall not build, and another inhabit: they shall not plant, and another eat: for as the daies of a tree, are the dayes of my people, and mine elect † shall long enioy the worke of their hands.

23 They shall not labour in vaine, nor bring forth for trouble: for they are the seede of the blessed of the LORD, and their offspring with them.

\* Psal. 32. 5.

24 And it shall come to passe, that \* before they call, I will answere, & whiles they are yet speaking, I will heare.

\* Isai. 11.  
6, 7.

25 The \* Wolfe and the lambe shall feede together, and the lyon shall eat straw like the bullocke: and dust shall be the serpents meat. They shall not hurt nor destroy in all my holy mountaine, sayth the LORD.

## CHAP. LXVI.

1 The glorious God will be serued in humble sinceritie. 5 He comforteth the humble with the marueilous generation, 10 and with the gracious benefits of the Church. 15 Gods seuer iudgements against the wicked. 19 The Gentiles shall haue an holy Church, 24 and see the damnation of the wicked.

\* 1. Kings 8.  
27. 2. cor. 6.  
18. act. 7.  
49. and  
17. 24.

**T**hus sayth the LORD, \* The heauen is my throne, and the earth is my footstool: where is the house that yee build vnto mee: and where is the place of my rest:

2 For all those things hath mine hand made, and all those things haue bene, sayth the LORD: but to this man wil I looke, euen to him that is poore and of a contrite spirit, and trembleth at my word.

3 He that killeth an ore is as if he slue

a man: he that sacrificeth a lambe, as if he cut off a dogs necke: he that offereth an oblation, as if he offered swines blood: he that † burneth incense, as if he blessed an idole: yea, they haue chosen their owne wayes, and their soule delighteth in their abominations.

|| Or, kille.

† Heb. maketh  
a memoriall of.

4 I also will chuse their delusions, and will bring their feares vpon them: \* because when I called, none did answer, when I spake they did not heare: but \* they did euill before mine eyes, and chose that in which I delighted not.

|| Or, deni-  
ces.

\* Pro. 1. 24.  
iere. 7. 13.

\* Chap. 65.  
12.

5 Heare the word of the LORD, ye that tremble at his word: Your brethren that hated you, that cast you out for my Names sake, sayd, \* Let the LORD be glorified: but he shall appeare to your ioy, and they shall be ashamed.

\* Cha. 5. 19.

6 A voice of noyse from the city, a voice from the Temple, a voice of the LORD, that rendreth recompense to his enemies.

7 Before she trauailed, she brought forth: before her paine came, shee was deliuered of a man childe.

8 Who hath heard such a thing: who hath seene such things: shall the earth be made to bring forth in one day, or shall a nation be borne at once: for as soone as Zion trauailed, shee brought forth her children.

9 Shall I bring to the birth, & not cause to bring forth, saith the LORD: shall I cause to bring forth, and shut the wombe, sayth thy God:

|| Or, beget.

10 Reioyce ye with Ierusalem, and be glad with her, all yee that loue her: reioyce for ioy with her, all yee that mourne for her:

11 That ye may sucke and be satisfied with the breasts of her consolations: that ye may milke out, and be delighted with the abundance of her glory.

|| Or, bright-  
ness.

12 For thus sayth the LORD, Behold, I will extend peace to her like a riuer, and the glory of the Gentiles like a flowing streame: then shall ye sucke, ye shall be borne vpon her sides, and be dandled vpon her knees.

\* Isai 49. 22.  
and 60. 4.

13 As one whom his mother comforteth, so wil I comfort you: and ye shall be comforted in Ierusalem.

14 And when yee see this, your heart shall reioyce, and your bones shall flourish like an herbe: and the hand of the LORD shall be known towards his seruants, and his indignation towards his enemies.

15 For



# The restoring of                      Jeremiah.                      the Church.

15 For behold, the LORD will come with fire, and with his charrets like a whirlewinde, to render his anger with furie, and his rebuke with flames of fire.

16 For by fire and by his sword, will the LORD plead with all flesh: and the slaine of the LORD shall be many.

|| Or, one after another.

17 They that sanctifie themselves, and purifie themselves in the gardens, behinde one tree in the midst, eating swines flesh, and the abomination, and the mouse, shall be consumed together, saith the LORD.

18 For I know their works and their thoughts: it shall come that I will gather all nations and tongues, and they shall come and see my glorie.

19 And I will set a signe among them, and I will send those that escape of them vnto the nations, to Tarshish, Pul and Lud, that draw the bow, to Tubal and Jauan, to the Isles afarre off, that haue not heard my fame, neither haue seene my glory, and they shall declare my glory among the Gentiles.

20 And they shall bring all your bre-

thren for an offering vnto the LORD, out of all nations, vpon horses and in charrets, and in || litters, and vpon mules, and vpon swift beasts to my holie mountaine Jerusalem, saith the LORD; as the children of Israel bring an offering in a cleane vessel, into the house of the LORD.

21 And I will also take of them for \* Priestes and for Leuites, saith the LORD.

22 For as \* the new heauens, and the new earth which I wil make, shall remaine before me, saith the LORD, so shall your seed and your name remaine.

23 And it shall come to passe, that † from one new Moone to an other, and from one Sabbath to an other, shall all flesh come to worship before me, saith the LORD.

24 And they shall goe forth, and looke vpon the carkeises of the men that haue transgressed against me: for their \* worme shall not die, neither shall their fire be quenched, and they shall be an abhorring vnto all flesh.

|| Or, coaches.

\* Exod. 19. 6. chap. 61. 6. 1. pet. 2. 9. reuel. 1. 6. \* Chap. 65. 17. 2. Pet. 3. 13. reuel. 21. 1.

† Heb. from new Moone to his new Moone, and from Sabbath to his Sabbath.

\* Marke 9. 44.



## THE BOOKE OF THE Prophet Jeremiah.

### C H A P. I.

1 The time, 3 and the calling of Jeremiah: 11 His prophetical visions of an Almond rod, and a seething pot: 15 His heavy message against Iudah. 17 God encourageth him with his promise of assistance.



he wordes of Jeremiah the sonne of Hilkiah, of the Priests that were in Anathoth in the land of Benjamin:

2 To whom the word of the LORD came in the dayes of Iosiah the sonne of Amon king of Iudah, in

the thirteenth yeere of his reigne.

3 It came also in the dayes of Jehoiakim the sonne of Josiah king of Iudah, vnto the ende of the eleuenth yeere of Zedekiah the sonne of Josiah king of Iudah, vnto the carrying away of Jerusalem captiue in the fift moneth.

4 Then the word of the LORD came vnto me, saying,

5 Before I \* formed thee in the belly, I knew thee; and before thou camest forth out of the wombe, I \* sanctified thee, and I ordeined thee a Prophet vnto the nations.

6 Then said I, Ah \* Lord GOD, behold, I cannot speake, for I am a childe.

\* Isa. 49.

1. 5.

\* Gal. 5. 1.

15.

† Hebr. gaue.

\* Exo. 3. 4.

7 ¶ But